

# La Tribuna de Castilla

Periódico independiente

OCTUBRE 1999

AÑO 2 - Nº 16



Precio 200 Pesetas-1,20 Euros

## Un acuerdo educativo para Castilla y León

En materia de educación no universitaria parece existir un mayor interés e implicación por parte de la sociedad en el funcionamiento de la escuela. Quién más o quién menos, todos tienen hijos en edad escolar y mantienen una relación informativa con el centro. Pág. 16

## Salamanca hacia el 2000

Estamos todos preparándonos para el paso en el calendario del 31 de Diciembre de 1999 al 1 de Enero del 2000; pero ¿qué tiene de nuevo, de distinto, de noticia? Pág. 19

## El Empecinado mártir de la libertad

Juan Martín Díez fue esencialmente un liberal, que luchó denodadamente por una nueva sociedad más justa y libre. Y por ello murió. Pág. 8

## Economía Digital

Las puertas de un nuevo siglo, que en esta ocasión coincidirá con la inauguración del tercer milenio, una revolucionaria forma de intercambio comercial comienza a cobrar carta de naturaleza, hasta el punto de ser cada vez mayor el número de analista que augura un cambio sin precedentes en los hábitos de compra de los consumidores. Pág. 18

## La Ley de personas adultas: Un compromiso irrenunciable

La educación permanente se ha convertido en el eje vertebrador de todas y cada una de las ofertas y modalidades educativas. Pág. 22

# El peso específico de nuestros diputados



¡ Ya es desgracia para Castilla y León !  
¡ Hasta en esto nos alcanza la pobreza !

Francisco de Grijalba

Pág. 11

# El debate de las pensiones, es tan artificial como oportunista e innecesario

Isidoro García Pando. Pte. del Consejo de Colegios Oficiales de Graduados Sociales de Castilla y León

Pág. 14

# Una necesaria política teatral



Fernando Herrero  
Pág. 28 y 29





**TELÉFONOS**

**GENERAL**

Información Municipal	010
Guardia Civil	062
Bomberos Valladolid	080
Policía Nacional	091
Policía Municipal	092
Información Telefónica	1003
Radio Taxis	983 291 411
Agrupación Taxistas	983 207 755
Renfe Estación	983 200 202
Cruz Roja (VA)	983 222 222
Iberdrola Averías	901 202 020
Gas Natural	900 302 380
Hospital del Río Hortega	983 420 400
Hospital Clínico	983 420 000
Protección Civil	983 426 147
Estación de Autobuses	983 236 308
Alcohólicos Anónimos	909 939 143
Teléfono de la Esperanza	983 307 077
Aeropuerto	983 415 400
Correos	902 197 197

**FUNERARIAS**

El Salvador	983 251 225
Cima	983 253 800
La Soledad	983 351 342
Las Contiendas	983 376 009
Galindo	983 301 480
Castellana	983 251 225

**CINES Y TEATROS**

Vistarama	983 259 007
Lope de Vega	983 352 781
Roxy	983 379 695
Mantería	983 379 695
La Fuente	983 201 215
Casablanca	983 374 068
Manhattan	983 208 789
Carrión	983 375 819
Broadway	983 377 134
Coca	983 330 290
Teatro del Ruido	983 372 364
Teatro Corsario	983 302 637
Teatro del Azar	983 391 764

**TELEVISIONES**

T.V. Canal 29	983 232 426
T.V. Valladolid Canal 48	983 307 277
T.V.E. en Castilla y León	983 541 300



1999

**OCTUBRE**

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
4 Fco. Asís	5 Acción de Gracias	6 Viñes	7 Nra. Sra. del Rosario	8 Luis Beltrán	9 Dioniso	10 29º DOMINGO
11 Soledad Torres	12 Nra. Sra. del Pilar	13 Eduardo	14 Juan Ojive	15 Teresa	16 Margarita María	17 29º DOMINGO
18 Lucas	19 Pedro Alcántara	20 Magdalena Nagasaki	21 Vitor	22 Mª Soledad	23 Capitana	24 Dioniso
25 Ciprián	26 Evaristo	27 Vicente	28 Simón y Judas	29 Narciso	30 Domingo Collins	31 29º DOMINGO

- 1.- Santa Teresa de Jesús. Patrona de las misiones católicas
- 2.- Santos Ángeles Custodios Patrono de la Policía Nacional
- 5.- Fiesta en la Ciudad de León
- 9.- Fiesta en la C.A. de Valencia
- 12.- Fiesta Nac. de España y de la Hispanidad. Patrona de la Guardia Civil
- 15.- Fiesta en la Ciudad de Ávila Santa Teresa de Jesús. Patrona del Cuerpo de Intendencia, escritores y agtes. de la propiedad. Fiesta en la Ciudad de Ávila
- 25.- Fiesta en la Ciudad de Segovia. San Crispín. Patrono de zapateros y curtidores
- 28.- San Simón y San Judas, Abogado de casos imposibles.

**HUMOR**

**TRAPOTE**



**RADIOS**

R.N.E.	983 222 426
SER RADIO VALLADOLID	983 291 616
CADENA 40 PRINCIPALES	983 308 176
CADENA DIAL	983 290 535
CADENA M-80	983 308 176
COPE	983 217 780
CADENA 100	983 217 781
ONDA CERO	983 370 500
ONDA 10	983 353.211
ONDA CERO	
M.DEL CAMPO	983 811 250
RADIO MEDINA	
CADENA SER	983 811 250
RADIO ECCA	983 770 593

**DIALES**

**FM**

Cadena 100	88.5
Radio 1	97.3
Radio 2	93.1
Radio 3	92.2
Radio 5	95.1
M-80	98.1
Cadena 40	90.9
Onda Diez	99.4
Onda Cero	105.2
Cadena Dial	100.4

**AM**

Radio 1	729
Cope	882
Radio 5	936
R. Valladolid SER	1.044



**BUSCA**

**NOMBRE A**



**TU MASCOTA**



# EDITORIAL

## LA FIRMA DEL PRESIDENTE



ANTONIO NALDA MONSALVE  
DIRECTOR GENERAL

Lo lógico sería pensar que la firma de nuestro Presidente del Gobierno es siempre la misma, pero nosotros estamos convencidos de que no es así, estamos convencidos de que, aunque los trazos que pueda estampar sobre el papel sean idénticos, la rúbrica no tiene el mismo valor.

No es que hagamos esta afirmación bajo los efectos de la fiebre o de alguna alucinación, no; somos plenamente conscientes de lo que decimos, estamos convencidos ante unos hechos que están a la vista de todos.

En la Editorial de nuestro número anterior hacíamos referencia a la visita del Presidente Aznar al Monasterio de Santa María de Valbuena y al hecho de que hubiera estampado su firma en el documento que posibilita el que dicho Monasterio se constituyese en la sede de "Las Edades del Hombre"; era una firma solemne, una operación de imagen montada sobre el trabajo y el esfuerzo de otros, pero sin aportar nada tangible a "Las Edades del Hombre" ni a Castilla y León, sin que pudiera traducirse en dinero contante y sonante.

Más recientemente, D. José María Aznar ha estampado dos nuevas firmas, y lo ha hecho en la Capital del Reino, sin desplazarse fuera de la Villa y Corte, sin solemnidad, casi a escondidas, pero en esta ocasión su firma sí puede materializarse, sí puede ser contabilizada.

Nos estamos refiriendo al acuerdo al que ha llegado con los grupos parlamentarios de Cataluña y Canarias, que, a cambio de garantizar su apoyo al Gobierno en el Debate de los Presupuestos del Estado, consiguen un "plus presupuestario" para sus comunidades respectivas de 200.000 millones y 165.000 millones de pesetas.

Como se ve, las firmas del Presidente, por muy iguales que parezcan, no lo son, y deberían de serlo. De poco les vale a castellanos y leoneses ser distinguidos con la presencia de tan ilustre visitante si el visitante sólo acude a subirse al carro, sin mirar al campo, que otros van empujando para que se les vea mejor, pero sin preocuparse del estado del carro que le lleva, y esos somos nosotros, los de aquí.

Sin embargo ven que hay otras Comunidades a las que no distingue tanto con sus visitas, quizás porque en esos carros no le dejan subir con tanta facilidad como aquí. Son unas Comunidades a las que sin embargo procura enviar abundantes remesas de grasa para que unten los ejes y no chirrien las ruedas.

Y es que no es lo mismo "subirse al carro" que "untar el carro". Como no es lo mismo firmar con tinta que hacerlo con gaseosa, y celebrarlo luego con champán.

Después de todo lo anterior, los castellanoleonese no podían imaginar que se les recortara además de los Presupuestos Generales casi mil millones del capítulo de carreteras y diez mil millones para el estudio del tren de alta velocidad

¿Ustedes señores consejeros que opinan?

Lo nuestro es Castilla y León.

Vds. dirán...

### Ansures & ansuritos

### TRAPOTE





## Cartas a la Tribuna de Castilla

Me dirijo a Vds. para que si lo estiman oportuno inserten, en el periódico "La Tribuna de Castilla" la carta adjunta,  
PROHIBIDO ¿ POR QUÉ ?

Últimamente, venimos oyendo una serie de rumores diversos sobre el inacabable tema del tabaco.  
Aclaremos; el tabaco respecto a los aviones y demás transportes.

Todo esto, parece ser que viene a través de quejas de " los no fumadores" o fumadores pasivos vulgarmente llamados. Por todo esto se ha debido decretar una ley en la cual se prohíbe dicha hazaña.

Nos preguntaremos el por qué de todo esto, y estaríamos en lo cierto puesto que desde hace bastante tiempo, se podía fumar solucionando el problema mediante la separación de zonas. Y yo, como otros muchos me pregunto: ¿no sería lo correcto? Pues parece ser que no; y eso que abundan más los fumadores que "la gente sana", por lo menos en nuestro país. Con esto, no quiero dejar de lado a la gente que está a favor de dicha reforma ¡respetados sean! pero... ¿Por qué al resto de fumadores no se les puede agradar? Sería una justicia equitativa.

Metida ya en el asunto de transportes, me gustaría hacer un breve comentario en base a lo que planteo. No sin antes formular una cuestión digna de reflexión: ¿ fumaríamos menos con el nuevo plan, o de lo contrario, consumiríamos el doble al finalizar el trayecto?

Continuando con mi breve crítica respecto a los transportes, hablando en este caso de autobuses urbanos de Valladolid, me alegraría que dicho artículo fuese leído por nuestro Alcalde D. Francisco Javier León de la Riva, pidiendo mis más sinceras disculpas por si algún comentario le llegara en algún momento a ofender.

Por supuesto que nada tiene que envidiar Valladolid a las demás ciudades en cuanto al servicio de autobuses urbanos, puesto que nuestra ciudad cuenta con una de las mejores líneas, no sólo de nuestra comunidad; pues nos quedaríamos cortos, sino de toda España, incluyendo, por supuesto, su variedad horaria y recorridos hasta los límites de la ciudad. Merece especial mención, entre tanto elogio, su bajo poder contaminante puesto que ahora los nuevos servicios funcionan a gas.

Pero no todo van a ser flores para nuestro señor alcalde; pues como persona que es también comete errores. El fallo en cuestión se trata de una línea con trayecto Parquesol, la cual se encuentra suspendida durante el mes de agosto y los fines de semana. Tan sólo está disponible los días laborables: ¿por qué?

Ahí queda eso.

M<sup>a</sup> Isabel Guerra Burgoa

**La Tribuna de Castilla ante la polémica surgida entre D. José Delfín Val y D. José González Torices por unas declaraciones realizadas por este último, quiere manifestar, que La Tribuna de Castilla no entra a valorar los criterios de sus colaboradores, y son éstos, los que de hacerlo lo hacen bajo su propia responsabilidad y criterio.**

**La Tribuna de Castilla en lo que se refiere a este asunto da por zanjada dicha polémica:**

### La Tribuna de Castilla

EDITA

P. COYMARTEL, S.L.

Presidente: J.M. Martín Sánchez Vicepresidente: Jesús López Polo Director General: Antonio Nalda Monsalve Director Financiero: Cipriano M. Tejerina Pérez

DIRECTORA

M<sup>a</sup> José Salvador

Redactores: Santiago de Lorenzo Piorno, María Luisa Saso Pérez, Rafael Rojas, Paloma Nalda Aguilar

Corresponsal en Zamora: m<sup>a</sup> José Salvador Escudero - Corresponsal en Salamanca: Juana María Manrique - Corresponsal en León: José Ignacio García García

Corresponsal en Benavente: José María Lebrero Vecino - Corresponsal en Palencia: Flaviano Casas Martínez

FIRMAS

José Jiménez Lozano, Luis Miguel de Dios, Tomás Hoyas Díez, Francisco de Grijalba, Godofredo Garabito Gregorio, Carlos Bustamante Alonso, Fernando Herrero Batalla, Antonio Calonge Velázquez, José Delfín Val, José González Torices, Luis Ángel Laredo de Santiago, Jesús Salamanca Alonso, Julio Valdeón Barquero, Félix Antonio González, Emiliano González Díez, Celso Almuíña Fernández, Olegario Ortiz Machado, Emilio Romero Anastasio Fernández Sanjosé, Andrés Quintanilla Buey, Jesús Fernández González, Alejandro Rebollo Matía, Javier Rivera Blanco, Alfredo Hernández Sánchez, Alfonso Álvarez Bolado, Joaquín Díaz

COLABORADORES

Isabel Borderas Soria, Encarnación Rodríguez de Castro, Pedro Pintado Quintana, Eduardo Moreno Sobrino, Angel López Moya, Alejandro González Pérez, Jesús de la Gándara, Diego Fernández Magdaleno Miguel Martín Fernández de Velasco, Félix Jesús de Paz Fernández, Oscar Casas Rodríguez, Estrella Rojo Tudela, Jesús Domínguez Valbuena, Alfonso Hernández Martín, María Arranz Herrero, M<sup>a</sup> Angustias Dópido María del Carmen Tamayo Molinero, Gustavo Hernández Villanueva, Manuel García Vázquez, Eusebio Bazán Ocón, Araceli Simón

ILUSTRACIÓN Y HUMOR: Jesús Trapote Medina, Miguel Ángel Soria FOTOGRAFÍA: Asociación Archivos y Bibliotecas de T. de Campos

MAQUETACIÓN: Pilar García Blanco IMPRIME: Proyectos Editoriales, S.A. FOTOMECÁNICA: Proyectos Editoriales, S.A. Depósito Legal: SA-746-1998

Correo Electrónico: e-mail: latribunacastilla@vasartel.es Internet: http://www.vasartel.es / latribunacastilla

La Tribuna de Castilla es una publicación independiente y plural, respetuosa con las opiniones de sus colaboradores y articulistas aunque no los compartamos necesariamente



# La Tribuna de Preservar lo autóctono Castilla y León

*Aprovechar los recursos que da nuestra tierra, así como la de sus productos, permite subsistir a un sector como el agroalimentario, y ganar terreno poco a poco en la batalla económica a las grandes empresas del exterior*

M<sup>a</sup> José Salvador



Zamora cuenta desde hoy con una Marca de Garantía para uno de los productos estrellas de la provincia, la ternera de la comarca de Aliste. Después de muchas vicisitudes y de muchos sinsabores ve la luz un proyecto autóctono y zamorano como es la Marca de Garantía "Ternera de Aliste". Un programa que lleva gestándose desde hace varios años por parte del Grupo de Acción Local de Aliste, Tábara y Alba (ADATA) y que por fin se ha convertido en una realidad absolutamente feliz para todos los ganaderos de la provincia que llevan años intentando que este producto, tan nuestro e identificativo, sea reconocido fuera de nuestra provincia. Todo ello avalado y registrado por una marca de garantía.



Para que salga hacia adelante este tipo de proyecto, antes tiene que pasar por muchas pruebas que demuestren, que el producto en cuestión, reúne las características adecuadas, en este caso la provincia zamorana tiene su propia identidad con las vacas alistanas, sayaguesas y sanabresas. Un gran potencial autóctono que con esta iniciativa se contribuye a preservar y ensalzar la exquisitez de una carne tierna y sonrosada. Esta decisión, que ha partido de un grupo de Acción, de Acción Local como es ADATA, y con la ayuda económica de Bruselas, permite sacar adelante pequeños y grandes proyectos para zonas deprimidas de la provincia que de otra forma no tendrían posibilidad de ver la luz.

El potencial de ganado vacuno que engloba la Marca de Garantía, que se encuentra situado en la zona oeste de nuestra provincia, es de 23.000 cabezas de vacuno. Esta comarca no goza de grandes industrias por eso la iniciativa de registrar con una marca propia algo originario de la misma y que de esta forma se reconozca, es en primer lugar, todo un logro para los propios ganaderos y en segundo lugar, un acierto para los consumidores porque todos nos beneficiamos al comprar una carne que ha estado controlada durante todo el proceso alimentario.

Iniciativas de este tipo son las necesarias para todas las comarcas castellanoleonesas, pero no sólo en el sector ganadero o agrícola, sino en todos los que sea posible llevar a cabo la potenciación de un producto autóctono y propio que permita elevarlo hasta las máximas cotas de calidad y venta. El saber luchar por lo nuestro, equivale a resaltar la forma de vida de pequeños ganaderos que desde sus granjas presentan un producto salvaguarda de una economía agrícola que se resiste a desaparecer gracias al esfuerzo y apoyo de instituciones y organismos públicos.

Realmente este tipo de proyecto es una apuesta clara por el desarrollo socioeconómico de una zona, en este caso Aliste, Tábara y Alba. En el resto de Castilla y León tan sólo dos provincias como Palencia y Burgos tienen el privilegio de contar con Marcas de Garantía de Carne Fresca de Vacuno. No debemos olvidar, por tanto, el esfuerzo que vienen llevando a acabo las Organizaciones Agrarias,

Organismos Públicos e incluso los propios ganaderos por lograr que todos los productos agroalimentarios que tiene la Comunidad de Castilla y León salgan fuera de nuestras fronteras para que se conozcan no sólo por su calidad (que la tienen) sino por la garantía de elaborar un objeto bueno e insignia de una región. Contamos con grandes productos reconocidos en todas partes, hablamos, entre otros del jamón de Guijuelo, de la cecina de León, del queso zamorano, las judías de El Barco de Ávila, la Morucha de Salamanca, la "Avileña", el queso de Burgos, el lechón y zanahorias de Segovia o los espárragos de Tudela.

Aprovechar los recursos que da nuestra tierra, así como la de sus productos permite subsistir a un sector como el agroalimentario y ganar terreno poco a poco en la batalla económica "de grandes y chicos" a las grandes empresas del exterior. Con iniciativas de este tipo potenciamos un producto nuestro, típico, de nuestra comarca y lo damos a conocer fuera de nuestras fronteras dando la posibilidad de seguir trabajando y luchando a un sector como es el ganadero. Nuestra región necesita proyectos de este tipo para todos aquellos productos que aún quedan por potenciar. De esta forma garantizamos la identidad de unos pueblos y unas gentes que marcan la pauta para todos aquellos que comienzan en este campo. Debemos potenciar, desde todos los puntos posibles, los recursos propios de esta tierra castellanoleonesa porque son muchos y muy importantes.

M<sup>a</sup> José Salvador es periodista.



## ARTEYCO

**PROYECTOS  
DISEÑOS  
DECORACIÓN**

C/. Capuchinos, 12-Bajo dcha. - 47006 Valladolid  
Teléfono 983 47 40 55 - Fax 983 47 42 18



# De la Enciclopedia al Imperio Editorial

Juan Medina

**F**n la posguerra los tiempos eran difíciles no sólo para los mayores, también para los más pequeños, y la asistencia a la escuela se regía por unos patrones que ahora nos resultan tan lejanos que a veces más que haber pasado cincuenta años parece que hayan pasado siglos.

Eran tiempos en que todo el menaje escolar se reducía a una pizarra, el pizarrín y una cartilla, que luego era sustituida por otras, para pasar al "Catón", el "Para mi hijo", el "Rueda de Espejos" u otros similares; todo eso y un cuaderno, un lápiz y una pluma constituían los primeros materiales; luego se pasaba ya a las enciclopedias, comenzando por la de Grado Elemental y siguiendo por la de Grado Medio, algunos incluso llegaban a la de Grado Superior, aunque eran los menos.

Los libros, e incluso las pizarras, pasaban de un hermano a otro, a un primo o a un vecino. No había mucha variedad en aquellos libros y rara vez se cambiaban, al menos hasta entrados los años sesenta en que con la llegada del Sr. Villar Palasí al Ministerio de Educación Nacional comenzaron a aparecer los primeros libros de Matemáticas, Lenguaje o Geografía e Historia.

El desarrollo económico y la emigración trajeron nuevos aires a nuestras aulas e inquietaron a las nuevas promociones de maestros que poco a poco empezaron a conocer por donde soplaban los aires pedagógicos fuera de nuestras fronteras y que se asombraron cuando pudieron descubrir que en los años treinta había existido en España un importante movimiento pedagógico encabezado por la Escuela Superior de Maestros y

plasmado en las promociones que siguieron el denominado Plan Profesional.

Se comenzó a hablar de enseñanza individualizada, de enseñanza mixta generalizada, de cursos de actualización, y surgieron las primeras "fichas" elaboradas por los propios profesores para sus alumnos.

Y fue entonces cuando las grandes editoriales iniciaron su gran negocio. Comenzaron por lanzar al mercado colecciones de fichas impresas para "facilitar el trabajo de los maestros" (a partir de entonces Profesores de Educación General Básica) y aunque estas fichas no elaboradas por el profesor para sus alumnos en concreto suponían la muerte de esa individualización de la enseñanza, la comodidad y la ley del mínimo esfuerzo terminaron por imponerse.

Ahora con una Constitución que reconoce el derecho a una enseñanza gratuita, inexplicablemente el coste del material escolar, principalmente libros de texto, se ha disparado hasta el punto de que en muchos casos constituyen una carga insostenible para muchas familias.

Desde la administración se permite que año tras año se repita caprichosamente la situación: al comienzo de cada curso se cambian los textos, unas veces porque el equipo del centro estima que hay que cambiar de editorial, otras veces porque las editoriales modifican el texto sin cambiarlo para hacer que nada cambie, para conseguir que todo siga igual, sobre todo sus beneficios económicos; lo que no cambia es la sorpresa de unos padres que ven como cada mes de septiembre tienen que hacer frente a unos



gastos cada vez mayores y, en el caso de familias con varios hijos, desesperarse al ver que los libros de uno no sirven para el otro y comprobar que su contenido viene a ser el mismo.

No se comprende que desde una Administración que se empeña en ponernos el ejemplo de Europa para hablarnos de las cosas que están aquí más baratas y convencernos de que tenemos que ponernos al nivel en precios comunitarios no sigamos los ejemplos de ese mismo entorno a la hora de acabar solucionando este problema.

Pero no toda la culpa es de la Administración, también son culpables algunos profesores que olvidan que son el elemento fundamental de la docencia y que los libros son instrumentos auxiliares de su labor y no al contrario. ¿Cómo admitir que un mismo claustro de profesores que ha fijado unos determinados textos un año por considerarlos idóneos al año siguiente los deseche y que esto se repita en años sucesivos? La presunción de que el claustro actúa siguiendo criterios estrictamente

pedagógicos no se sostiene en pie, porque la rectificación de cada año supone reconocer que los criterios del anterior eran erróneos y la reiteración de errores supone, cuanto menos, el reconocimiento de su falta de competencia.

Nos preguntamos si los organismos encargados de la Inspección tienen en cuenta ese razonamiento y se preocupan de exigir explicaciones a tanta mudanza de criterios. Nos preguntamos también porqué el cambio de textos no tiene que ser explicado ante el Consejo Escolar, porque si los criterios que lo motivan son claros los padres allí representados los respaldarán.

En Castilla y León se están asumiendo las competencias en materia de educación y puede ser la ocasión de reglamentar adecuadamente la cuestión de los libros de texto teniendo en cuenta el interés de los niños y de sus familias y poniendo coto al abuso de las Editoriales, que hacen del derecho a la enseñanza un instrumento de explotación de la infancia y de las familias.



## La Tribuna de Castilla

Inserte su publicidad en un medio castellano como La Tribuna de Castilla



# La Tribuna de Castilla y León

## ¿ Falta una conciencia regional ?

*El sentimiento regionalista ha discurrido en estas tierras, en los últimos años, por cauces con frecuencia contradictorios*

Julio Valdeón Baruque



radicionalmente se viene repitiendo la idea de que en Castilla y León no existe nada parecido a una conciencia regional. Para dar más fuerza a esa opinión se suele sacar a colación, en plan comparativo, el panorama que ofrecen Comunidades Autónomas como Cataluña o el País Vasco. En esos territorios, por de pronto, los partidos políticos de signo "nacionalista" desempeñan un papel decisivo. Nada similar sucede en Castilla y León, aunque en las últimas elecciones autonómicas Tierra Comunera haya obtenido un escaño y el Partido del Pueblo Leonés mantenga su empuje.

¿Por qué en este aspecto somos diferentes? Vayamos por partes. Los sentimientos regionalistas, o nacionalistas, no fueron producto del azar, sino que surgieron en España en un momento muy concreto de la época contemporánea, pero al mismo tiempo brotaron con fuerza en aquellas regiones que podían exhibir rasgos singulares de su historia y de su cultura que se hallaban más o menos postergados. En la "España invertebrada" de finales del siglo XIX era comprensible, por ejemplo, que

Cataluña hiciera oír su voz, sacando a relucir su lengua propia o sus viejas instituciones suprimidas a comienzos del siglo XVIII por los Borbones triunfantes. Su supuesto contrincante era, obviamente, el poder central, instalado en Madrid. Pero en última instancia se perfilaba en el horizonte un sentimiento hostil a Castilla, nombre que venía a identificarse con el centralismo impuesto a lo largo de los siglos sobre el resto de España. Así las cosas es comprensible que en las tierras de la Meseta del Duero sonase la alarma ante los avances que estaba experimentando, en las primeras décadas del siglo XX, el regionalismo catalán. Pero ¿tenía algún sentido que surgiera un espíritu regionalista precisamente en aquel territorio que se identificaba más que ningún otro con el conjunto de lo español? Por otra parte, partiendo del principio de que los movimientos de corte regionalista o nacionalista necesitan presentarse como víctimas, lo que a su vez requiere acusar a un enemigo, ¿contra quién iba a lanzar sus dardos el regionalismo de Castilla y León?

Lo dicho hasta ahora justifica que a la hora de surgir en Castilla y León algo parecido a una conciencia regional ésta partiera de prin-

ciptos de naturaleza totalmente diferente a los indicados para regiones como Cataluña. El regionalismo de las primeras décadas de este siglo, o el que salió a la superficie a mediados de la década de los setenta, ponía de relieve las señas de identidad específicas de estas tierras, pero ante todo reivindicaba el derecho a defender lo nuestro. Suprimido el centralismo a machamartillo de la época franquista era necesario que Castilla y León ocupara el puesto que le corresponde en el concierto español. De ahí la necesidad de fomentar en los ciudadanos de esta Comunidad una conciencia de carácter regional, que en modo alguno tiene que ser contradictoria con la condición de españoles. De todos modos no podemos olvidar que el sentimiento regionalista ha discurrido en estas tierras, en los últimos años, por cauces con frecuencia contradictorios. Así las cosas mientras Tierra Comunera defiende lo que denomina "la gran Castilla", el Partido del Pueblo Leonés aspira a la autonomía de su provincia. Mas de esta cuestión trataremos en otra ocasión.

Julio Valdeón Baruque. Cto. Hta. Medieval

## CASTILLA GALERIA DE ARTE EXPOSICIÓN "OLEOS" ISIDRO LOPEZ MURIAS

Del 5 al 23 de Octubre de 1999 Horas de visita: Laborales de 7 a 9 de la tarde-Sábados de 12 a 2

MOLDURAS • MATERIAL BELLAS ARTES • SALA DE EXPOSICIONES

Plaza de La Universidad, 2 - Teléfono 983 30 73 92



*Juan Martín Díez fue esencialmente un liberal,  
que luchó denodadamente por una nueva sociedad  
más justa y libre. Y por ello murió*

## El Empecinado

Celso Almuíña

**E**n

el Palacio de la Cortes entre los nombres grabados en oro como "mártires de la libertad" figura Juan Martín Díez, *El Empecinado* (1775-1825). Medio siglo de vida dedicada a luchar en cuerpo y espíritu contra los invasores franceses y la intolerancia absolutista. No es de extrañar por lo tanto que durante el siglo XIX el adjetivo "empecinado" pasase a ser sinónimo de patriota y progresista.



Para comprender la trayectoria vital de Juan Martín Díez, aparte de sus especiales condiciones personales, el contexto histórico es decisivo para comprender esta figura histórica.

Figura histórica que desde muy pronto ha entrado en el campo de la leyenda, al menos como guerrillero; aunque su claro posicionamiento ideológico liberal (progresista) haya quedado intencionadamente relegado a un segundo plano. No olvidemos que es la única persona que se atreve a leerle (1815) la cartilla liberal al rey, el "deseado" Fernando VII.

Mateo Martínez ha demostrado que Juan Martín Díez es el único de los grandes guerrilleros que tenía una preparación militar previa. No se trata, por tanto, únicamente de un campesino espontáneo que por reacción primaria se lanza al combate "cuerpo a cuerpo". Durante dos años (1793-95) el joven (18 años) de Castrillo de Duero lucha contra los franceses en la zona fronteriza de los Pirineos: guerra del Rosellón.

La invasión napoleónica de 1808 y el redoblado empeño que hacen los franceses para controlar la línea de Duero, camino de Portugal y decisiva línea divisoria entre los ejércitos españoles del sur y norte de la Península, conlleva que estas tierras se conviertan en importantes lugares estratégicos: batallas de Cabezón, Medina de Rioseco, Astorga, etc. En este contexto es donde hay que situar la original y desesperada forma de luchar de los españoles mediante la invención de la guerrilla. Todo vale (guerra total) a fin de perturbar y si es posible descoyuntar al ejército napoleónico. El gran acierto de los guerrilleros y de *El Empecinado* en cabeza es el comprender la importancia de las comunicaciones y avituallamiento.

En este aspecto Juan Martín mostrará todas sus capacidades para apresar correos, apoderarse de convoyes, interceptar personas,



### mártir de la libertad

guerra psicológica y cuando sea posible el ataque relámpago a las unidades francesas. Que el éxito acompañó al guerrillero es más que evidente, puesto que tanto los ingleses como algunos de los generales españoles más reacios (Cuesta) no tienen más remedio que reclamar su ayuda. Y fruto de ese reconocimiento será el aceptarle como profesional y nada menos que en la cerrada y aristocrática arma de caballería. Peldaño a peldaño y por méritos de guerra terminará de general e incluso de segundo jefe militar de la capitania militar de Valladolid. En este sentido estamos ante un guerrillero que triunfa plenamente como militar.

Sin embargo, *El Empecinado* no es un simple militar de fortuna. Es mucho más. Políticamente es un liberal convencido: un revolucionario que quiere cambiar de raíz las bases de la sociedad tradicional (estamental); mientras el cura Merino es su contrapunto: un absolutista convencido. Y a la postre terminarán enfrentándose. A la larga será Merino las que lleve las de ganar. Una anécdota es reveladora en este sentido. Al triunfar en 1820 el régimen liberal (Riego), Juan Martín impulsará la colocación de una lápida constitucional en la Plaza Mayor de Valladolid. En 1823, con la vuelta del absolutismo, Merino arrancará dicha lá-

pida. Todo un símbolo. Sus respectivos gritos: ¡Viva la Pepa! (Constitución proclamada el 19 de marzo de 1812) y ¡Vivan las cadenas! de los ser-viles.

Juan Martín Díez, *El Empecinado*, por su trayectoria combativa, por su ideología, por su coherente actuación política, por sus trayectoria vital e incluso vitalista, sin excluir su trágica e inmerecida muerte se convertirá en todo un símbolo y espejo en el que mirarse durante mucho tiempo. Su fuerza física, su valentía, sus amoríos, sus fugas de prisión e incluso sus desplantes serán decisivos para la creación del mito, pero especialmente su trágica muerte en 1825 a manos del absolutismo.

El alcalde de Roa (González Arranz, cuyas *Memorias* conviene leer) y sobre todo el Corregidor (Fuentenebro) ven en *El Empecinado* al héroe popular que representa la subversión liberal. Ejemplo y peligro real con el que deciden terminar. En 1825, después del regreso a su pueblo de Castrillo del exilio portugués, las citadas autoridades consiguen apresarle y en una jaula de hierro le exponen los días de mercado en la Plaza Mayor de Roa al escarnio general como antídoto contra posibles tentaciones subversivas del naciente liberalismo.

El 19 de agosto de 1825 terminó el calvario para Juan Martín Díez, alias *El Empecinado*, después de uno de sus desesperados intentos por romper las cadenas, es apaleado y alanceado. Al cadalso ya le subieron muerto. Pero de todas formas fue colgado muy posiblemente como desesperado intento para matar también el símbolo.

En este sentido todo fue inútil, al contrario. *El Empecinado* muy pronto se convertirá en una destacada figura del panteón liberal e incluso en un auténtico mito nacional; sin embargo, mientras para unos su activo principal es la apuesta decidida por un nuevo modelo social basado en la persona y su libertad individual; para otros, es su "patriotismo" el auténtico valor a destacar y recuperar. En cualquier caso, tal vez sea precisamente este reconocimiento "universal" lo que hacen del *Empecinado* un recocado mito nacional. No obstante y por encima de todo no olvidemos que Juan Martín Díez fue esencialmente un liberal, que luchó denodadamente por una nueva sociedad más justa y libre. Y por ello murió.

Celso Almuíña. Catedrático de Historia Contemporánea



# Periodismo real o virtual

## a José Delfín Val

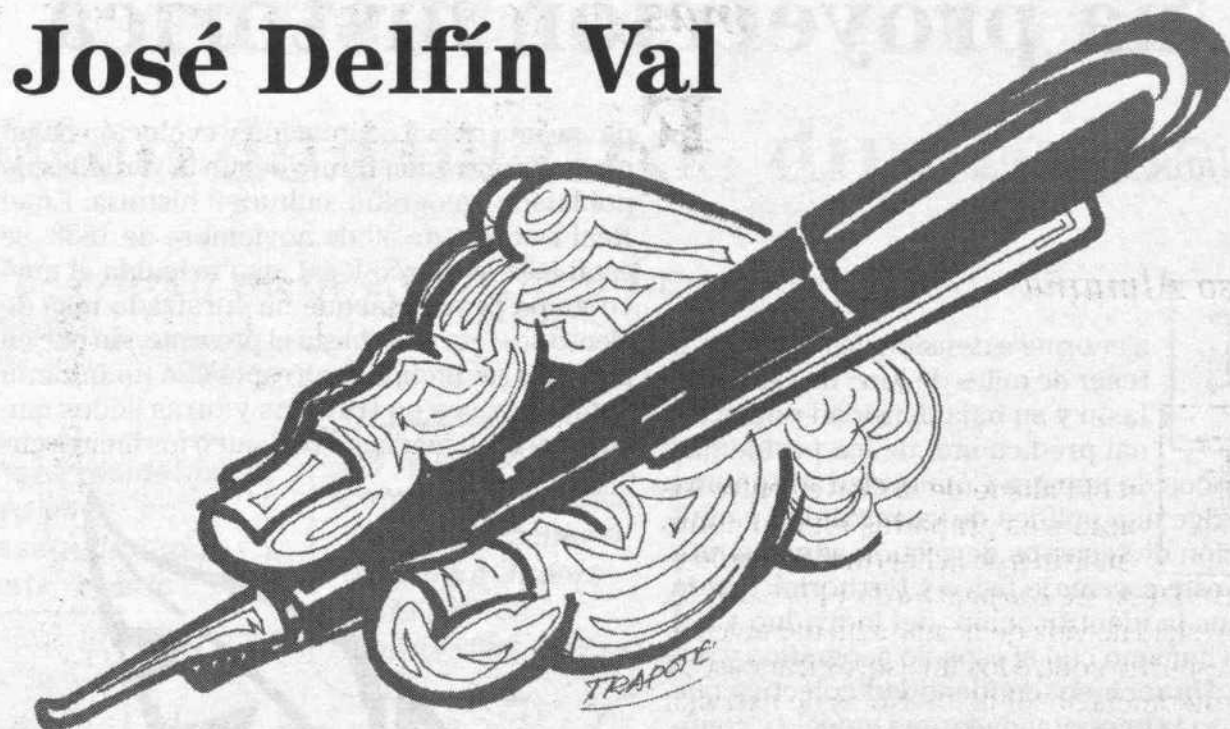
Francisco Forjas



Amigo y maestro José Delfín Val te has pasado. Pusiste el grito en el cielo después de leer que los periodistas somos unos parias según José González Torices en la entrevista que firmaba Santiago González de Simón. Pepe (permíteme que te llame como en la redacción que tantas horas hemos compartido): ¿Cuánto tiempo hace que no bajas al ruedo de las ruedas de prensa?, ¿Cuánto tiempo hace que no te das unos codazos con los compañeros de otros medios para obtener unas declaraciones en los saraos que montan los políticos? ¿Cuánto? Mucho... ¿Verdad? Tu hace años que te vistes en muchas de esas que te cuento. Seguro que las recuerdas y con cariño, pero tu carrera profesional te ha llevado por otros derroteros, brillantes en muchos casos y ahora no hay semana que no te busque en El Mundo para leer tu artículo.

Pepe: no entiendo porque pones el grito en el cielo por ese parias cuando sabes que la profesión de periodista está muy mal yo creo que por tres razones: las empresas, los políticos y los propios periodistas. Esta polémica que has suscitado si tiene un aspecto que me parece francamente positivo: hablar de la profesión de periodista y sus carencias que son muchas.

José González Torices dijo en su artículo que el periodismo en España está muy limitado por una serie de tendencias políticas en función de las ideologías. Eso es una verdad como un templo. En esta región hay alcaldes que dicen a los medios de comunicación que periodistas deben o no atender la información de la institución; hay políticos de medio pelo en esta región que intentan coaccionar la libertad de expresión impidiendo a periodistas, de esos que tu Pepe llamas los buenos, colaborar con sus artículos de opinión en medios que no son los suyos. Hay politiquillos que ordenan la re-



tirada de la publicidad de las revistas y medios cuando contemplan que lo plasmado en determinados artículos no está con el poder establecido y pone de manifiesto las muchas carencias que padecemos en esta comunidad. Pregunta amigo Pepe porque este periódico no tiene tanta publicidad del gobierno autónomo como otras revistas y panfletos de corte institucional. Pregunta. No será porque tiene demasiados artículos de opinión.

Eres periodista, hijo de periodista y tienes hijos periodistas, razón de más para que sepas los derroteros por los que camina esta profesión. Empresas que pagan dos duros y tienen a los recién salidos de las facultades las 24 horas del día trabajando. Medios de comunicación que utilizan a los periodistas como toallitas de usar y tirar, empresas de comunicación que buscan la subvención fácil y sólo contratan al periodista dócil y manejable y lo que es peor, empresas de comunicación que parecen querer empezar a cobrar a los muchachos que hacen prácticas en verano. Esto existe José Delfín. Pregunta. Te dirán si lo haces que también hay empresas que respetan derechos laborales afortunadamente, pero lo que es evidente es que los licenciados de periodismo tar-

dan mucho más que otros universitarios en rentabilizar los cinco o cuatro años de carrera que han estudiado, debido en parte a la precariedad laboral que padece el periodismo.

A todo esto podemos añadir el comportamiento de los poderosos con los chicos de la prensa. Pregunta. Te pueden contar como los jefes de prensa te apagan el magnetófono para que no hagas más preguntas indiscretas, como te entregan la cinta con el parlamento del portavoz de turno y no interrogues más. Te pueden contar como te entregan los discursos de las autoridades resumidos para que si alguien se tiene que equivocar sea el periodista..... Pepe: esto pasa a diario y a la puerta de tu casa. Para saberlo sólo es necesario querer enterarse. Podía haber hecho un artículo como el tuyo, perdón, intentado, pero la cosa no está para bromas. Suscribo completamente lo que José González Torices afirmaba y tú, si echases la vista atrás, sólo un poco, verías que es cierto lo que dice a pesar de que intentemos vestir esta profesión de independencia y neutralidad, dos aspectos que pueden significar lo mismo pero que para nada guardan relación.

Francisco Forjas.

Corresponsal de EL PAÍS en Valladolid



### FABRICA Y ALMACEN DE PINTURAS MAQUINARIA Y SUMINISTROS INDUSTRIALES

OFICINA, ALMACÉN Y EXPOSICIÓN MAQUINARIA

C/. Cobalto, Parc. 189 A.B.C Pol. Ind. "San Cristóbal" - 47012 Valladolid  
Teléfs 983 20 02 37 - 983 20 03 84 - 983 20 32 22 \* Fax 983 30 33 21

#### DELEGACIONES EN :

Av. Segovia, 10  
Tel. 983 22 44 77 - FAX 983 47 97 89  
47013 VALLADOLID

San Lázaro, 2  
Tel. 983 34 48 07  
47009 VALLADOLID

Pº Canalejas, 150  
Tel. y Fax 923 21 69 91  
37001 SALAMANCA

Av. de Madrid, 50-Bajo  
Tel. y Fax 947 20 65 18  
09002 BURGOS

Av. Fernández Ladreda, 12-14  
Tel. y Fax 987 20 36 02  
24005 LEON

Candelaria Ruiz del Arbol, 28  
Tel. y Fax 980 67 17 22  
49003 ZAMORA

Pza. Puente Mayor, 4  
Tel. y Fax 979 74 63 93  
34005 PALENCIA

C/. Silva Muñoz, 25  
Tef. 921 14 10 40  
40200 CUELLAR (Segovia)



# Enclaves territoriales: Una proyección histórica

Emiliano González Díez

**L**a enorme extensión de casi un centenar de miles de Km<sup>2</sup> de Castilla y León y su baja densidad poblacional predica uno de los problemas históricos de nuestra Comunidad Autónoma que exige una política de racionalidad y optimización de recursos de gestión administrativa en este escenario físico y territorial donde deviene la identificación del individuo y del grupo humano con el espacio geográfico y político. Un recurso de identidad colectiva que trasvasa la temporalidad y que modela y configura el ser histórico del castellano y del leonés al percibir y materializar su existencia y realidad cotidiana en ese ámbito espacial donde concretan su relación social.

Pues bien, las repuestas históricas del poder político de la Monarquía Absoluta fueron complejas y muy diversas con encabalgamientos de estructuras y unidades territoriales que sedimentaban experiencias organizativas anteriores tales como intendencias, corregimientos, condados, merindades, jurisdicciones, partidos, cuadrillas, juntas, hermandades, concejos, alfoques, tierras, valles, villas, lugares, y un largo etcétera. Un precipitado de elementos categoriales heterogéneos, nada funcionales y hasta contradictorios que ofrecían un mapa abigarrado de la España dieciochesca constatado en el Nomenclátor de Floridablanca.

Ante esta circunstancia el régimen liberal intentó aportar una reorganización territorial eficiente basada en límites uniformes y proporciones racionales sobre la unidad administrativa base de la provincia donde coincidiera acumulativamente los distintos ramos de la gestión pública de gobierno, administración y justicia. A tal fin se aplicó diversos proyectos -1810, 1814 y 1822-, que acogiendo el pasado como inexcusable punto de partida, ins-

pirase una nueva adaptación y evolución de un plan uniforme con futuro según la variables de población, geografía, cultura e historia. En el Real Decreto de 30 de noviembre de 1833 se establece el marco legal que respalda el nuevo mapa provincial que ha enraizado más de ciento sesenta años hasta el presente, sin que en un lapso de tiempo tan respetable no faltaran algunas voces en tribunas y otras sedes que cuestionaran mediante replanteo los límites cir-



cunstanciados así como la estructuración interna y fundamental de los municipios como entes de gestión local.

El balance del decreto fue positivo, pues a pesar de contraer menos innovación, empero fue más respetuoso con las antiguas formaciones históricas de reinos y provincias fiscales aunque conllevó algunas interferencias en el seno de la divisoria provincial al aceptar como buenos los límites municipales establecidos. Ello acarreó el nacimiento de territorios discontinuos o enclaves territoriales que han llegado a nuestros días y que, algunos por intencionalidad política de partido, han promovido disputas de vinculación administrativa en el presente al no aceptar por anacrónicos los antiguos límites preexistentes heredados; razón y fundamento de estas situaciones administrativas descritas.

El elenco de enclaves territoriales que administrativamente pertenecen a Castilla y León se eleva a once, correspondiendo cinco a Palencia: Villodrigo, Aguanares, Cezura, Lastrilla y Berzosilla, distribuidos en tierras de Burgos y Santander; otros cuatro tiene la provincia de Burgos, a saber: Sajuela, Ternero, La Rebolleda y el Condado de Treviño, y por último Valladolid cuenta en su nómina con Roales, Quintanilla del Molar y San Llorente en actual suelo de León.

A este respecto no resulta azaroso que sólo por razones de índole política de exclusión y sobre todo fiscal, sea sólo el Condado de Treviño quien plantee la secesión provincial y por ende autonómica. La respuesta a nuestro entender ha sido rápida y bien planteada al tomar la iniciativa el nuevo responsable de la Consejería de Presidencia de la Comunidad Autónoma D. Jesús Mañueco de afrontar con comportamientos de orden político y administrativo el diálogo con su homólogo de la Comunidad Vasca y que, sin abdicar del principio de legalidad estatutaria, busque fórmulas de gestión compartida de servicios y cooperación institucional que hagan disminuir la temperatura de la disputa y reconduzca las aspiraciones ciudadanas de estos municipios a términos de racionalidad con respuestas peculiares eficientes a una situación también peculiar. El apoyo y la colaboración de las demás instituciones sociales de la Comunidad por un esfuerzo personal tan renovado, sin duda, no le van a faltar.

Emiliano González Díez. Catedrático de Historia del Derecho

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Sí, deseo suscribirme a La Tribuna de Castilla durante un año (12 números) al precio de 2.850 Pts, incluidos gastos de envío

1<sup>er</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 2<sup>o</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_  
 CIF/DNI \_\_\_\_\_  
 Telf. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Domiciliación bancaria  
 Sr. Director / del Banco / de la Caja: .....

Sucursal ..... Localidad .....

Autorizo a P. COYMARTEL, S.L. para que cargue la suscripción de "La Tribuna de Castilla" en mi cuenta corriente / libreta, con titular D / D<sup>a</sup>

Forma de pago:  Talón nominativo  
 Contado  
 Domiciliación bancaria

CÓDIGO CUENTA BANCARIA			
ENTIDAD	OFICINA	D.C.	NÚM. CUENTA

Envíanos este cupón a P.COYMARTEL, S.L.(dpto. de suscripciones). C/. Capuchinos, 12 - 47006 Valladolid FAX 983 474 218  
 Correo Electrónico: e-mail:latribunacastilla@vasertel.es

Internet: http://www.vasertel.es/latribunacastilla



# La Tribuna de Castilla y León

## El peso específico de nuestros diputados

*¡ Ya es desgracia para Castilla y León !*

*¡ Hasta en esto nos alcanza la pobreza !*

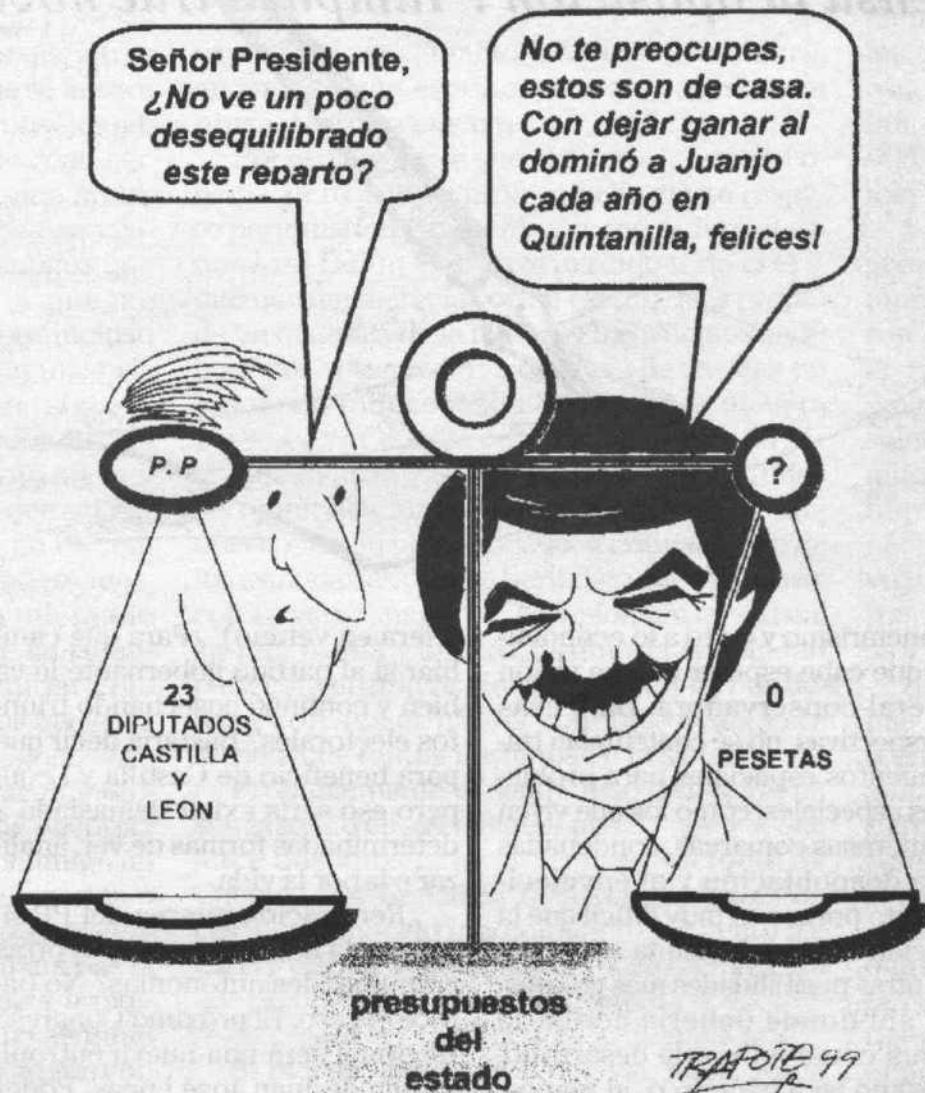
Francisco de Grijalba

**N**uestros Diputados y Senadores son en principio todos iguales, las decisiones del Congreso como las del Senado se toman en función del número de votos y todos los votos son teóricamente iguales.

Ahora bien, en la práctica es distinto el peso específico de unos y otros en las decisiones de las Cámaras, y no sólo en función de que formen parte del partido gobernante o se encuentren en la oposición, también se deja sentir esa diferencia de peso en función de la circunscripción por la que fueron elegidos, y a nadie le pasa desapercibido que existen grupos parlamentarios de escasa importancia numérica que gozan de un importantísimo papel a la hora de decidir determinadas votaciones.

La curiosidad nos ha movido a tratar de evaluar ese peso específico, sobre todo por tener una idea de lo que valen comparativamente aquellos que representan a nuestra Comunidad Autónoma y para ello hemos tomado como muestra lo que es una de las funciones más importantes del Parlamento: la discusión y aprobación de los Presupuestos.

Sabiendo que el Gobierno para lograr el apoyo de determinados grupos nacionalistas ha tenido que hacer determinadas concesiones económicas, hemos realizado un



sencillo cálculo y hemos comprobado que cada voto de los 16 Diputados de Convergencia i Unió ha supuesto un incremento de 23.750 millones en las previsiones del Gobierno para Cataluña y que cada uno de los 4 Diputados de Coalición Canaria ha permitido incrementar el de su comunidad en 41.250 millones.

Entre ambas formaciones, con un total de 20 Diputados, han conseguido que el Gobierno aporte 385.000 millones más a esas comunidades, lo cual no está nada

mal; sus respectivos votantes estarán contentos porque ven que aquellos a quienes eligieron saben defender los intereses de sus representados.

Lo que no logro entender es que Castilla y León no consiga arrancar ni una sola peseta más sobre las previsiones presupuestarias del Gobierno Central, contando como cuenta con un total de 22 Diputados elegidos en las listas del Partido Popular, sin cuyos votos no podría aprobarse el Presupuesto.

Y aquí llego a la conclusión, muy a pesar mío, aplicando el criterio seguido anteriormente, de que el peso específico de los parlamentarios del Grupo Popular por Castilla y León es igual a cero, porque bien está que den respaldo parlamentario al Gobierno, pero no que sean meras comparsas de un Gobierno al que además de dar ese respaldo tienen obligación de controlar.

¿Es que aún no se han dado cuenta de que sin sus votos esos otros votos conseguidos a base de abrir la bolsa común no servirían de nada?

Sean o no conscientes de ello, el paso del tiempo puede jugarles una mala pasada, porque sólo es cuestión de tiempo el que sus electores de hoy empiecen a preguntarse si no será mejor buscarse alguna otra opción de tipo regionalista o nacionalista que además de prestar apoyo al Gobierno sea capaz de dejar sentir su peso a la hora de defender los intereses de Castilla y León, porque no resulta muy agradable comprobar mediante un simple cálculo matemático que tengamos que valorar con un cero a nuestros parlamentarios al tiempo que la valoración de los representantes de otras comunidades sea millonaria.

*¡ Ya es desgracia para Castilla y León! ¡ Hasta en esto nos alcanza la pobreza!*

**ASESORÍA FISCAL**

**Y**

**CONTABLE**

C/. Ferrocarril, N° 21 - Bajo  
VALLADOLID

TELÉFONO 983 30 97 40  
FAX 983 21 89 14



# La Tribuna de Castilla y León

## Continuismo puro y duro

*"España va bien; Castilla y León, mejor por encima de la media",  
¿qué piensa la oposición? Tampoco trae novedades*

Luis Miguel de Dios



El nuevo curso político se presenta con escasísimas novedades. Ni la proximidad del Congreso Regional del PP ni los programas expuestos por los consejeros en las Cortes ni la postura de la oposición permiten augurar cambios y aumentar el interés de los ciudadanos por lo que se cuece en las cocinas autonómicas.



Tras su victoria por mayoría absoluta, Juan José Lucas, previo diálogo con el Espíritu Santo, dio a luz un Gobierno casi fiel calco del anterior y, lo que es más llamativo, con el mismo mensaje e idénticos planteamientos. Aquellas intuiciones de julio se confirmaron plenamente a principios de septiembre cuando los consejeros desfilaron por el castillo de Fuensaldaña para hablar de sus planes de trabajo: nada nuevo, ninguna iniciativa destacable, cero a la imaginación, más de lo mismo. Y más de lo mismo también en los planteamientos de la oposición, donde tampoco bullen ideas especialmente remarcables.

Los programas de los consejeros vuelven a revelar que el PP sigue optando por la burocracia y la simple gestoría, es decir por tratar de despolitizar y desideologizar la vida pública y por reducir todo a lo meramente técnico y administrativo, adobado con la buena ración de

monetarismo y culto a lo económico que cabe esperar de una visión liberal-conservadora. Bajo esas perspectivas, no se contemplan tratamientos especiales para problemas especiales, como los que viven numerosas comarcas, condenadas a la despoblación y al envejecimiento porque es muy difícil que la iniciativa privada acuda allí si tiene otras posibilidades más golosas. Es ahí donde debería actuar la Junta como motor de desarrollo, pero no va a hacerlo o, al menos, no se ha anunciado hasta ahora. Prima una vez más la imagen sobre la eficacia, los anuncios sobre las realizaciones, las primeras piedras sobre la obra acabada... con el consiguiente riesgo de nuevos chascos tipo "Biomochó", en León, y tipo COINSA (empresa que anunció una gran inversión, que, al final, puede quedar en fraude), en Ávila. Seguimos anclados en el "la Junta hará", "la Junta creará", "la Junta invertirá" sin saber meses después si eso se ha cumplido, si el supuesto dinero ha servido para algo o si la propaganda oficial coincide con la realidad (reparar, para más ilustración, los datos de la ocupación ho-

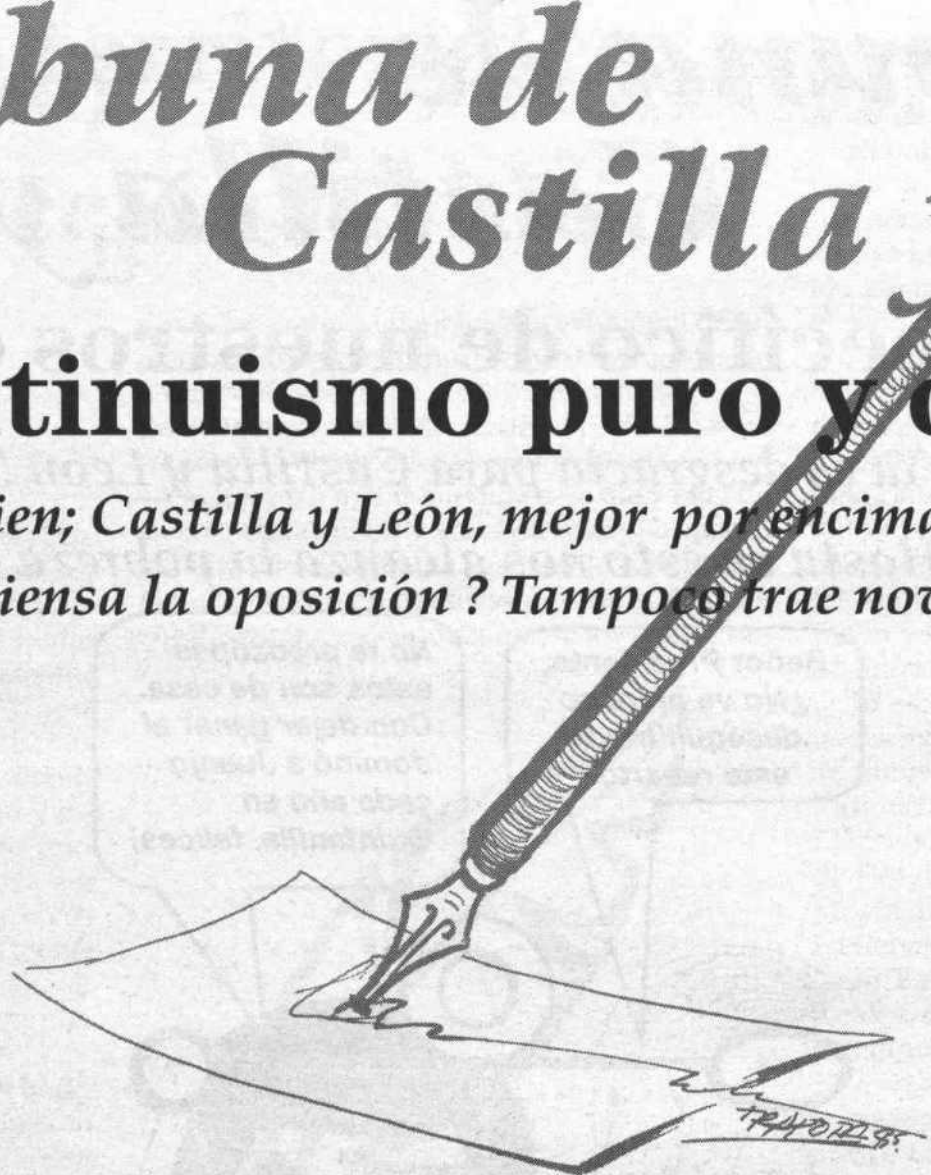
telera en verano). ¿Para qué cambiar si al partido gobernante le va bien y continúa cosechando triunfos electorales? Bastaría decir que para beneficio de Castilla y León, pero eso sería exigir demasiado a determinadas formas de ver, analizar e ir por la vida.

¿Renovación interna del PP similar a la que se cacarea en otras comunidades autónomas? No parece el caso. El próximo Congreso Regional será una nueva entronización de Juan José Lucas. Poder absoluto para hacer y deshacer, nombrar y destituir, designar y borrar. No se esperan sectores críticos ni voces alternativas; sólo codazos para ver quien se sitúa más cerca y quien sale en la foto oficial. La batalla por la sucesión de Lucas (¿habrá algún día sucesión o se aplicará la teoría Fraga?) quedará para el milenio entrante. Lo importante volverá a ser asentar la red de clientelismo, tecnocracia y mordaza tejida desde 1987 y seguir cuidando de la finca. Es muy significativo que Jesús Merino, todavía secretario regional del PP, haya dicho que los congresos provinciales podrían retrasarse hasta des-

pués de las elecciones generales de la próxima primavera. No se quiere ni la más mínima división ni el más pequeño de los conflictos, aunque sea en detrimento de la democracia interna, del necesario pluralismo y de la apertura del debate que lleve al partido mayoritario en la región a plantearse en serio qué desea hacer con esta tierra y hacia donde va a llevarla. Por ahora, tras doce años de gobierno conservador, no lo sabemos. Esperemos que el Espíritu Santo ande más diligente que hace meses y que no todo consista en fichar funcionarios europeos como si fueran Anelka.

Ante este panorama "España va bien; Castilla y León, mejor por encima de la media", ¿qué piensa la oposición? Tampoco trae novedades. Lo de Tierra Comunera sigue siendo una incógnita y, de momento, ha aportado poco; La Unión del Pueblo Leonés mantiene un abertalismo trasnochado e infructuoso, Izquierda Unida repite los análisis y el discurso que le están conduciendo al suicidio político y el PSOE continúa sin hallar ni el mensaje ni la imagen adecuada para inspirar más confianza en un electorado que le volvió la espalda hace doce años, que el 13 de junio le apoyó más de lo previsto y que necesita algo ilusionante, bastante más ilusionante, que llevarse a la boca. El curso comienza entre bostezos. Veremos como termina.

Luis Miguel de Dios es periodista



Nuestra Tierra - Primero lo nuestro  
Castilla y León - Castilla y León



# La Tribuna de la Libertad

## a José Delfín Val



o siento, pero no puedo reprimirme. Ahora que las Ferias y Fiestas de San Mateo están en plena ebullición; ahora que, como buen torista que me considero, la pasión taurina me embarga, y por seguir con las metáforas taurómacas que otros parodiaron antes -como el torero que se lanza a puerta gallola a pesar de todos los consejos adversos-, no me puedo contener.

Son más de dos -una multitud, al precio que hoy se vende la amistad- los amigos que me quieren, lo sé, y que me aconsejan bien, mejor incluso de lo que merezco la mayoría de las veces... pero no sería yo mismo si me contuviese, si no respondiera a mis instintos. No sería yo mismo si no me mojara, si no diera rienda suelta a lo que mi corazón y mi cerebro me dictan, si no me enfrentara a pecho descubierto al panfleto moralaco cuajado de absurdos que ha intentado ofender y ridiculizar -y recalco lo de *ha intentado*, porque la capacidad de ridiculizar creo que sólo la poseen los genios y no los necios- a José González Torices.

En este ruedo de hipocresías que nos aflige, donde proliferan los torerillos de pacotilla que embaucan al personal cuando simulan un arte inexistente con sus alardes efectistas o mientras toreadan de pico, no abundan los valientes que realmente coloquen la panza de la muleta ante los pitones de la verdad y se jueguen el físico donde otros solamente arriman sus pensamientos, y que además lo hagan con brillantez, talento e ingenio.

José González Torices es, sin duda alguna, uno de esos pocos privilegiados, por desgracia en constante peligro de extinción: un forzado que agarra siempre, sin escurrir el bulto, el toro por los cuernos; que derrocha

José Ignacio García

capacidad, imaginación, temple y sabiduría en aquello que escribe, ya sea en verso o en prosa, teatro o ensayo.

Por eso me duele que alguien a quien no conocía, pero a quien profesaba un cierto respeto periodístico y radiofónico -me refiero al señor José Delfín Val-, haya perdido todo el crédito que me merecía con su escrito, más propio de un maletilla de la pluma, y haya demostrado no tener entendederas después de asestar un bajonazo indecoroso a las páginas de esta *Tribuna de Castilla* que sí ha demostrado ser un medio libre y plural, que da cabida a todas las opiniones, aunque éstas vengan a tirar piedras contra su propio tejado, a criticar a uno de los estandartes de este periódico que cada mes, con su verbo magistral, su visión universalista, su fina ironía y su extraordinaria capacidad para convertir la realidad en parábola, nos deleita con sus atinados cuentos desde esta Meseta que tantos llevamos en la sangre.

Probablemente el señor José Delfín Val en sus maquiavélicas mientes piense que yo, que hace dos años gané el Premio Nacional de Cuentos *José González Torices* y que tantas veces he reconocido la admiración que siento hacia el Profesor Torices, soy el vocero agradecido que pretende defender a su maestro, el escudero de escasa entidad encargado de replicarle.

Si piensa usted así, señor Val, agua. Nada más lejos de la verdad. No creo que el Sr. González Torices necesite abogado alguno que defienda su causa, y menos contra enemigos de tan nimia enjundia.

Supongo que los periodistas inteligentes e independientes habrán sabido interpretar las

parábolas y las palabras del profesor D. José González Torices; como muchos lectores, oyentes y televidentes que, como él y como yo, estarán hartos de sentirse manejados por las opiniones con las que nos contaminan y obnubilan los diversos imperios mediáticos que asolan esta piel de toro que todos hollamos, y que tratan de mostrarnos el contenido de la botella según los intereses políticos y económicos que más les interesan.

Señor Val, no hace muchos meses que regresé de León, donde todos los medios de comunicación, sin excepción alguna, me trataron de maravilla a pesar de ser vallisoletano en tierra hostil y extraña. No puedo decir lo mismo, sin embargo, de algunos medios vallisoletanos que, por lo visto en mi caso y en otros muchos, hacen caso omiso de la publicación de libros o de la consecución de premios internacionales o que sólo pregonan y alaban las virtudes de los amiguetes o de figuras contrastadas, probablemente hastiadas ya de loas y de reconocimientos.

Señor Val, mis amigos -esos que superan el par- me instan a torear de pico, a no reclamar (como ya he reconocido en este rotativo en alguna otra ocasión) cirios en velatorios ajenos. Pero no me van las palabras vacías ni el emborronar páginas que cuestan mucho dinero sin decir nada. Me gusta expresar lo que siento sin trabas ni cortapisas, y el único medio que me permite explayarme a mi antojo es esta *Tribuna de Castilla*, esta casa habitada por tantas personas ilustres de excelsa pluma y reconocido prestigio, donde me siento orgulloso y acogido, y donde la libertad de expresión y el aperturismo a quien quiera colaborar son sus banderas. Por eso escribo aquí. Por eso ha publicado usted en este periódico tan malintencionado y falaz artículo. Otros, no le hubieran dejado.



# OFICINAS VIVAS











Pº San Isidro, 77  
47012 VALLADOLID  
**Tfno.: 983 218096**



# El debate de la pensiones, es tan artificial como oportunista e innecesario

En los últimos días han corrido ríos de tinta en torno al tema de las pensiones. Todas las tertulias radiofónicas y toda la prensa escrita han corrido a dar su puntos de vista respecto al tema. Para intentar poner un poco más de luz, hemos entrevistado a D. Isidoro García Pando, Presidente del Consejo de Colegios Oficiales de Graduados Sociales de Castilla y León y del Colegio de Valladolid, además de profesor de Derecho Procesal Laboral de la Escuela Universitaria de Relaciones Laborales de la Universidad de Valladolid

Eliecer Pérez Rodríguez



**C**onsidera legítimo el debate surgido en torno a la subida de las pensiones.

A mi modo de ver, el debate de las pensiones, es tan artificial como oportunista e innecesario. En primer lugar, porque lo que han planteado los Presidentes de los Gobiernos Autonómicos de Andalucía y Cataluña, no consti-

tuye una subida de las pensiones, sino que lo que han aprobado no es más que la entrega de una cantidad, unas siete mil pesetas, a un colectivo de personas que carecen de recursos económicos y que además no han generado derecho a prestaciones contributivas del Sistema de la Seguridad. Es decir, que no se trata de subir todas las pensiones, sino que con distintos argumentos lo que se ha querido es dar una especie de "propinilla" a un determinado grupo de personas, en el caso de Cataluña, unas 50.000 personas.

Uno de los argumentos que más se ha utilizado para criticar esta medida es la posible inconstitucionalidad, puesto que permitiría que los pensionistas de una Comunidad cobren más que los de otra. Puede opinar al respecto.

Desde luego. Como ya hemos señalado, lo que se ha producido no es una subida de pensiones, puesto que además no tienen competencias sobre ello, sino sencillamente "un donativo", que además no garantizan que se siga produciendo en el futuro. Así las cosas, cuando una Comunidad Autónoma asume la gestión de su presupuesto y su autonomía, es

para ejercerla y gastar sus recursos en la manera que considere más oportuno. Desde mi punto de vista no es más inconstitucional que un pensionista catalán cobre más que un aragonés, que el hecho de que un empresario vasco pague menos impuestos que uno cántabro, o que la contribución urbana sea distinta para cada ayuntamiento. Me parece tan escandaloso o tan sano lo que ha decidido gastarse la Generalitat en pensiones, como lo que se gasta la Junta de Castilla y León en algunas subvenciones que ni estimulan ni arreglan nada. Al final cada gobierno tendrá que rendir cuentas ante sus electores sobre las prioridades a las que dedica su dinero.

Pero, por qué sostiene que el debate es artificial.

Pues porque lo que ha ocurrido, es que, tras el oportunismo político del Sr. Pujoll, de anunciar esta mal llamada subida y su posible efecto electoral, se ha pretendido neutralizar con un anuncio de subidas generalizadas, que está muy bien, pero que no resuelve el problema de fondo, porque los pensionistas asistenciales catalanes, seguirán cobrando en 1999 siete mil pesetas más.

Constantemente se habla de pensiones contributivas y no contributivas. Podría explicar la

diferencia.

Perfectamente. Tradicionalmente nuestro sistema de pensiones venía contemplando las prestaciones contributivas, es decir, aquellas que se devengaban como consecuencia de unas cotizaciones. Sin embargo, después de 1991, se permitió que aquellas personas que no habían cotizado a ninguno de los Regímenes de la Seguridad Social, lo suficiente como para generar derecho a pensión y que además carecieran de recursos económicos, podían percibir una pensión asistencial, entendiendo estas, como las que se relacionan con el estado de necesidad y no con la vida laboral del individuo y que naturalmente son de inferior cuantía. Así durante 1999, la pensión contributiva mínima para un pensionista mayor de 65 años y con cónyuge a cargo es de 67.050 pts. mensuales, mientras que la asistencial es de 37.955 pts., siendo precisamente este colectivo, que carece de cualquier tipo de renta y que viene cobrando menos de 38.000 pts. mensuales a los que la Generalitat pretende favorecer con una paga de casi 8.000 pts. Sin olvidar en todo caso, que la pensión contributiva media anda por las 84.000 pts.

Entonces, no considera que puede existir una discriminación por razón de residencia o

de territorio.

Bueno, según lo que queramos entender por discriminación. Le pondré un ejemplo. Si uno de estos pensionistas reside actualmente en un municipio cuyo ayuntamiento dispone de unos servicios sociales que ha subvencionado un viaje a Benidorm, una semana en un balneario, o un descuento en los autobuses, en la práctica supone una mejora para el jubilado cuyo valor es muy superior a las siete mil pesetas de las que venimos hablando y sin embargo el residente en otro lugar, cuyo ayuntamiento no tiene estas atenciones, en ningún momento se ha quejado de discriminación o de inconstitucionalidad. Personalmente, me parece más preocupante la diferencia que existe en las posibilidades de acceso al sistema sanitario entre diversas provincias, que esto. Pues mientras un pensionista que reside en Barcelona tiene a pocos minutos de su casa un centro sanitario dotado de todos los medios técnicos posibles, uno que vive en la montaña leonesa, tiene que trasladarse cientos de kilómetros, con frecuencia en transportes públicos que ni siquiera son diarios, hasta el lugar donde se le pueden hacer las pruebas o terapias necesarias. A buen seguro, a poco que se traslade, se va a gastar más de las siete mil pesetas que el catalán ahora va a recibir a mayores. Lo que en resumen viene a demostrar que no sólo el importe de la pensión influye en la calidad de vida del pensionista, sino toda una serie de circunstancias de las que ahora nadie quiere hablar, pues la única preocupación es pensar a quien votarán los 455.000 pensionistas que se encuentran en esta situación.



# La Tribuna de Los sueños pasan más rápidos Castilla y León

*Qué fácil fue para las antiguas civilizaciones ir y venir por aquí, por Castilla. Con pocos medios podían establecer una vía de comunicación rápida y cómoda*

Estrella Rojo Tudela

**E**

l otoño entra por mi ventana, roza mi piel con esa suavidad del frío que solamente se insinúa. Las nubes cambian sin cesar, ya no corren, vuelan. Que hermoso espectáculo ver esta meseta que no pone obstáculos al viento, a la lluvia, a

las nubes. Con cuanta agilidad pasan todos los elementos por ella. Qué fácil fue para las antiguas civilizaciones ir y venir por

aquí, por Castilla. Con pocos medios podían establecer una vía de comunicación rápida y cómoda. No se encontraban con altas montañas ni con profundos valles, casi, casi, una continua llanura surcada únicamente por bellos ríos.

Llanura dura para andar, preci-

dando, a lo sumo pequeños trayectos, ya casi todo el mundo utiliza la caja metálica que corre mucho y sufre muchos percances.

La llanura es buena para ser atravesada por un automóvil, no hay desniveles excesivos, tampoco muchas curvas. Pero claro todo tiene su lado negativo, tanta facilidad hace que se confíe más, se corra más y al final siempre puede encontrarse con esa tormenta que hace resbalar, que no deja ver al que avanza en sentido contrario, o puedes acercarte demasiado a ese árbol solitario que esta al borde del camino.

Hace tiempo, ya mucho tiempo, en esta tierra se soñaban soluciones imaginativas, e incluso se ponían en práctica. Así se ideó un sistema de comunicación seguro, económico y bello. Era el sueño de hacer navegable a



Tuvo mala suerte esta idea y la paradoja última es la situación actual.

Los canales sin terminar en toda la extensión propuesta, se mantienen bajo mínimos sin una utilización alternativa a la de ser vía de transporte de productos agrícolas vocación con la que nacieron. Hay canales en zonas de Francia que sirven para un turismo que desea tranquilidad, naturaleza... Turismo ya experimentado y con muy buenos resultados, que podría ser potenciado sin duda en nuestra Comunidad.

Aquí tenemos todos los elementos necesarios para conseguir un aprovechamiento racional: a tranquilidad pocos nos ganan, exceptuando zonas muy concretas la mayor parte de Castilla y León siguen viviendo, más o menos, de las actividades primarias, agricultura, ganadería y algo de minería, por tanto una visita a nuestros campos y pueblos es un viaje al pasado. Si hablamos de arte no vamos a incidir en la arquitectura civil y eclesiástica de la región.

No voy a seguir, pero hay pocas posibilidades más agradables que un paseo en barca, adecuada por supuesto, rodeados de verdor, incluso en verano, oyendo y viendo las aves, mirando el paisaje, bajando a ver una iglesia, un pájaro o

un castillo. Y por la noche hospedarse en un lugar tranquilo y confortable, degustar una cocina elaborada con productos nacidos, criados en esos paisajes que acabamos de conocer.

Parece que va para largo el que las Administraciones se impliquen en estas soluciones u otras semejantes.

La segunda parte de la paradoja es que el tren acabó con la continuidad y el uso de los canales y ahora hay líneas férreas abandonadas y las que siguen en activo aportan trenes poco más modernos que aquellos de mediados de siglo.

Ni se potencia una cosa ni la otra y no siendo incompatibles ambas podían avanzar. Al tren de alta velocidad se ponen trabas y trabas, incluso puede ser un inconveniente insalvable el que tenga que pasar por encima de algún canal... el colmo.

La llanura de Castilla sigue viendo pasar esas nubes rápidas pero no nota el paso raudo de un tren que tanto se está haciendo esperar y no lo verá (ojalá me equivoque) mientras un señor que estuvo en Valladolid gobierne en Madrid.

Estrella Rojo.  
Licenciada en Historia



samente por ese rápido cambiar de los elementos atmosféricos, el calor más tórrido puede dejar paso en pocas horas al frío más crudo, a la lluvia más violenta. Pero hoy pocas personas la recorren an-

Castilla que comenzó a plasmarse y quedó inacabado, entre otras razones por la competencia de otro medio de comunicación rápido y seguro que comenzó entonces su andadura: el tren.



# Educación

## Un acuerdo educativo para Castilla y León

Jesús Fernández González



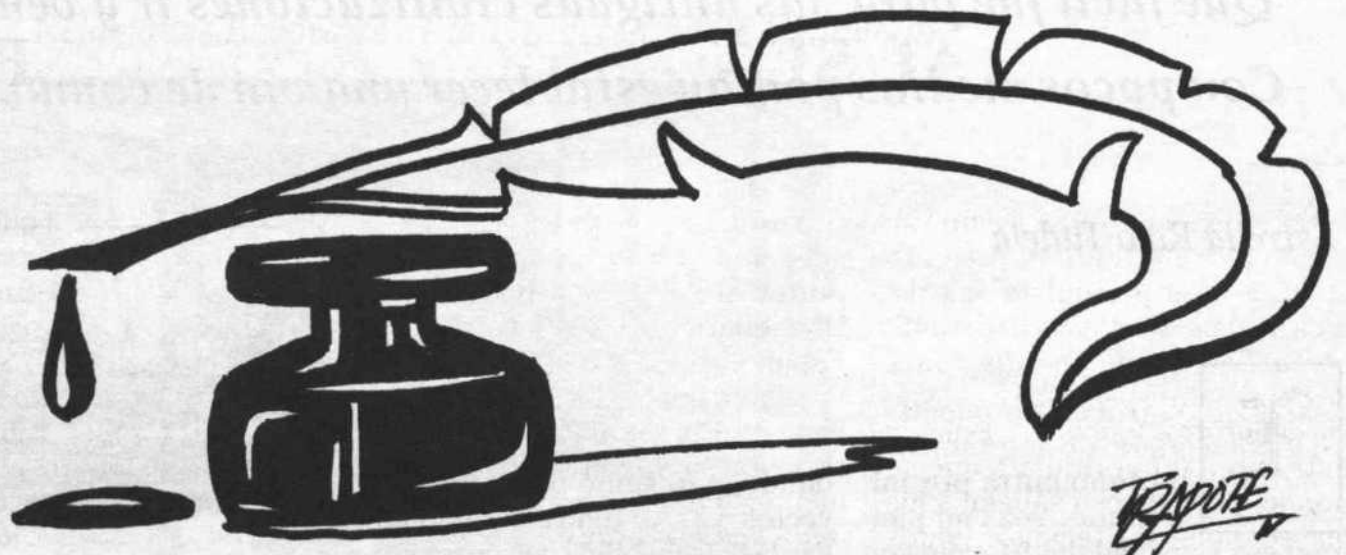
En materia de educación no universitaria parece existir un mayor interés e implicación por parte de la sociedad en el funcionamiento de la escuela. Quién más o quién menos, todos tienen hijos en edad escolar y mantienen una relación informativa con el centro. Es cierto que las actuales asociaciones de padres y madres de alumnos no han sido capaces de concitar participación e interés. Para muchos padres, el colegio "sustituye" a la familia en vez de continuarla.



En otros ámbitos de la actividad existe más sensibilidad, más compenetración entre instituciones y sociedad. Aquí la educación parece todavía afectada por un cierto carácter selectivo, reservada a unos cuantos. Sin embargo, la práctica y la organización educativa ya no es ninguna realidad aislada. También es cierto que, a diferencia de otras culturas, en España la educación y su ordenamiento parece una tarea exclusiva del Estado. Existe mucho control de la administración en materia de planificación, de creación de centros, de diseño y aplicación de contenidos, de medidas financieras. Los sindicatos, con una muy pequeña representatividad, parecen más instrumentos de la administración estatal que órganos de la participación del profesorado. Los sindicatos de la administración se han convertido en funcionarios.

### POLÍTICA EDUCATIVA

Así se llaman las sucesivas intervenciones y la planificación de la educación por parte de la administración pública. Va dirigido a conformar un sector de enseñanza basada en el sector público, aunque admite la concertación. El problema consiste en encontrar un acuerdo entre todos los sectores que intervienen en la organización educativa como son: profesores, padres, alumnos y la administración. La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León deberá ofrecer y propiciar dicho Acuerdo sobre la Educación.



### Acuerdo para la calidad.

Cualquier intervención, planificación y acuerdo sobre la educación tiene que estar presidido por la mejora de la calidad de la enseñanza. La educación es responsabilidad de todos y necesita el diálogo y el consenso de todos los sectores implicados en ella. El punto de referencia es siempre el Centro educativo en concreto, la dotación de personal, la dotación de recursos o equipamientos y la financiación.

Entre nosotros ya se ha completado la implantación de la LOGSE. Los que lucharon por ella, ya se pueden sentir satisfechos, sobre todo, viendo que los otros, los que han venido después, que no la votaron, no se atreven a modificarla. Se suprimieron cuerpos docentes de prestigio, se aminoraron contenidos educativos muy importantes, relacionados con las Humanidades. Se diseñaron nuevos itinerarios para introducir y ampliar la opcionalidad. Todo ello no ha redundado en calidad y resultados. Esto significa que todos los Centros imparten ya las enseñanzas exigidas por dicha Ley General, tanto los públicos como los privados.

Sin embargo, como indica la misma Ley, ahora completada su implantación, debe ser evaluada. Los resultados, como decimos, son negativos. Esto lo reconocen todos los sectores, menos los de obediencia socialista que el pasado año votó en el Congreso en contra de la reforma de las enseñanzas. Ya sabemos quién está con la LOGSE y quién está en contra de ella. La LOGSE no es la calidad de la educación y es su mayor enemigo. La calidad de la educación pasa por la reforma de la LOGSE.

### El Centro Educativo.

Descendamos a otros detalles: el funcionamiento de los Centros de enseñanza, de los colegios y de las escuelas. Hay que dotarles de

mayor autonomía pedagógica y financiera. Autonomía de gestión, autonomía de organización con participación del profesorado potenciando las capacidades del Claustro.

Actualmente los profesores no se sienten ni protagonistas ni prestigiados por la sociedad. Con la extensión generalizada de la educación se ha rebajado su consideración social y profesional.

Con la dirección sucede lo mismo. Los directores parecen más representantes o agentes de la administración que profesionales emanados del Claustro. Se trabaja por unas mayores competencias del director que refuercen su liderazgo y que se basen en su prestigio y preparación. La administración anterior mejoró y consolidó sus retribuciones económicas. Habrá que revisar la función directiva incluido el acceso.

### El Centro y el entorno social.

Otro de los problemas que tiene planteada la administración educativa en Castilla y León es la función social de los Centros. Como tales, disponen de muchos recursos que pueden ser utilizados por la sociedad, el barrio, por el asociacionismo y para la educación permanente de los ciudadanos, de las minorías, de las personas adultas, etc. Ahora que todos los centros tienen horario continuo, o sea, de mañana, ¿qué utilidad tienen las instalaciones docentes por las tardes? Los centros tienen que ser un principio de dinamización cultural y social. Esto no lo pueden hacer los mismos docentes, los profesores. Se deben buscar fórmulas de gestión mixta o conjunta. La Junta de Andalucía ha privatizado la explotación o utilización social de los Centros por la tarde, creando empresas mixtas.

Jesús Fernández González. Prof. en F. de la Empresa

**Ya sabemos quién está con la LOGSE y quién está en contra de ella.  
La LOGSE no es la calidad de la educación y es su mayor enemigo.  
La calidad de la educación pasa por la reforma de la LOGSE**



Señor Director de La Tribuna de Castilla:

Ruego tenga a bien publicar esta carta que, como derecho a réplica, me concede el sentido común; comunicación referida al artículo que el señor don José Delfín del Val dedicó a mi persona en la anterior Tribuna de Castilla del mes de septiembre, pág. 12, titulado "Ser periodista". Ya agradecido

## JOSÉ GONZÁLEZ TORICES AL SEÑOR DON JOSÉ DELFÍN VAL



Señor don José Delfín Val: He leído el artículo "Ser periodista" que dedica a mi persona en este periódico La Tribuna de Castilla, mes de Septiembre, pág. 12. La elegancia define a los hombres cabales; y más aún a un periodista que se precie, pues de eso sabemos los que escribimos y tenemos tantos amigos en los Medios de Comunicación.

Bien sabe usted, y nuestros amables lectores y los periodistas conocidos, que José González Torices, después de tantos años dedicados a la literatura, al periodismo incluso, jamás pronunciaría acentos inadecuados contra la corporación periodística, esforzados entusiastas, a pesar de todo, por una causa común. Lejos de mi intención está descalificar a los profesionales de la información y de la opinión en general; yo mismo me suspendería como escritor. ¿Entiende que estaría arrojando piedras contra mi propio tejado, rompiendo mis tejas, señor Val?

Y mucho menos aplicarles la acepción (*paria*) que usted, sin pudor ni rubor, selecciona del Diccionario de la Real Academia Española. Trae usted, del DRAE, la palabra "*paria*", nunca utilizada por mí en singular. Relea la entrevista. Y copia usted textualmente: "**Paria**: persona excluida de las ventajas de que gozan las demás e incluso de su trato por ser considerada inferior".

¿Quién puede creerse, a estas alturas de la civilización, semejante cosa? ¿Usted? "*Persona excluida de las ventajas de que gozan las demás...*". ¿Qué pretende, pues? Usted mismo se desacredita si se da por aludido. Aunque, como dice Cesare Pavese en su *Oficio de vivir*, "**Escribir mal es emplear frases y palabras falsas**".

J. González Torices, en su entrevista con el joven periodista Santiago González de Simón, utiliza la palabra "*parias*", en plural: *parias*. Y le copiaré, también al pie de la letra, del mismo Diccionario de la Real Academia Española, como hace usted con

*paria*, el significado que se da a esta palabra: "**Parias**: tributo que paga un príncipe a otro en reconocimiento de superioridad // dar o rendir parias a uno. Someterse a él, prestarle obsequio".

De todas formas, señor Val, todos somos *parias*. Yo, el primero. Todos los que vivimos de un sueldo, al servicio de una idea, los que dependemos del sol que nos ilumina, del amor familiar e incluso de la muerte, somos *parias*. ¿Quién no? Lo es el que trabaja en la escuela como el que trabaja en la fábrica o la esposa que cuida la casa; usted lo sabe. Siempre debemos rendir tributo, y darlo, a algún príncipe, esperando de él muchas redenciones, a pesar de todo. Eso es el vivir. La existencia es eso: un constante sometimiento. ¿O no? No sé por qué se da por ofendido. Si usted coge el rábano por las hojas, pido disculpas a su "*ignorancia*".

Y además toma usted la tinta de su propia sombra, que como dice Camus "*A cierta edad cada cual es responsable de su rostro*", para elaborar con ella, con la som-

bra, sin venir a higuera, una esmerpéntica tesis, teatral siempre, proyección psicológica, sobre mi vida, la cual a usted no le debe importar. Tal vez la vida de usted, su vida personal, que no me interesa, tenga más gancho dramático que la mía: escriba sobre ella. La mía no merece la pena. La mía sólo es trabajo y amistad, bien lo saben los que me conocen.

Emplee el tiempo en cosas más interesantes, señor. Se ve que su tiempo, el oro de su tiempo, radica ahora en vitorear a González Torices por el Paseo de Zorrilla... Nunca imaginé que tuviera, en usted, un seguidor tan enfervorizado.

No desperdicie los ratos de su vida citando mi biografía y obra literaria. No malgaste el tiempo, pues, con José G. Torices, que nadie es nada. Hay cosas más importantes en la vida. ¡Más importantes señor!

Sólo, al final de los días, se nos juzgará por nuestra dignidad de hombres; nuestra dignidad de *parias*, en plural, señor don José Delfín Val.

ENTIDADES COLABORADORAS: ABC Castilla y León Diario Palentino Castilla y León Económica La Tribuna de Castilla Ediciones Nuevo Cuño Empresarios de Castilla y León Europa Press Castilla y León



## ESCUELA SUPERIOR DE PERIODISMO Y COMUNICACIÓN SOCIAL

En Valladolid,  
Estudios Superiores de 4 años

**PRACTICA  
tu FUTURO**



**ABIERTA LA CAMPAÑA DE INFORMACIÓN PARA EL CURSO 1999-2000**

C/ Fray Luis de León, 16 • Teléfono 983 39 84 22 • 47002 VALLADOLID

Multimedia Technomedia GIS Publicidad TV Castilla y León Canal 29 TV TV Canal 48 TV Medinaseca Cereza Producciones Cereza TV Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid Tres Grupo de Comunicación ICAL



*Entre navegar en la red y comprar a través de la red hay una sutil diferencia, como la existente entre llamar y recibir llamadas, que es para lo que muchos se han colgado el móvil a la cintura.*

## ECONOMÍA DIGITAL

Luis Ángel Laredo de Santiago

A

las puertas de un nuevo siglo, que en esta ocasión coincidirá con la inauguración del tercer milenio, una revolucionaria forma de intercambio comercial comienza a cobrar carta de naturaleza, hasta el punto de ser cada vez mayor el número de analistas que augura un cambio sin precedentes en los hábitos de compra de los consumidores. Paradójicamente, mientras en muchos pueblos de la España profunda -algunos castellanos- perviven rudimentarias formas de trueque, el comercio electrónico comienza a ser una realidad palpable, con cifras que hablan de un crecimiento exponencial que nos sitúa en la línea de salida de la que ya se autopromociona como la era de la economía digital.

¿Qué empresa de tamaño mediano/grande no dispone hoy de página web? Aquí parece haberse impuesto aquella máxima de "M... el último". Y lo cierto es que son mayoría el número de empresas que se han enganchado a la red por una simple cuestión de imagen, por aquello de "que no digan que..." y, sobre todo, por la presión de la competencia. Ese, y no otro, fue el primer impulso, después vendrán las tan cacareadas posibilidades de negocio que ofrece la red de redes, pero ésta segunda parte es la que no parece tan clara, aunque se augure un halagüeño futuro para aquellos empresarios que se lancen a vender a través de su web.

No cabe duda de que el número de clientes potenciales aumenta día a día en proporciones gigantescas, como el número de usuarios de teléfono móvil. Pero entre navegar en la red y comprar a través de la red hay una sutil diferencia, como la existente entre llamar y recibir llamadas, que es para lo que muchos se han colgado el móvil a la cintura. El éxito del comercio electrónico, no obstante, sólo será posible si media un cambio de mentalidad en el consumidor, poco dado todavía a estas compras a distancia, pues ante todo se impone palpar el género antes de hacer efectiva su adquisición. ¿Se imagina al tratante de ganados comprar sus corderos o cochinos conectado a la red en lugar de hacerlo en el mercado de Medina de Rioseco?

Similar situación se produjo hace unas décadas con el nacimiento de los sistemas de venta por catálogo, muy desarrollados en Estados Unidos, pero que apenas encontraron adeptos

{coliflores@com}. {alubiaspintas@com}.  
{zanahorias@com}, {lechazochurro.@com}  
{calamares.@com}{terneraavila.@com}  
{patatasrojas.@com} {pan.@com},  
{lechesevidesnatada.@com}

TRAPOTE@. 99

entre el consumidor español, salvo para productos muy concretos como en el caso de libros y discos. El panorama no ha cambiado mucho con el comercio electrónico. De los 14.000 millones de pesetas que se facturaron en España en 1998 a través de la red, la mayor parte correspondieron a ventas de productos de ocio (libros y discos principalmente), sin olvidar los pornográficos, que parecen adaptarse muy bien a las características de la red, al preservar como ninguna otra la intimidad del comprador.

Los empresarios de Castilla y León no se han quedado, ni mucho menos, al margen de estas nuevas técnicas de venta, pero son reticentes y sólo lo ven como un complemento a los sistemas tradicionales. De hecho, la encuesta realizada durante el II Foro de Empresarios de Castilla y León y Portugal celebrado hace unos meses en Salamanca, puso de manifiesto las suspicacias empresariales hacia la llamada red mundial. Las dudas que suscita la seguridad de las transacciones por la red pesan como una losa sobre esta moderna fórmula comercial, sobre todo entre las pequeñas y medianas empresas. Quizá ahora, con el reconocimiento legal de la firma digital, aprobada hace unas semanas por el Gobierno, se disipen estas dudas, por otra parte lógicas.

Aunque la Comisión Europea se muestra muy optimista sobre el desarrollo a corto y medio plazo de las ventas por comercio electrónico, estimadas en 84 billones de pesetas para el año 2002 en el área de los quince Estados miembros de la UE, son muchas las voces autorizadas en esta materia que consideran que no es oro todo lo que reluce. Las escasas experiencias de tiendas virtuales implantadas en la región son la evidencia demostrativa de que al

guiso aún le faltan algunos hervores. Por otra parte, las empresas que se promocionan en la red reconocen que sus ventas a través de ésta son escasas o nulas.

Si bien los costes variables marginales de esta modalidad de comercio son, en efecto, reducidos, las empresas que desean abrirse camino en la llamada economía digital deberán enfrentarse a unos costes muy elevados si de verdad quieren asegurar una efectiva presencia en la red. El periódico económico "Cinco Días" se hacía eco hace unos meses de una serie de estadísticas de procedencia estadounidense, según las cuales un sitio en la red (website) que permita tan sólo figurar en el mapa electrónico supone una inversión inicial de 300.000 a un millón de dólares. La cifra aumenta a media que se haga o quiera hacer más notoria esta presencia y puede llegar a la nada despreciable cantidad de 20 millones de dólares.

Con estos datos a la vista parecen comprensibles las reticencias del empresario castellano-leonés, poco dado a las modernidades y mucho menos cuando estas requieren tan altas inversiones. De ahí que las empresas se conformen, de momento, con figurar en la red para informar sobre sus productos y/o servicios y, en menor medida, para recibir pedidos o mejorar el servicio postventa. En cualquier caso, la era de la economía digital no dependerá tanto de las empresas como del propio consumidor, que es, a fin de cuentas, el responsable último de su futuro desarrollo. Internet tendrá que conformarse por ahora con ser un medio para navegar y curiosar, pero tardará en imponerse como un vehículo para llenar la cesta de la compra.

Luis Angel Laredo es periodista



# La Tribuna de Salamanca hacia el 2000 Castilla y León

*Salamanca 2000 se prepara para el 2002, el Consorcio ya se ha formado y parece que se va consolidando, mientras tanto en la Provincia, hemos empezado por algo: La Educación Ambiental*

Juana María Manrique



Estamos todos preparándonos para el paso en el calendario del 31 de Diciembre de 1999 al 1 de Enero del 2000; pero ¿qué tiene de nuevo, de distinto, de noticia? a mi parecer el calendario de este año en curso y del que empalma con el 2000 es prácticamente el mismo. Pero, por si alguno pensara de otra manera, puedo decir que en Salamanca tanto en la ciudad como en los pueblos de la provincia, siendo uno de ellos Ciudad Rodrigo, sí estamos haciendo algo positivo por nuestra tierra, por nuestro medio, ¡por Castilla!



Si en el artículo anterior hablábamos del inicio del curso, en éste quiero resaltar que ese inicio aquí ya ha sido positivo porque en esta provincia lo hemos empezado con unas campañas de sensibilización y concienciación medioambiental destinadas a todos esos hijos de esta tierra nuestra, Castilla; La hemos empezado por los escolares, desde los que hacen Primaria hasta los de COU (que todavía queda algún COU). No sólo vamos a explicar, también aprendemos de estos mirobrigenses, salmantinos, castellanos que nos dicen con su interés que están en nuestras manos, podemos moldear, modelar, educar, hacer personas con arraigo castellano o podemos porque no lo sentimos, dejar que año tras año pasen las generaciones sin ese orgullo de castellanos.

Para los adultos también hay sesiones in-



formativas en las asociaciones de vecinos y al igual que en los más jóvenes el entusiasmo les embarga cuando oyen cómo es Castilla, cómo fue y cómo será si no lo remedia el castellano. Con todo ello queremos hacer llegar a cada castellano la necesidad que tiene nuestro medio de ser protegido, conservado, admirado, amado. Yo, que soy una de las responsables de estas campañas puedo decir que sí, que podemos dar una Educación Ambiental, una Educación en Valores a nuestros jóvenes, que **tenemos un potencial de personas castellanas que están deseando que sus educadores vivan primero y luego les enseñen, les conciencien, les forjen en su amor por Castilla:** porque al hablar de Medio Ambiente, nos importa el planeta ¡claro que sí!, nos importa Europa, España, pero en concreto, lo inmediato es nuestra Castilla, nuestro pueblo, y es ahí donde cada educador debe incidir, debe empezar por el entorno más cercano, el amor a la familia, su barrio, su pueblo, el respeto a unos y a otros ¡eso es también el Medio Ambiente!

Podemos sensibilizar y concienciar sobre el cuidado de los espacios verdes, la conserva-

ción del Patrimonio (es este un bien grandísimo que nos han legado nuestros antepasados); el uso, consumo pero no despilfarro de agua, evitar la contaminación de este bien cada día más escaso, etc., fomentamos e informamos sobre lo que se puede reciclar, reutilizar, reducir, animamos y exhortamos para que se recicle, puesto que se nos van muchos recursos naturales al vertedero y algún día no tendremos de dónde extraerlos pues ya será muy tarde. Ahora los tiramos y con ello contaminamos suelos o los cubrimos con una basura o unos escombros o chatarras que antes no estaban ahí y que inutilizan nuestros campos y nuestras riberas.

Puedo decir y me regodeo en el comentario que sí conozco a muchos educadores, muchos profesionales ilusionados con su trabajo buscando cada día el modo de acercar a sus escolares la realidad tantas veces triste en la que se encuentra nuestro entorno, para todos ellos y para los que todavía se están centrando en el tema, querría animarles para que inculquen en sus alumnos esos valores tan propios del señor castellano: La Constancia, la Fortaleza, la Sobriedad, la Laboriosidad, el Entusiasmo. Salamanca 2000 se prepara para el 2002, el Consorcio ya se ha formado y parece que se va consolidando, mientras tanto en la Provincia, hemos empezado por algo: La Educación Ambiental de tantos salmantinos, castellanos, que algún día harán Castilla.

Juana María Manrique. Lcda. en C. Biológicas

1ª CADENA EN PROGRAMAS INTEGRALES DE BELLEZA

**CENTROS de REJUVENECIMIENTO**



**NOVEDAD**

**SOLICITA INFORMACION**

**Programa de REJUVENECIMIENTO en 45 DIAS**

**Actual STHETIC.**

**Imagen - Belleza - Salud**

**TLFNO. 983-218 739**

C/ REGALADO Nº 12 VALLADOLID

**FOTODEPILACION POR LASER MEDICO**

**SALUD FACIAL (MANCHAS Y MARCAS DE ACNÉ)**

**SALUD Y BELLEZA CORPORAL (OBESIDAD-CELULITIS)**



Entre gozos y pesadumbres

# Octubre vibra en sus atributos

Anastasio Fernández Sanjosé

## MAGO DE LA FOTOGRAFÍA

**N**o conozco a nadie que defienda el otoño con tanto empeño y convicción como lo defiende Miguel Martín. Es su estación favorita, sin duda. La que le presta magia y luz ideal para sus fotografías artísticas.

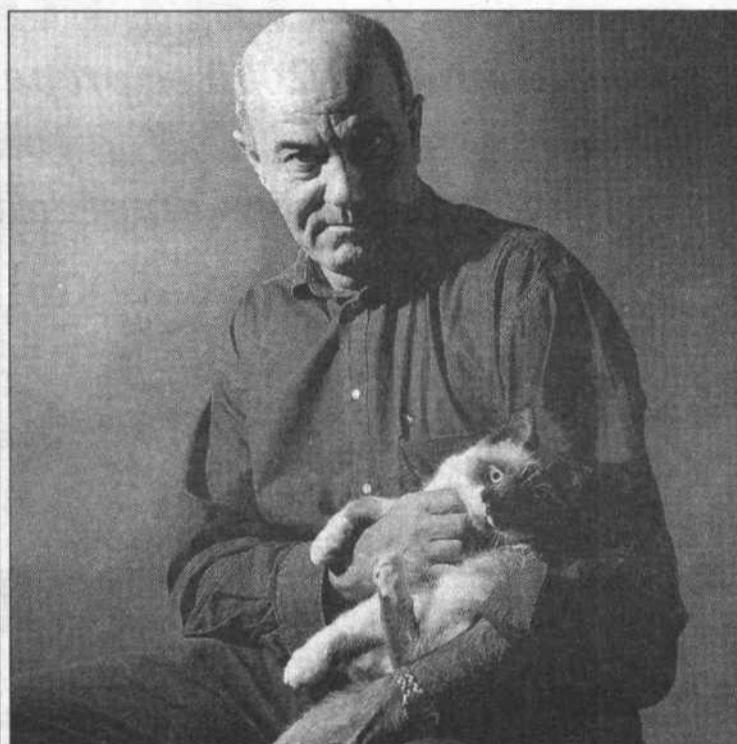
Por suerte para los vallisoletanos, Miguel Martín ahora vela otoñada en su nuevo estudio a orillas del Canal de Castilla. Menudo lujo para nuestra ciudad

poder contar con la vecindad de este fotógrafo de lujo, nacido en tierras salmantinas. Tras rehabilitar con primor la amplia nave cedida por la Confederación Hidrográfica en lo que antaño fuera muelle o embarcadero, Miguel ha instalado en ella su laboratorio, su estudio fotográfico y el archivo de su obra, entre la que cuentan series ya clásicas como la del agua, "Las cuatro estaciones en Castilla y León", "Las ruinas de Castilla" o "La nave de los locos". Y, por supuesto, ese ambicioso proyecto de los nuevos paisajes románticos, para el que está fotografiando aquellos paradigmas de arqueología industrial de finales del siglo XX.

Una fotografía de Miguel Martín nunca deja indiferente, porque él sabe cómo llegar a la esencia, cómo plasmar el palpito de lo inerte más allá de la realidad, cómo transmitir asombro o piedad o embeleso. Por eso ha creado escuela. Por eso son tantos los que le imitan. Ante una fotografía de Miguel Martín, halo de sobriedad y opulencia al mismo tiempo, uno respira esa atmósfera que sólo la maestría trasciende, y



El fotógrafo Miguel Martín en su estudio



M.M. La soledad acompañada

en la que la mirada y el sentimiento se oxigenan gozosos. Captar y reproducir así la imagen sólo lo consigue la gracia, el talento y la sensibilidad de un artista aliado con los esplendores de otoño, como es Miguel Martín.

## ASTENIA

**O**toño. Astenia. Así lo resume nuestro paisano Umbral, el muy admirado autor de "Mortal y rosa". Un cielo vacío, entreluces y entremuertes. Aparece el otoño coronado de suspiros y fiebres, y hasta los bron-



Otoño en el canal. Fotograf. Miguel Martín

quios de los fumadores parecen sirenas que anuncian peligros. Por si acaso, los cuerpos se decretan a sí mismos alerta superlativa. Quienes con más énfasis sienten la llegada del otoño son los reumáticos a los que les rechinan los huesos, los insomnes más recalcitrantes, las buscadoras y buscadores de níscolo y las viudas decentes a las que, ahora mismo, después de haber proclamado el papa que el infierno no existe, se les pudren las hojas de la soledad hecha carne.

## PLAYA DE ARROYO LA FLECHA

**E**l Ayuntamiento de Arroyo tiene en proyecto recuperar la antigua playa de La Flecha, haciendo de ella la segunda playa de Valladolid. Eso dicen. La idea, en principio, merece mi espontánea congratulación. La prensa ha propagado inmediatamente la noticia, ilustrándola con una foto en la que se ve al concejal de Urbanismo del municipio, Francisco Javier Rodríguez, quien, señalando con el índice el espacio invadido aún por pedregales y arbustos, parece proclamar: "aquí si hay playa".

Así sea. Esa zona ribereña, tras el centro comercial Pryca y la

urbanización Monasterio de Prado, precisamente donde el Pisuerga supera la antigua pesquera, puede transformarse en un animado espacio natural destinado al ocio, dotado de albergue con comedor, barcaza de enlace, merendero, rocódromo, tirolina y pistas de tenis, y donde sea facti-



ble practicar piragüismo y otras actividades que posibiliten el fomento del turismo interior.

No faltará quien ponga pegos al proyecto. Y hasta es saludable que así sea. Más en tanto cuaja tan buena idea, un aplauso para el Ayuntamiento de Arroyo de parte de los tres mozos retratados en la añeja fotografía que ilustra este comentario, quienes, hace cuarenta y cinco años, ya sofocaban el calor estival de los domingos en la entrañable playa de La Flecha. ¿A que sí, Alejandro? ¿A que sí, Agustín?



# De pactos, tráfugas, renunciias y otros dislates electorales

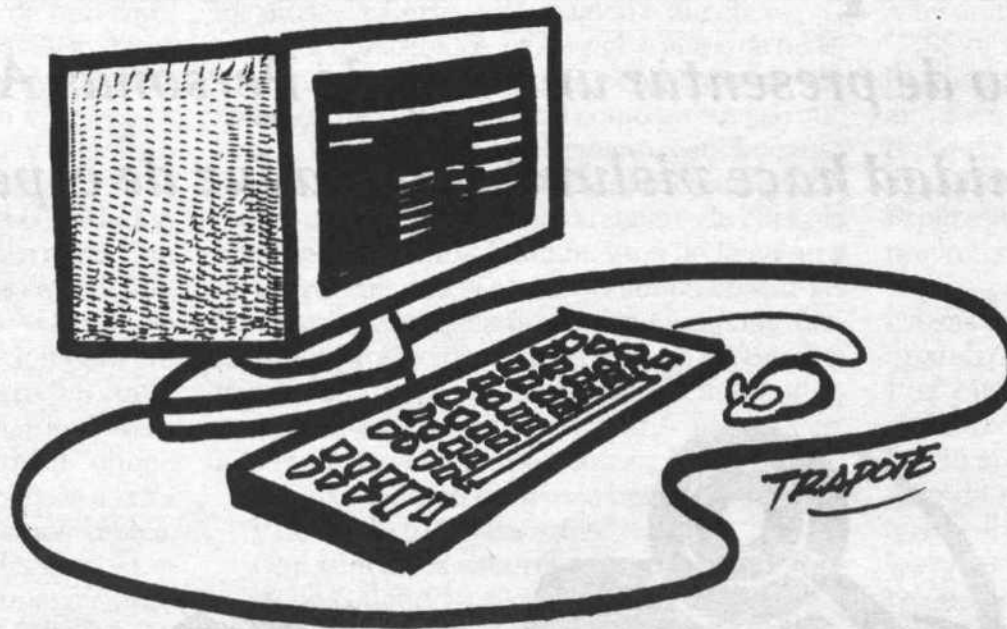
Antonio Calonge Velázquez

**F**n los meses pasados, después de la celebración de las últimas elecciones autonómicas y locales, hemos asistido a una serie de hechos que, en algunos casos, bien podrían ser calificados de bochornosos. Y que han sido posibles unas veces por una deficiente legislación; otras, por una poco afortunada interpretación constitucional de las normas y, siempre, por una falta de ética personal y política en aquellos miembros que, en virtud de una elección democrática, acceden a un cargo representativo.

Además de los pactos postelectorales entre diversas fuerzas políticas, muchas veces ininteligibles para sus propios electores, que logran que quien ha obtenido el mayor número de votos -incluso, rozando la mayoría absoluta- no alcance el gobierno y administración de la institución local o autonómica de que se trate, otros dos problemas están presentes en nuestro régimen electoral.

El primero, es el caso del "transfuguismo". La miembro de la Asamblea de la ciudad autónoma de Ceuta -Susana Bermúdez- en cuestión de pocos días pasó de resultar elegida por unas determinadas siglas políticas y aprobar un concreto programa de investidura, a abandonar la lista bajo la que resultó elegida y votar una moción de censura contra el candidato y programa de gobierno, al que previamente había otorgado su confianza. Situación que, cuando menos, roza lo esperpéntico.

Desde luego, se trata de un grave problema, que se da, entre otras causas, por la interpretación que hace años realizó el Tribunal Constitucional del artículo 23 de



la Constitución, convirtiendo al elegido en "dueño y señor" de su escaño con independencia de la lista por la que resultó electo. El acuerdo, que pocos meses antes de las elecciones habían firmado los grandes partidos políticos para erradicar este problema, de nada ha servido, porque el problema está en la norma, en su interpretación y, sobre todo -como ya hemos indicado-, en la ética personal de cada uno. Este último aspecto, por pertenecer al ámbito de la intimidad personal, carece de solución exterior. Pero, lo dos primeros sí tienen solución, a través de una norma que equilibre el derecho fundamental de representación con el derecho, bien es verdad que de más difíciles contornos, que tienen las fuerzas políticas y, también, el cuerpo social representado, esto es, los propios electores a no ver escamoteado o, más duramente, burlado su derecho a ser representados por aquella lista a la que otorgaron su confianza. Lista a la que, en definitiva, dieron su voto, pues, no puede olvidarse -guste o no- que nuestro régimen electoral establece un sistema de listas ce-

rradas y bloqueadas, en el que elegimos para nuestra representación a una determinada fuerza o agrupación electoral y, menos, a personas concretas. Así son las cosas, cuestión bien distinta es que seamos partidarios de este sistema.

El segundo problema a que quiero referirme ha estado a punto de producirse en la otra, también, ciudad autónoma de Melilla. Este, menos grave pero quizás más rocambolesco, es lo que podemos denominar "la renuncia de la renuncia".

La diputada de la asamblea melillense Malika Mohamed, elegida por el PSOE, tras otorgar su voto de investidura -en contra del acuerdo de su partido- al todavía hoy presidente Aberchan -que contó para su elección como Presidente con ese grupo político? de no claros intereses (el GIL)-, presentó su renuncia al escaño, si bien a los pocos días de haber presentado escrito de renuncia en la secretaría general de la corporación, renunció a ésta, es decir, renunció a renunciar.

Sólo el sentido común nos lleva a afirmar que esta operación debería ser imposible, pero, desgracia-

damente, a veces -y, siempre, para algunos en función de su exclusivo interés- el Derecho tiene poco que ver con ese sentido común, con la racionalidad, a pesar de que, desde las aulas de la Facultad, los profesores nos esforzamos en explicar que el Derecho es obra de la razón humana.

El conflicto jurídico-político está, pues, servido. Unos, basándose en la aplicación de una norma (el reglamento de la asamblea de la ciudad autónoma de Melilla), apreciaron que la renuncia a la renuncia no tenía efecto alguno. Pero, otros, basándose en norma distinta (el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales) y en la interpretación -a mi juicio, desafortunada- que hizo el Tribunal Constitucional de esta norma, defendieron que la renuncia a la renuncia era jurídicamente posible y que aquélla no tenía efectos sino hasta que el Pleno de la corporación hubiera conocido y "aceptado" formalmente dicha renuncia.

No es ésta la tribuna apropiada para llevar a cabo argumentación jurídica alguna en defensa de una u otra interpretación, pero cuando estas situaciones se producen parece lógico pensar que las normas tienen fallos que deben ser, de inmediato, corregidos.

Algunas son las reflexiones que espero susciten estas líneas al lector. Quien esto escribe se limita, por el momento, a abogar por una perfección del sistema normativo para que estos dislates no se produzcan, aunque algunos puedan tener interés en que las cosas sigan igual pues de ello obtendrán provecho.

Antonio C. Catedrát. Derecho Administrativo

**DELIO GUERRO, S.A.**  
**Precios a tu medida**  
 PAPELERÍA TÉCNICA  
 CONSUMIBLES INFORMÁTICA  
 BELLAS ARTES  
 MANUALIDADES  
 IMPRESIÓN DIGITAL  
 (LÁSER Y CHORRO DE TINTA GRAN FORMATO)  
 C/ Regalado, 15 y Cánovas del Castillo, 6 Tel. 983 30 08 08 - 983 30 83 83 Fax. 983 21 80 39



# Educación

## Ley de personas adultas: Un compromiso irrenunciable

*El compromiso de presentar una Ley de Personas Adultas para la Comunidad hace vislumbrar una luz de esperanza*

Jesús Salamanca Alonso



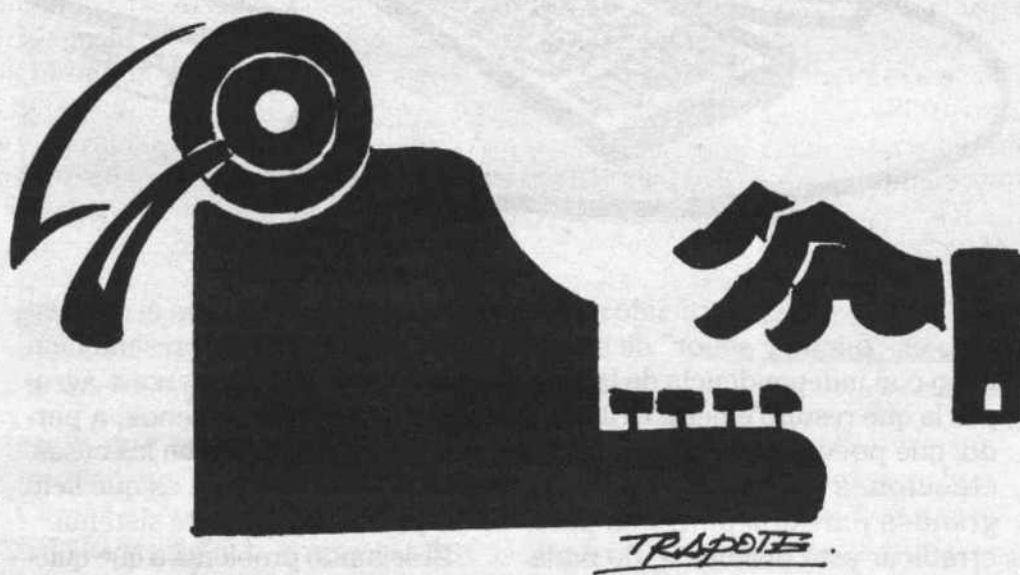
La educación permanente se ha convertido en el eje vertebrador de todas y cada una de las ofertas y modalidades educativas. Si el siglo actual se caracteriza por la ampliación progresiva de los estudios básicos y gratuitos, el siglo XXI presentará un hecho constatable: la universalidad de la educación permanente.



El informe que Delors presentó a la UNESCO (1996) sobre la educación para el siglo XXI ("la educación a lo largo de la vida") es una muestra de que la educación permanente no se ciñe a un período concreto de la vida de la persona, sino que es un proceso inacabado que finaliza con la muerte. Nada especial, ni novedoso, si no fuera por las "sabrosas" y contundentes afirmaciones que, ya en la introducción, pueden leerse.

Se dice que la educación no está de moda y que lo económico impera sobre lo educativo. Cada cual que llegue a sus propias conclusiones, sin olvidar que los medios de comunicación han tenido mucha influencia al respecto.

Veamos alguna muestra de la afirmación precedente: en educación, la EPA siempre la hemos transcrito los educadores como Educación Permanente de Adultos/as o, también, como Educación de Personas Adultas; pero su transcripción en términos económicos (Estadística de Población Activa) ha terminado por imponerse en los medios de comunicación y, por extensión, en la



mayor parte de la población.

Sigamos con otro ejemplo: en la transferencia de competencias a las Comunidades autónomas los bienes y los servicios suelen amoldarse a las pesetas, en vez de a la inversa. Pero no son los únicos ejemplos.

La educación de las personas adultas forma parte de la educación permanente. Las numerosas Conferencias de la UNESCO (Elsinor, Montreal, Tokio, Nairobi, París y Hamburgo) son una muestra evidente de la evolución que ha sufrido la educación de adultos/as. Y si en Hamburgo (1997) ha quedado patente el compromiso ideológico de atender a excluidos y desamparados, lo cierto es que aún queda mucha labor por hacer.

La asociación de ideas nos lleva al discurso que el consejero de educación, Sr. Villanueva, pronunció en las Cortes para exponer la política educativa a desarrollar en Castilla y León durante la presente

legislatura. El compromiso de presentar una Ley de Personas Adultas para la Comunidad hace vislumbrar una luz de esperanza, un fuerte caudal de expectativas y una realidad que quien esto escribe venía demandando desde 1990, cuando los agentes sociales aún no habían "despertado" del desconcerto inicial tras la aprobación de la LOGSE.

Galicia aprobó una ley muy ambiciosa; pero que no llegó a desarrollar, aunque ha dado ejemplo con su legislación posterior. Andalucía la aprobó en marzo de 1990, incluso antes de publicarse la LOGSE. EL País Vasco no tiene Ley de Personas Adultas, pero sí órdenes y resoluciones que conforman un marco de referencia y 1998 ha sido el gran año de desarrollo de la normativa. Valencia la publicó en 1995. Extremadura la está labrando. Los ejemplos podríamos extenderlos.

La Consejería de educación de

Castilla y León ha de estudiar un marco realista -conjuntamente con todos los sectores implicados- que se plasme en norma, igual da que sea con nombre de ley o de otra variante legislativa. Los datos numéricos de centros, aulas, profesorado, ofertas, variables y alumnos atendidos -desde el ámbito público y desde el privado- nos sugiere otro artículo para poder apreciar el fuerte desequilibrio de la región en todos los aspectos, fundamentalmente entre Valladolid y el resto de provincias.

Una sencilla reflexión puede servirnos para enmarcar -pero con un marco flexible, desplegable, extensible e imaginario- la futura educación de personas adultas en Castilla y León: ese supuesto marco ha de potenciar y propiciar con precisión la formación de los adultos/as, dentro del concepto de educación permanente; sin olvidar los principios constitucionales y nuestro estatuto de autonomía.

La participación y la dinamización en el ámbito de esta variante educativa ha de imperar, sin menospreciar aspiraciones como la educación para la paz, la libertad, la justicia social y la eliminación de la violencia en todas sus manifestaciones; conscientes de que la formación de las personas adultas es decisiva para fomentar la autonomía personal, la integración en el mundo laboral y el acceso a la información. Pero para alcanzar tal compromiso es preciso perder el miedo al debate y estar convencidos de que detrás de la discrepancia se encuentra la calidad y el valor del consenso.

*Se dice que la educación no está de moda y que lo económico impera sobre, lo educativo*



# Arte y Ciencia en Medicina

Olegario Ortiz

**L**

a medicina es tan antigua como la Humanidad, desde que un habitante se sintió mal, inseguro con infirmitad - "infirmas"-, o sea en estado de enfermedad, lo que le impedía hacer su vida. Se lo dijo a otro que se compadeció de él y le ayudó para restablecerse. En ese momento empezó la Medicina, que se define así "El arte y la ciencia de curar a los enfermos". Es la palabra tomada del verbo latino -mederi- que significa curar. Son dos los contenidos en la definición. **Arte**, que es "virtud, capacidad y disposición para curar" y **Ciencia**, que es "el conocimiento de la enfermedad por sus principios y causas". Veamos que no es lo mismo el conocimiento científico, concreto y que obedece a la lógica de las leyes establecidas y demostrables, que virtud, término aleatorio con diferentes posibilidades, por ser un modo de actuar, siempre implicado en una condición moral, ética.

Cuando comenzó la Medicina, no se conocían las características de las diferentes enfermedades y mucho menos las causas de las mismas; la Ciencia no existía aún. Se creía que la enfermedad procedía de fuera del organismo y se pensaba que era cosa de los demonios, mal-

diciones de los brujos, mal de ojo, etc. o bien, castigos de los dioses. En ambos casos sólo cabía hacer cosas mágicas o plegarias elevadas a los dioses. El Arte sería mágico o angélico.

Hipócrates de Cos, cinco siglos antes de nuestra Era, cambió el modo de pensar y centró la atención de la enfermedad como un suceso que ocurre en el organismo humano, esté la causa fuera o dentro del mismo. El pensó que los humores del cuerpo, es decir, la sangre, la bilis y la linfa debían ser los fundamentos de la salud y de la enfermedad, y ahí deberíamos buscar las características de cada enfermedad y las alteraciones producidas por las causas. En ese momento histórico comenzó la Medicina moderna, científica. La empresa adquirió una gran calidad y el arte médico se contemplaba así:

"El arte médico es la más bella y noble de todas las artes"

Con todos los saberes recogidos entonces y los de Galeno 12 siglos después, quien pensaba de forma parecida, aunque para él el fundamento de la salud y de la enfermedad radicaría en lo que llamaba el "neuma" o espíritu vital. Apuntaba igual que Hipócrates hacia el camino científico de la cultura médica y de la investigación. Las doctrinas de ambos creadores de la Medicina moderna se transmitieron

y enseñaron de forma dogmática, sin que apenas progresaran esos conocimientos científicos. Se seguía haciendo un arte sencillo, simple, artesanal.

Siete siglos después, con el Renacimiento, los médicos vuelven la vista hacia los saberes antiguos y al mismo tiempo se afanan en el estudio de la morfología y las funciones de los órganos y sistemas del cuerpo humano. Progresaron la anatomía, la fisiología y el conocimiento del sistema nervioso y de las funciones psíquicas. Se fueron descubriendo las causas de la enfermedades y en el siglo XVII, se organizó la doctrina científica de la Medicina. Por citar a uno de los más importantes, Sydenham, el llamado Hipócrates inglés, estableció la definición científica de la enfermedad cuando se conoce la causa de cada una, a lo que se llamó "entidad nosológica" así como a los criterios para la clasificación de las mismas. Desde entonces, la actividad médica con los enfermos es un **arte científico**. El progreso ha aumentado cada siglo mucho más, en el último tanto como en todos los anteriores. Nunca la medicina fue tan eficaz en el tratamiento de la enfermedad, lo científico, pero hay que tratar al enfermo.

Olegario Ortiz. Catedrático Emérito de Patología Médica.

## MASTER DE LA CÁMARA

### MASTER EN DIRECCIÓN DE EMPRESAS (M.B.A.)

II PROMOCIÓN  
Octubre '99 - Julio 2000

#### Duración

500 horas:  
- 450 horas lectivas.  
- 50 horas de tutorías.

#### Horario

Jueves, de 19:30 a 22:00 horas.  
Viernes, de 17:00 a 22:00 horas.  
Sábado, de 09:00 a 14:00 horas.

#### Empresas colaboradoras

Alselux Iluminación, S.L.  
Banco Central Hispano  
Banco de Sabadell  
Banco de Santander  
Berbury España  
Caprabo  
C.C. Continente, S.A.  
Chocolates Trapa  
Bodegas Antaño, S.A.  
Bodegas de Crianza de Castilla la Vieja  
Bodegas S.A.T. Los Curros  
Cadbury Dulciora, S.A.  
Cancio Fábrica de Muebles, S.A.  
Comercial Plástico, S.L.  
Castrum Lenguas, Cultura y Turismo  
CD Projects  
Centro Comercial Vallsur.  
Cilindros y Cromados, S.A.  
Crystal Pharma, S.A.

Dulces y Conservas  
El Corte Inglés, S.A.  
Eroski  
Ezequiel Arribas, S.A.  
Estudio Internacional Two Be, S.L.  
Eurofoga  
Galván Sport, S.L.  
Gescoex, S.L.  
Grupo Unigro, S.A.  
Helios, S.A.  
Hnos. Domínguez Arranz, S.L.  
Indalux, S.A.  
Ips Ibérica, S.A.  
Jesús Herrero, S.A.  
Jeyma, S.A.  
JGM Consultores  
Lingotes Especiales, S.A.  
Los Aceituneros, S.A.  
Mercadona

### MASTER EN DISTRIBUCIÓN COMERCIAL

VII PROMOCIÓN  
Octubre '99 - Junio 2000

#### Duración

800 horas:  
- 450 horas lectivas.  
- 50 horas de tutorías.  
- 300 horas de prácticas en empresas.

#### Horario

Jueves, de 17:00 a 21:00 horas.  
Viernes, de 10:00 a 14:00 horas  
y de 17:00 a 21:00 horas.  
Sábado, de 10:00 a 14:00 horas.

Mercamadrid  
Paletizadores y Automatismos, S.L.  
Pinacal  
San Cayetano, S.A.  
Secrisa  
Tecnauto, S.L.  
Telecyl  
Zacofarva, S.Coop.Ltda.  
Asociación Española de Codificación Comercial  
Asociación para el Desarrollo de la Distribución en Castilla y León (A.D.D.)  
Asociación Vallisoletana de Comercio (Avadeco)  
Federación de Comercio y Servicios de Valladolid (Fecosva)

### MASTER EN COMERCIO EXTERIOR

III PROMOCIÓN  
Octubre '99 - Junio 2000

#### Duración

El Master tiene una duración de 800 horas, estructuradas en dos módulos:  
1. MÓDULO TEÓRICO con un total de 500 horas lectivas.  
2. PRÁCTICAS EN EMPRESAS con un mínimo de 300 horas de prácticas en empresas.

#### Horario

Jueves, de 17:00 a 21:00 horas.  
Viernes, de 10:00 a 14:00 horas  
y de 17:00 a 21:00 horas.  
Sábado, de 10:00 a 14:00 horas.

Entidad colaboradora

Caja España



### MASTER EN MÁRKETING

VII PROMOCIÓN  
Octubre '99 - Junio 2000

#### Duración

350 horas:  
- 300 horas lectivas.  
- 50 horas de prácticas o tutorías.

#### Horario

Viernes, de 17:00 a 22:00 horas.  
Sábado, de 09:00 a 14:00 horas.

#### Información e inscripciones:

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid.  
Dptos. de Formación, Comercio Interior y Comercio Exterior  
Avda. Ramón Pradera, s/n  
47009 - Valladolid •  
Tfn.: 983 370 400  
Fax: 983 370 660  
Email: formacion.va@cociva.es  
Internet: www.cociva.es



CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE VALLADOLID



# NI en serio, NI en broma

Por CANDORRO

## OTOÑO GRIS

**C**uando llegan los primeros escalofríos otoñales, me gusta darme un paseillo por nuestro vallisoletano Campo Grande, lugar que aún conserva ese sabor antañón que nos hace sentir como si el tiempo no hubiera transcurrido en la ciudad y en nuestra vida. Amparado en ese sol del veranillo de San Miguel o el posterior de San Martín, me apetece ir a ver a los "patos", recorrer la "cascada" y sentarme finalmente en un banco de la fuente de "La Fama" a meditar como buen otoñal que soy. Allí, en nuestro entrañable parque, veo el estanque con los cisnes y patos que parecen los mismos de hace treinta, cuarenta o sesenta años. En la cueva de la "Cascada", permanece refugiada, inmóvil, con cierto balanceo, la barca del "cattarro", que tantas ilusiones y sueños aventureros hicieron vivir en nuestra niñez, pasando a nuestros hijos y nietos. En las rocas de la orilla, de tipo "Campaspero", siguen críos acompañados con sus padres al igual que siempre, dando de comer a los patos esos crujientes barquillos que el barquillero de la "rueda" vendía.

Me siento en el banco entre sol y sombra para prevenir las consecuencias del refrán tan nuestro que dice: "En octubre de la sombra huye, pero si sales al sol, cuida de la insolación", o aquél otro contrastante: "En octubre, caída de hojas y lumbre", ambos anunciadores del melancólico otoño. Sentado como buen cofrade del "IMSERSO", esperando las cacareadas subidas de las pensiones, me dedico a ver pasar los paseantes y a meditar, que es el privilegio que nos queda a quienes estamos ya de "vuelta" en la vida, como se suele decir. Las hojas de los frondosos árboles amarillean igual que el membrillo y los pavos reales, indiferentes a la presencia humana, lucen las galas en este espacio que les ha hecho señores feudales de la fauna del parque. Entre mi torpe meditación, mis sesos se revuelven entre el presente y el pasado creándome una confusión de ideas que se entremezclan con rebeldías y resignaciones de aceptar aquello que no podemos cambiar.

El viento, ya fresco en este Valladolid de mis entretelas, trae a mis pies una hoja de periódico atrasado que sujeto con mi pie, y leo un



eslogan utilizado por nuestro actual edil en la última campaña electoral. Dice que va a "renacer Valladolid" y yo, con una mueca que asemeja una sonrisa, analizo la simpleza de la frasecilla con pretensiones de lapidaria. Ante esto, pregunto en mi interior, si este reelecto alcalde será capaz de "renacer" los teatros Zorrilla y el lejano Pradera, la desaparición de las intimistas Plazas del "Rosarillo" o San Miguel, entre otras, el casco antiguo de la ciudad que integraba el entorno de la iglesia de La Antigua, los palacios de las calles, Esgueva, Marques del Duero o San Martín... ¿Será capaz de renacer ese Pisuerga contaminado hasta la médula o las otras aguas del difunto y canalizado río Esgueva y el padre Duero a su paso por los límites de nuestra ciudad? Renacer me suena a palabra tópica y barata que ha servido para llenar un espacio de elecciones. Y como paradojas, se levantan monumentos al "comediante" (Plaza de Martí Monsó o de la Comedia), y bailarines ilustres, (Vicente Escudero), en una ciudad donde están desapareciendo

los teatros, o fuentes, mientras las aguas naturales de los ríos se descuidan y contaminan. No se pueden renacer cosas que murieron a causa de la ignorancia, egoísmo e intereses de ciertos gobernantes de antes y de ahora, cuya finalidad es siempre la misma, un protagonismo político por encima de los intereses del ciudadano.

Por otro lado, trato, de ser constructivo y ver los resultados del presente como algo positivo fruto del progreso, aunque me cuesta aceptar con objetividad que los "desastres" que hemos sufrido en nuestro ambiente ciudadano, sean la consecuencia de una revolución industrial y mucho menos cultural.

Todos sabemos que hay cosas imposibles de renacer, como la juventud de nuestra vida o las hojas amarillentas de cada otoño del Campo Grande. Ven, amigos míos. No puedo ni sentarme a meditar en un banco del Campo Grande, porque termino, con perdón, "encabronándome" hasta con una hoja volandera de un periódico atrasado. Serán los años, o quizás mi vena revolucionaria reivindicativa.



La Tribuna de Castilla

LOS PRIMEROS VIERNES DE MES en su quiosco



José Pérez Llorente



Algunos comentaristas señalan que estamos muy adelantados como para que se repitan las supersticiones de la llegada del siglo XXI y que no va a suceder las mismas ridiculeces de hace cien años. Todo esto se dice desde el punto de vista de los meses en que nos encontramos, de estos tempranos meses. Hay que esperar que venga el mes de noviembre, y diciembre, para enterarnos de lo que va a suceder. Teniendo en cuenta las barbaridades de las revistas de moda, es de suponer que nos vamos a superar en cuanto a la exageración. Nuestras revistas, y hasta los periódicos que se las dan de serios, se van a vestir de agoreros y nos van a anunciar lo que hace cien años no se atrevieron o no supieron hacer. Nos van a desbordar las noticias sobre el siglo XXI.

El siglo XX se recibió en Palencia con un vistoso programa de festejos, con un arco voltaico en lo alto de la Catedral, que se divisaba en muchísimos pueblos a la redonda; se repartieron dos mil panes a los pobres de la ciudad y se invitó a los vecinos que engalanaran y adornaran sus domicilios.

En todos los pueblos de la provincia se celebran tedéums en la misma noche del 31 de diciembre. Se despedía el siglo con todos los honores.

Dentro de poco, dentro de unos meses, los españolitos nos enteraremos de los pormenores que quieran decirnos del nuevo siglo, que no será como el anterior, el del fin del mundo, nos mostrarán un siglo optimista, el del euro, el de la buena vida, un siglo distinto al XX. Todo lo bueno va a suceder en este siglo. Vamos a tener un siglo diferente, con la aparición de nuevos estudios, nuevas profesiones, nuevos transportes

y todo eso bonito que en los momentos actuales nos prometen los políticos.

Lo que si se va a repetir es la polémica del principio del siglo XXI. Unos dirán que en el año 1999 y por esos meses finales harán acto de presencia los que opinen todo lo contrario, que el siglo dará comienzo el 1 de enero de 1901, ya que del año 1 al 1899 han pasado nada menos que 99 años, por el simple hecho que no había habido año cero. Esta teoría la hemos leído en varias ocasiones en los periódicos provinciales palentinos firmada por un tal F. Moreno Fernández y por varias agencias de prensa.

Se aceptara oficialmente, o no se aceptara, el caso fue que en enero de 1901 empezó a regir en España el horario oficial de las 24 horas, de acuerdo con el meridiano de Greenwich, con los nombres de las horas de cero a doce, desde medianoche a mediodía y de doce a veinticuatro el resto del

tiempo. Esto trajo consigo otra dificultad, ya que el horario era flexible y no era el mismo en las mismas épocas del año. Los días tienen unas pequeñas desigualdades, hay que añadir minutos unas temporadas y quitarlos otras. Diferencias que en algunas ocasiones llegan hasta el cuarto de hora. En esta vida no hay nada exacto, ni los relojes.

Así tenemos que mientras es hora cero, es decir medianoche en Gran Bretaña, Irlanda, Bélgica, Francia, España, Portugal, Argelia, Santo Tomé y Munich, son las once en Canarias, Isla Madera, Sierra Leona, Liberia y la isla de la Asunción.

Además en estos días de la llegada del siglo se va a dar la nota, de que no en todos los sitios va a llegar a la misma hora, ya que en Canarias va a parecer una hora después, en Cabo Verde dos horas más tarde, en Puerto Rico cuatro horas con retraso, en Venezuela cuatro horas y media,

en Cuba cinco horas, y así sucesivamente.

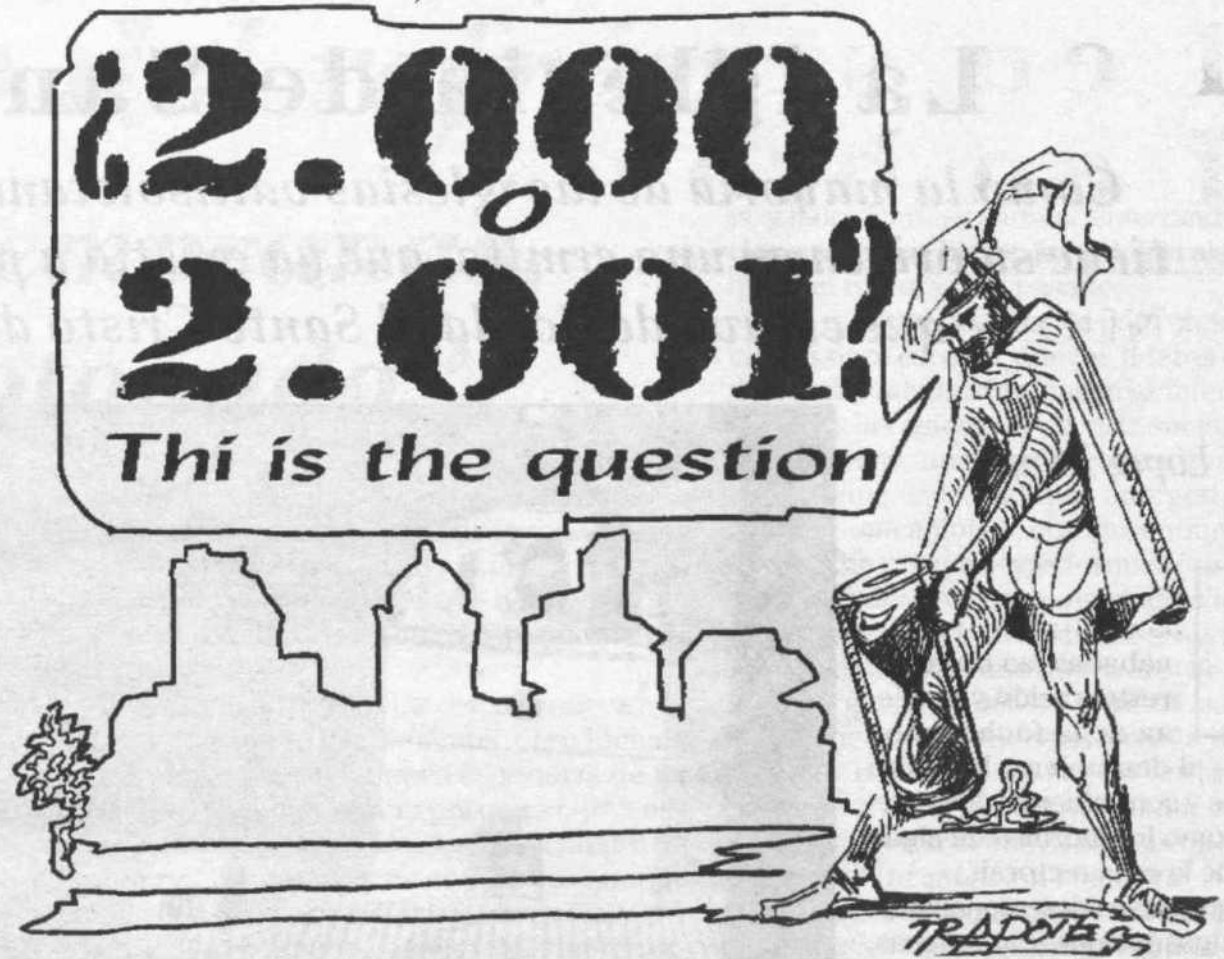
Luego esto del siglo XXI va a ser una cosa muy elástica, igual que todas las cosas de este mundo, que creemos que son rabiosamente exactas, como la de los relojes, da la impresión de que son de goma, de que se estiran o aflojan.

La aparición del siglo XXI también es de goma, en unas localidades aparece antes que en otras; de eso tienen la culpa los husos en que hemos dividido el globo terráqueo.

Volviendo a lo de la llegada del siglo XXI, suponemos que de momento es pronto para que empecemos a leer noticias, sobre las diversas particularidades y diversos pormenores de lo que va a suceder. Noticias exageradas y truculentas.

Buena cosecha se les presentan a los que se las dan de adivinadores, de augures y de señores que tienen como materia prima el porvenir de los demás.

José Pérez Llorente es periodista



## Es pronto para dar la noticia del nuevo siglo



### REGIONAL CASTILLA-LEÓN

Pz de la Rinconada, 10-1º  
Telf.: 983 35 47 01  
47001 Valladolid

**OCASO**  
CADA DÍA MÁS SEGUROS



# La iglesia de Santiago

*Como la mayoría de las iglesias vallisoletanas, la de Santiago tiene su origen en una ermita, que ya existía a principios del s. XII, que estuvo dedicada al Santo Cristo del Escovar*

Ángel López Moya

A

cabadas las obras de restauración y limpieza de la fachada, ha quedado al descubierto la piedra de muros y contrafuertes de la iglesia así como los ladrillos de algún paño y de la casa rectoral.

Más que nunca desentonan ahora los adosados que, como lapas, permanecen pegados a la concha de Santiago.



Se ha escrito mucho, incluso en este periódico, sobre los locales que privan a nues-

tros ojos de contemplar el exterior del templo en toda su grandeza. Comprendo que problemas, seguramente económicos, (no nos engañemos, son los grandes problemas), impiden desnudar el exterior del templo. Dicho esto, también digo, valga la redundancia, que su fachada ha quedado espléndida, decente, así como las calles de su entorno, sobre todo el atrio de Santiago donde en su día estuvo situada la cruz de piedra que hoy se encuentra en la Plaza de San Pablo. Si la mira con detenimiento aún vera las veneras de Santiago en su base, a pesar de los actos de barbarie realizados sobre ella estos años pasados.

Como la mayoría de las iglesias vallisoletanas, la de Santiago tiene su origen en una ermita, que ya existía a principios del s. XII, que estuvo dedicada al Santo Cristo del Escovar.

En 1400 se convirtió en parroquia bajo la advocación de Santiago Apóstol.

A finales del s. XV don Luís de la Serna, comerciante y desde luego rico, reedificó a expensas suyas el cuerpo de la iglesia; pero siete u ocho años después se derrumbó la torre y la capilla mayor. Viendo



don Luís la posibilidad de adquirir el patronato de la iglesia y de asegurarse un lugar para su enterramiento y el de su familia, se comprometió a reconstruirla totalmente. La levantó el arquitecto Juan de Arandia con piedra de Fuensaldaña y se sabe que a final de 1500 estaba terminada.

No obstante, un siglo después, concretamente en 1615 Francisco de Praves levantó nuevamente las bóvedas de la nave central y capillas.

La cabecera de la iglesia es la original de Arandia y en el ábside, dando a la calle de Santiago (antigua calle Real o del Campo), labrado en piedra hay un relieve de Santiago Matamoros. A los lados dos escudos, uno de don Luís y otro de doña Blanca, su esposa, ambos muy deteriorados.

La torre totalmente de piedra, se inició en 1504 y la levantó también Juan de Arandia con piedra de Zaratán y Villanubla. Llegado a este punto es obligado contar a modo de anécdota los numerosos pleitos que tuvo la parroquia con sus vecinos del convento de San Francisco, alegando éstos que, dada la gran altura de la torre, desde ella se les podría ver y perder por

tanto la intimidad de su clausura. Todos los ganó Santiago.

En 1724 se abrieron nuevas ventanillas en la torre para colocar campanas y en 1880 se colocó el actual reloj, que era el que estaba en el antiguo Ayuntamiento.

El interior de la iglesia es un espacio amplio y hermoso con capillas entre contrafuertes, en los que hay obras de gran valor, como el retablo de Alonso Berruguete de la Adoración de los Magos o el "Cristo de la Luz" de la escuela de Pompeyo Leoni o tal vez de Francisco de la Maza discípulo de Juan de Juni, en cualquier caso magnífico.

Pero sin lugar a dudas, lo que resalta, lo que no pasa desapercibido es el presbiterio. Su retablo es monumental. Fue hecho entre 1704 y 1707 por el ensamblador Alonso de Manzano y el escultor Juan de Avila.

La imagen de Santiago Matamoros a caballo es el centro del retablo, situado entre columnas salomónicas de grandes proporciones, repletas de dorados racimos de uvas y de pámpanos. Sin embargo, aunque más pequeña, quizás la mejor escultura del retablo sea la Virgen del Pilar que cie-

rra el conjunto escénico y grandioso "uno de los más espectaculares y hermosos del barroco castellano", según Martín González.

Continuando en el presbiterio podremos contemplar también los cuatro arcosolios que, después de estar más de un siglo emparedados, fueron descubiertos hace 25 años cuando se realizaban obras de restauración. En el lado del evangelio en uno de los arcosolios están enterrados los hijos de don Luís (hijo y nuera o hija y yerno) y en el otro sus padres (la madre fue trasladada a la capilla del Pilar). En el lado de la epístola están los restos de don Luís de la Serna, solo en un arcosolio, en el otro se abrió una puerta para comunicar el presbiterio con la sacristía.

Como decía al principio las obras exteriores han llegado a su fin, las interiores está prevista su finalización para Navidad. No se trata solamente de pintura, que buena falta le hacía, sino de intentar sacar a la luz la piedra noble de sus bóvedas y quitar las barrocas yeserías, con lo que quedará un templo gótico como su cabecera y como quiso don Luís de la Serna que fuese su morada postrera.

La Tribuna de Castilla

LOS PRIMEROS VIERNES DE MES en su quiosco



# Por el eco del refrán

## “Aguas tempranas, buena otoñada”

Alfonso Hernández Martín



Las primeras lluvias benefician la tierra. Los primeros días de clase sentarán la base. Todo hace que volvamos a la normalidad en el trabajo, en la escuela, en el hogar, la política, después de un verano largo y ajetreado, propicio para movilizarse con la familia y los amigos y experimentar nuevas sensaciones, para romper con la monotonía de todo un año mesetario en nuestra parda Castilla, a merced del tiempo y el destino.



Quiero soñar en el otoño nuevo, lleno de vida y esperanza, de futuro, de vida nueva, de resurgir, de salir del letargo que nos anida. Quiero soñar en una nueva semilla que emerja de esta sementera y nuestra Castilla y León despegue y crezca como otras comunidades; que no nos anclamos en el pasado y vivamos de lo que hemos sido y ya no somos; la historia hay que escribirla día a día. Sueño con una sociedad sin complejos, que luche y exija un lugar que nos corresponde por derecho, que no nos regale nadie nuestro esfuerzo, una sociedad ágil, moderna, una clase trabajadora competitiva, unos políticos activos y coherentes con la situación que demanda y necesita

nuestra comunidad. Líderes que sean capaces de ilusionar y conseguir objetivos nuevos, que sepan desterrar el pesimismo, la apatía de nuestra comunidad; que es vieja, que no crece lo suficiente la natalidad, que somos comunidades de servicios y rural.

Quiero soñar y despertar con una nueva realidad aceptando lo que tenemos, pero luchando por conseguir una nueva esperanza de futuro. Hay mayores con experiencia, jóvenes muy bien preparados, trabajadores cualificados, servicios magníficos en una comunidad grande con trato exquisito a nuestros mayores, a pesar de ser muchos; empresas emprendedoras, universidades nuevas públicas y privadas que ofrecen sus enseñanzas en colaboración con empresas.

Comercio, servicio, cultura, patrimonio, turismo de todo tipo, rural y de ciudad, gastronomía, fiestas tradicionales... Quiero soñar y despertar en este otoño nuevo, con nuevas ideas y con las mismas fuerzas para luchar que las que empleamos en las fiestas, que son muchas y variadas, en la ciudad y en los pueblos, no hay rincón de Castilla y León que no se lance al jolgorio y la fiesta tradicional, alegría en la que no participe todo el pueblo. Esa fuerza del pueblo, para el pueblo, hay que canalizarla día a día en lo cotidiano y no dejarnos llevar por la apatía, desgana y envidia, creyendo que es mejor lo de los demás, sin saber valorar lo que tenemos, lo que disponemos y lo que podemos hacer para orgullo y realidad de una Castilla y León nueva que crece de una semilla joven y fuerte, ilusionada, que hunde en la tierra su re-

ja, y labra fuerte, y ahonda, enterrando viejos vicios y maneras, llenos de nostalgia alcanforadas que son rémoras del pasado.

Las generaciones nacen para crear, las elecciones para escoger nuevos líderes que sepan ilusionar y administrar nuestros intereses. Hoy, en todas las esferas de la vida social, en nuestras familias, nuestras escuelas, nuestros negocios, nuestros sistemas energéticos, nuestras comunicaciones, nos enfrentamos a la necesidad de crear nuevas formas, porque la mayoría de países ya han empezado a hacerlo.

Las élites, por instruidas que sean, no pueden hacer por sí solas una nueva era. Se necesitan las energías de pueblos enteros para conseguirlo, pero esas energías están a nuestro alcance, y sólo esperan ser desenterradas clavando la reja en lo más profundo, con coraje, para que crezca la nueva semilla que todos esperamos, “imaginación colectiva”.

Debemos desencadenar el más amplio debate público sobre un sistema político sintonizado con las nuevas necesidades de la sociedad. Necesitamos conferencias, programas de televisión, discusiones, ejercicios de simulación, convenciones, para generar el más amplio despliegue de imaginativas propuestas dirigidas a líderes y políticos, para que esas ideas que brotan sean dirigidas y orquestadas en un nuevo concepto de presente y futuro.

A medida que hagan nuevos descubrimientos, surgirán nuevas verdades y cambiarán costumbres y opiniones con el cambio de las circunstancias; las instituciones deben avanzar también y mantener el ritmo de los tiempos.

Que el agua de otoño nos ayude a comprender y a entender que gran parte de los conflictos políticos y sociales que vemos en nuestro derredor son fruto de la apatía y desidia; ha llegado el momento de la participación. Hemos venido a este mundo para reír y llorar, nacemos para morir, pero cada día estamos naciendo ¿o no?...

*Quiero soñar en una nueva semilla que emerja de esta sementera y nuestra Castilla y León despegue y crezca como otras comunidades; que no nos anclamos en el pasado y vivamos de lo que hemos sido y ya no somos; la historia hay que escribirla día a día*

Suma puntos  
y consigue  
regalos





# Cultura



## Una necesaria política teatral

Fernando Herrero

**E**n principio, las palabras teatro y política no son homologables teóricamente. En la realidad, existe una excesiva interferencia entre ambas. No es casualidad que en Madrid las programaciones de los teatros institucionales sean tan pobres. Ahora nos encontramos en unos casos puntuales en los que la política, o al menos los que la ejercen, tiene gran importancia para la vida de una de las formas de expresión más libre como es el arte escénico en todas sus manifestaciones.

La apertura del Teatro Calderón, y aun desde una rehabilitación muy poco afortunada, suponía, y aún espero que siga suponiendo, una esperanza de revitalización de una vida teatral que, digámoslo de forma muy precisa, tampoco se había parado, y tanto en los festivales internacionales como en la programación cotidiana seguía constituyendo uno de los puntos más importantes de la ciudad.

Nos encontramos con un problema base que creo aletea en todas las cuestiones polémicas planteadas, como es la ausencia de un proyecto para el Teatro Calderón



más allá de una puntual programación. Se ha escrito hasta la saciedad sobre la necesidad de este proyecto previo que debería haber fijado de forma muy nítida las competencias políticas y la gestión artística. Existen incluso es-

tudios sobre una utilización del Teatro Calderón como sede de un "Instituto de las Artes Escénicas" de contenido muy amplio, que no se han tenido en cuenta para nada. Así el punto de partida no podía por ser menos que complejo,

difíciles y sin la base que permitiera una reflexión profunda sobre el futuro mediato e inmediato. Se inauguró el Teatro, se programaron una serie de espectáculos la temporada pasada, y en ésta, y de forma un tanto sorprendente, se han diseñado unas vías de arte escénico plurales, más o menos discutibles pero, desde luego, con una serie de carencias que resaltan de forma inmediata.

Si en lo positivo la entrada de la ópera en la programación abre buenas perspectivas, aún teniendo en cuenta que se trata de un primer paso y que no existen datos sobre los repartos vocales, lo cierto es que se advierte un fallo importantísimo: la ausencia de la Muestra Internacional de Teatro y Danza. Creía en principio que ello se debía a que, como ocurre con la Seminci o con la temporada de la Orquesta de Castilla y León, se trataba de actividades fuera del contexto normal. Pero las declaraciones del presidente de la Fundación Municipal de Cultura despejan toda duda. No habrá Muestra de Teatro y Danza porque, en razones muy poco convincentes, ya existe teatro y danza en el ámbito global de la programación.



Una cosa es lo cotidiano y otra muy diferente un festival que constituye el punto clave de mayor amplitud cultural, en unas actividades artísticas. En París, por ejemplo, además de una programación que supera en muchísimos codos a la de Madrid, existe un Festival de Otoño que concentra una serie de experiencias artísticas extraordinarias. Lo mismo ocurre en Berlín y en muchos otros puntos de la Comunidad Europea a la que pertenecemos, aunque muchas veces parezca que simplemente por razones comerciales.

Valladolid tenía una tradición teatral que se había plasmado, después del Festival de Teatro Nuevo que organizara Carmelo Romero y que tuvo gran trascendencia en su época, en una Muestra Internacional de Teatro, en principio globalmente como hecho plural y después separada en dos vértices, el del teatro y el de la danza. A pesar de que el hecho escénico no es, no puede ser, de ámbito masivo, lo cierto es que Valladolid fue centro de atención cultural en muchos de estos momentos en los que el teatro y la danza hicieron su aparición concitando visitantes de España y de más allá de nuestras fronteras. Los festivales de danza y teatro constituían un faro que permitía conocer experiencias escénicas de los más importantes directores, bailarines, coreógrafos y actores. Ahora, con la posible sobretitulación, los festivales tienen todavía mayor sentido. Por ello, de forma voluntarista y sin consultar aparentemente con los implicados en el hecho escénico, se suprime de raíz esta manifestación de gran importancia para la ciudad. En vez de potenciarla desde las perspec-



tivas que ofrecía el Teatro Calderón, que fue sede de espectáculos memorables antaño, se suprime de un plumazo. La verdad es que no lo entiendo, como tampoco muchas otras cosas que no hacen sino ratificar lo difícil que es la coordinación en políticas culturales, lo que resulta mucho más grave cuando se trata de un Teatro ligado al Ayuntamiento de Valladolid, es decir, de una institución pública, aunque la lectura del proyecto de Estatutos ofrezca serias dudas sobre este particular.

No es mi costumbre señalar

nombres porque sería necesario conocer las interioridades del tinglado para determinar las posibles responsabilidades de unos u otros. Lo cierto es que ha faltado diálogo, transparencia, asesoramiento y muchas cosas más. Este artículo quiere ser constructivo, porque, efectivamente, existe una clara posibilidad de arreglo y a ello debemos tender todos. Porque el arte teatral, que no muere, afecta a toda la ciudadanía, que además tiene que tener posibilidades de acceso al hecho escénico. No es una cuestión elitista, sino definitoria de la

categoría de una ciudad que en lo cultural tiene amplias armas para significarse. Ha habido un retroceso y hay que señalarlo, pero también la esperanza de que se reaccione de forma positiva. Un Festival Internacional de Teatro y Danza tiene que tener la máxima exigencia de calidad, y es perfectamente compatible con la programación cotidiana. Perder una tradición, como se perdió la de los prestigiosos premios de teatro Ciudad de Valladolid, no es otra cosa que un paso atrás. Nos limitamos a señalarlo.

Otro punto inquietante hace referencia al Teatro Zorrilla. El compromiso de compra y de estabilización del edificio no puede hacerse esperar "sine die". La estructura interna se encuentra en mal estado y el abandono es sumamente preocupante para la integridad de la misma. Es urgente resolver la cuestión. Apuntamos también que otra de las joyas de la ciudad, el Teatro Lope de Vega, ofrece deficiencias que requerirían unas obras de reparación. El edificio está reconocido como bien de interés cultural y por ello la colaboración de los propietarios y de las Administraciones Públicas para evitar lo que sería una pérdida irreparable, resulta totalmente necesaria.

El arte de la escena y su tremenda riqueza tiene también sus dificultades, que nacen precisamente de que no puede ser del todo manipulado, como tantas otras cosas. En los momentos oscuros siempre existieron faros emergente, incluso en la dictadura. Ahora, en plena democracia, desde la declaración constitucional del derecho a la cultura, la situación debería ser muy otra. En Valladolid es urgente fijar una política teatral dentro de un ámbito plural rica y a ser posible consensuada. Es un reto para todos: políticos, artistas, ciudadanos. Afrontémoslo desde esta primera situación aquí criticada. Recuperemos y potenciemos un Festival Internacional de Teatro que, sin alharacas, ha significado y definido a esta ciudad. Si la Semana Internacional de Cine constituye uno de los puntos por los que Valladolid es referencia fuera de nuestras fronteras, ello debería ser igualmente posible y dentro de las características de cada forma de expresión, en el riquísimo mundo del arte escénico que hoy por ejemplo, y en lo que se refiere a la lírica, se encuentra en España en un gran momento de florecimiento.





# Urbanidad y educación

*El ciudadano "de a pie" está indefenso, impotente y a merced de personas e instituciones que no han aprendido una asignatura tan importante como Urbanidad y Buenos Modales*

M<sup>a</sup> del Carmen Tamayo



A menudo nos preguntamos si no sería necesario que hubiera una asignatura tan necesaria como la urbanidad dentro de todas las programaciones tanto de la enseñanza primaria, de la secundaria e, incluso, de la universitaria. Una asignatura que enseñara a todas las personas a comportarse con corrección en el colegio, en la calle, en los jardines públicos, en los restaurantes... que enseñara a las personas a respetar no sólo sus pertenencias sino también todas las propiedades tanto públicas como privadas, que les enseñara sus derechos y sus deberes para que pudieran denunciar todas las injusticias y abusos que pudieran padecer en cualquier momento, o que les informara y aconsejara de cómo comportarse en situaciones como las que voy a relatar a continuación.



En todas las ciudades de nuestra región hay jardines donde el público acude para leer el periódico, tomar el sol, dar de comer a los pájaros, o simplemente para pasear deleitándose en la contemplación de las plantas. Y siempre hay algún niño desalmado que se entretiene deshojando las flores, arrancando ramas de los arbustos o de los árboles, y cuando te diriges a él para decirle que eso no se puede hacer, aparece una persona mayor, su padre o su madre, que se muestra muy indignada y que te dice que para reñir a su hijo ya está él o ella, y que no se te ocurra ponerle la mano encima porque llama a la policía, cuando tú lo único que querías era llamar la atención de la criatura para pedirle, por favor, que dejara de cometer barbaridades contra la naturaleza bajo la mirada indiferente de sus progenitores.

Tú sigues con tu paseo y te encuentras con personas acompañadas de unos perros gigantes, con cara de pocos amigos, que van a olerte donde menos te lo esperas y deseas, que se te ponen de manos, que te ladran... y la única respuesta de sus acompañantes es: "No tenga miedo, no hace nada. Es que le ha olido que tiene miedo." O cosas por el estilo, cuando lo que deberían hacer es llevarlos atados y controlados para que no importunen a los viandantes. Estos perros se ponen a hacer sus deposiciones en cualquier sitio y sus dueños no se molestan en recogerlo en bolsas de plástico y tirarlo en las papeleras que hay a su alrededor. ¡Ojo! Que sólo



estoy en contra de estas personas que tienen mascotas y que no tienen la suficiente educación para respetar a los demás, ya que afortunadamente cada vez veo a más personas con perros que cumplen con su deber recogiendo sus excrementos e impidiendo que sus mascotas molesten.

Continuamos con el paseo y nos encontramos con un grupo de adolescentes que agitan sus sprays a ritmo de rap o cualquier otra música machacona mientras llenan de pintadas las fachadas de los edificios, sin importarles si son históricos o no, si son antiguos o no, si son privados o municipales... Llenan las paredes de simbologías absurdas, de garabatos, de sus firmas (eso sí, siempre firman sus "obras de arte"), de las siglas de sus partidos o asociaciones. Y no se conforman con llenar las paredes con sus horrendos garabatos, también pintan las papeleras, los coches que encuentran a su paso, los autobuses, los trenes, tanto por dentro como por fuera, e incluso tienen la osadía de penetrar en propiedades privadas, con nocturnidad y alevosía, para destrozar con sus pintadas trenes completamente nuevos o recién pintados que pertenecen a asociaciones altruistas que quieren recuperar todo el material ferroviario que encuentran a su paso. Y yo me pregunto ¿qué beneficio sacan con sus pintadas? ¿Por qué la policía no los detiene, sino que los deja campar a sus anchas? ¿Por qué la policía no está cuando se necesita para impedir cosas como éstas?

Si usted sigue con su paseo puede ocurrir que una persona o un grupo de personas le asalten a plena luz del día y le obliguen a desprenderse de su dinero y joyas sin correr ningún riesgo porque la policía nunca aparece por esa zona, o incluso puede ser agredido y nadie acudirá en su ayuda porque eso no es asunto suyo.

Cuando por fin decida que ya es hora de acabar el paseo usted podría dirigirse a la estación de autobuses y subir a un autobús interurbano lleno de gente, que al igual que usted estará muy cansada y nadie le cederá el asiento. Pero es que nadie tendría que ceder el asiento porque los autobuses que unen diferentes municipios deberían transportar solamente a los viajeros sentados y nunca de pie. Me consta que se han hecho denuncias por este hecho, pero las instituciones han hecho caso omiso. Tal vez si todos los ciudadanos, uno por uno, pidiéramos las hojas de reclamaciones y fuéramos a poner la correspondiente denuncia solucionarían el problema. Pero de momento muchas personas tienen que padecer ir "como sardinas en lata" y si no se lo creen vayan cualquier día y a cualquier hora a la estación de Autobuses y cuenten cuántas personas van de pie en los autobuses que van para Laguna de Duero o Cabezón de Pisuerga (Y estos pueblos son sólo dos de los muchos que han sufrido un incremento considerable de habitantes en los últimos años y que tienen que acostumbrarse a tener unos transportes públicos escasos, deficientes y en malas condiciones). No hablemos ya de los adelantamientos incorrectos que hacen sus conductores, ni de los acelerones bruscos, ni de las frenadas aún más bruscas, que hacen que los viajeros que van de pie tengan que sujetarse unos a otros, y que bajen completamente mareados.

Por falta de espacio no podemos citar más ejemplos de situaciones en las que el ciudadano "de a pie" está indefenso, impotente y a merced de personas e instituciones que no han aprendido una asignatura tan importante como la Urbanidad y Buenos Modales. Constatando que la ausencia de autoridad es patente y que los agentes municipales están muy ocupados en poner multas de aparcamiento en vez de vigilar y prevenir hechos como los anteriormente citados.

Nuestro Correo Electrónico:  
[latribunacastilla@vasertel.es](mailto:latribunacastilla@vasertel.es)



# El compromiso de un creador

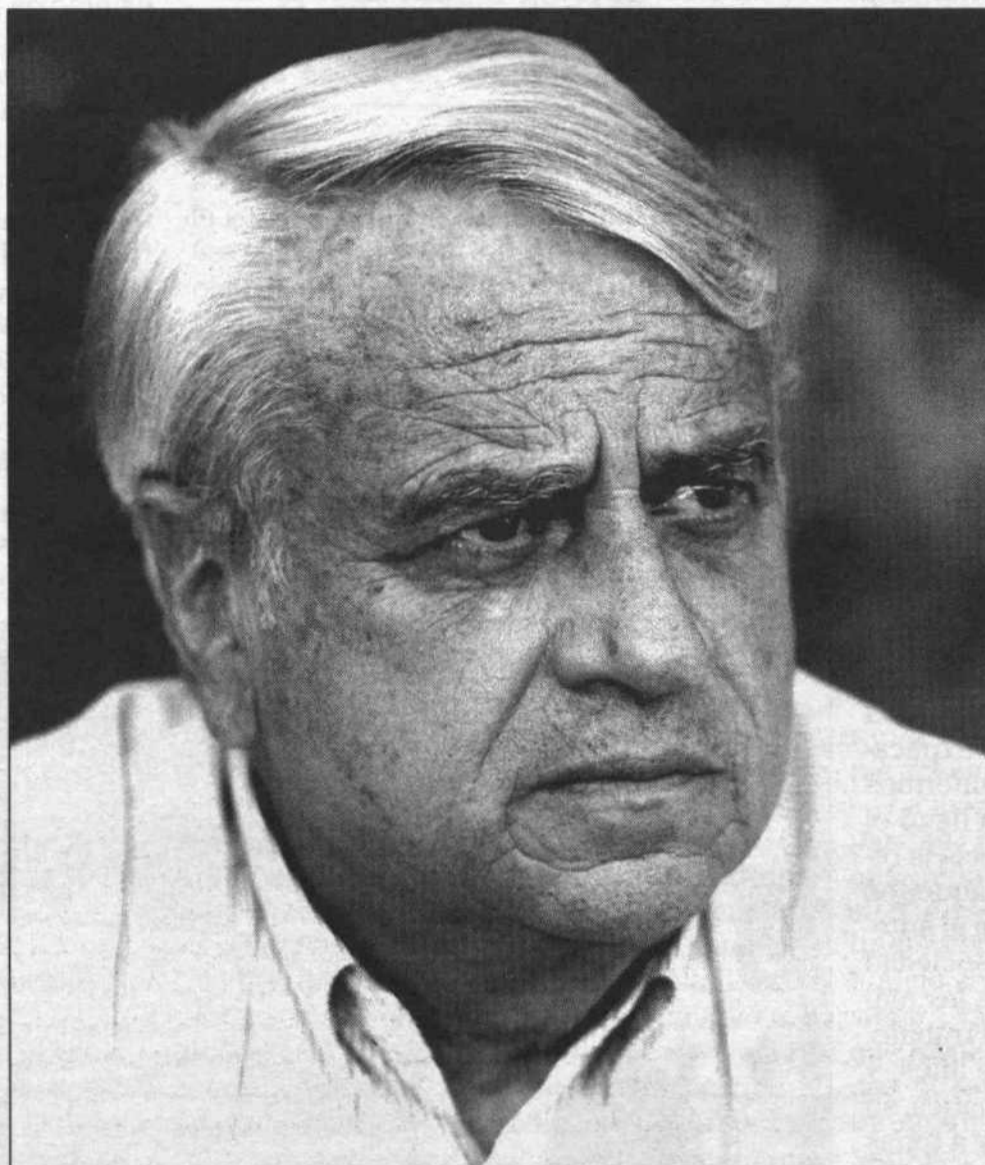
Diego Fernández Magdaleno



Es la conciencia musical de nuestro país. Nadie como Cristóbal Halffter ha dignificado - en artículos, conferencias o clases - a los músicos españoles, con idénticas dosis de razón y entusiasmo, tan necesarios en un tiempo como éste, culturalmente dirigido por la publicidad y los intereses políticos o económicos que han arrasado el discurrir natural del mundo artístico. El filósofo Jean François Revel comienza su libro *El conocimiento inútil* con una frase demoledoramente cierta: "La primera de todas las fuerzas que dirigen el mundo es la mentira". Contra ella es imprescindible un compromiso ético que en España es prácticamente inexistente. Por desgracia, muchos compositores e intérpretes piensan que escribir un artículo o una conferencia no es más que perder el tiempo porque -argumentan- tienen mucho que componer. Lo suelen decir con vanidosa displicencia incluso pésimos músicos, y es que el egocentrismo invade tenazmente hasta - sobre todo - los cerebros más desiertos de los que se dedican a la creación en sus diversas modalidades.

Cristóbal Halffter es un ejemplo de lo contrario. Tras concluir la lectura de cualquiera de sus textos o al término de sus clases, he visto reforzado el maravilloso gozo de ser músico, el sentimiento de que, pese a todo, nunca estaré solo. En definitiva, como escribió Margarite Yourcenar, "hay almas que nos hacen creer que el alma existe" y Halffter es una de ellas.

Algunas de las obras que conforman sus catálogo han reflejado su honda preocupación por los problemas del ser humano con-



## Cristóbal Halffter

temporáneo. Es el caso de *Yes, speak, out*, una cantata sobre los derechos del hombre con textos de Norman Corwin y encargada por la ONU en 1968 o las *Elegías a la muerte de tres poetas españoles* escritas en 1975 a petición de la emisora alemana Südwestfunk de Baden-Baden y que son un homenaje a Antonio Machado, Miguel Hernández y Federico García Lorca, respectivamente. A la memoria de este último dedicó su *Concierto para violoncello n.º 2* (1985) que fue estrenado por Mstislav Rostropovich. A estas par-

tituras con una fuerte carga de implicación social pueden sumarse *Planto por las víctimas de la violencia* (1970-71), *Réquiem por la libertad imaginada* (1972) o *Gaudium et Spes-Beunza* (1973).

Aunque nació en Madrid en 1930, Cristóbal Halffter vive en Villafranca del Bierzo. El propio compositor ha señalado que "hoy nos falta contacto con la naturaleza, que es una conexión espiritual. En Villafranca tengo esa conexión a diario. Allí se da uno cuenta de la longitud de los días, de la posición del sol". En recompensa a su

fidelidad a esta tierra y por su extraordinaria proyección artística ha recibido en 1988 la Medalla de Oro de las Bellas Artes, tres años después de ser nombrado Doctor Honoris Causa por la Universidad de León.

La actividad de Halffter es incesante y se desarrolla por todo el mundo. Ha sido Presidente de Honor del Festival Internacional de Arte Contemporáneo de Royan (Francia) y en 1976 y 1978 ocupó la Cátedra de Composición de los Cursos de Música Contemporánea de Friburgo (Alemania). Asimismo, de 1986 a 1989 ocupó la Cátedra de Composición en el Conservatorio de Berna.

Es académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, de la Academia Europea de las Ciencias, las Artes y las Letras de París y de la Akademie der Kunst de Berlín. En marzo de 1988 recibió la Medalla de Oro del Instituto Goethe en reconocimiento a su labor cultural en la República Federal de Alemania. Se le otorgó en 1989 el Premio Nacional de Música y fue nombrado miembro de la Real Academia de Suecia. En 1994 recibió el Premio Montaigne de la Fundación F.V.S. de Hamburgo por los valores de renovación musical y el contenido humanístico de su obra.

Cristóbal Halffter es un hombre imprescindible para comprender nuestro presente, y tiene la virtud de no imponer irracionalmente sus criterios pues sabe, como Francis Bacon, que "la verdad es hija del tiempo, no de la autoridad".

Diego Fernández Magdaleno.  
Prof. Piano Conv. de Música de Valladolid



**PCR** CONSUMIBLES Y ACCESORIOS  
COMERCIO ESPECIALIZADO EN CONSUMIBLES INFORMATICOS

- Discos Opticos
- CD-ROM
- Diskettes
- Data Cartridge
- Cintas de Impresora
- Cintas máquina Escribir
- Toner Impresora Láser
- Cartuchos Inkjet
- Filtros para Monitor
- Accesorios Informáticos
- Transparencias
- Papel Especial

C/ Capuchinos, 8 47006 - Valladolid Tel.983 23 83 27 Fax.983 23 62 45

**hp** HEWLETT®  
PACKARD

**EPSON** **ollivetti**

**Canon** **Verbatim.**

**Pelikan** **TDK**  
Hardcopy



# Que corra el calimocho

Rafael Rojas

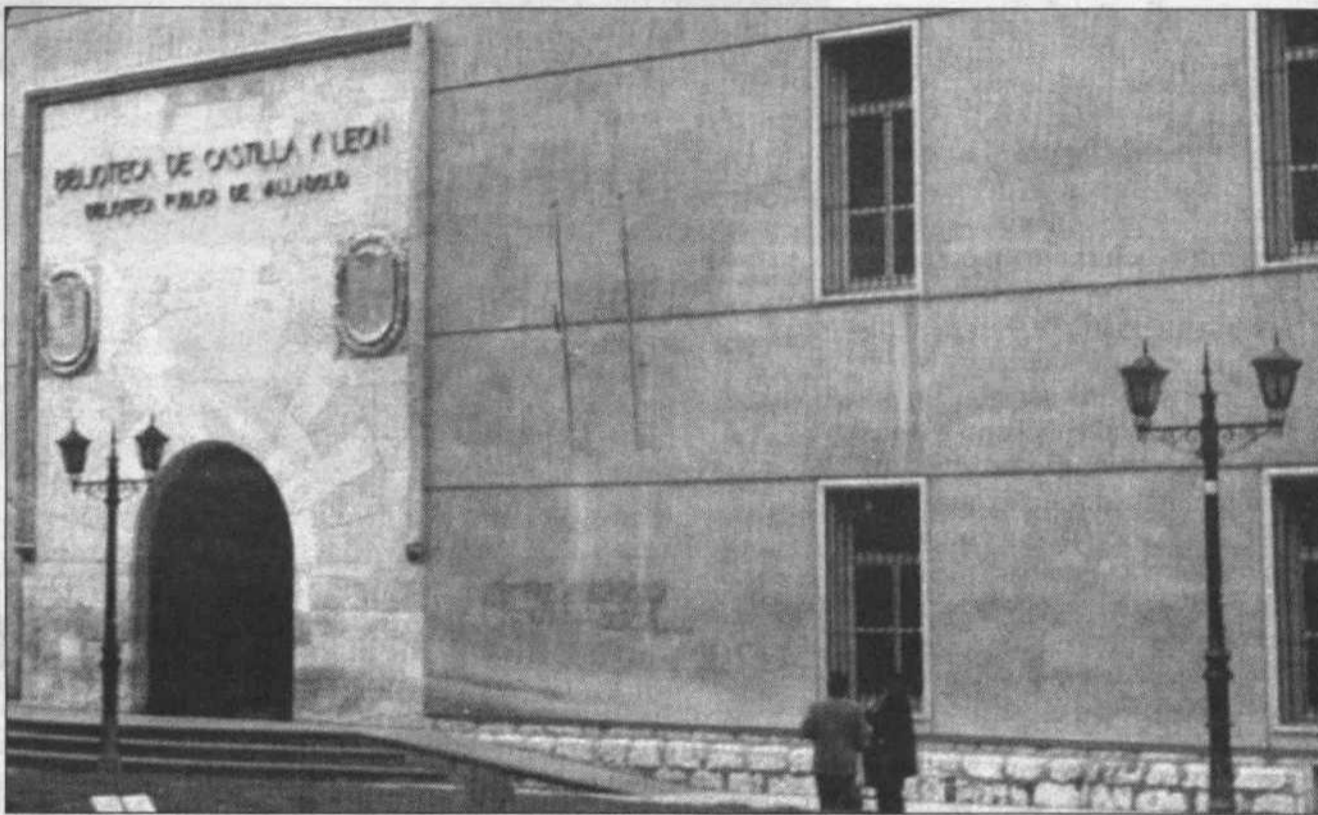


Él hace tiempo un ensayo sobre una tribu nómada de indios centroamericanos que tenían como costumbre principal, como forma de vida, una leve jornada de trabajo en la que recogían los alimentos justos para sobrevivir. Completaban su existencia con un montón de horas dedicadas a divertirse. Habían creado todo tipo de juegos y no tenían problemas de población. El texto explicaba como perecieron enfermos o asesinados cuando llegó el hombre blanco, y ofrecía la reflexión final de que aquellos protoamericanos eran el antecedente directo de la sociedad del ocio que está por llegar gracias a las máquinas que hacen la mayor parte del trabajo. El ensayo tendrá ahora unos quince años, y desde entonces el avance de la informática, su progresiva llegada a todas las casas y a todas las empresas nos está acercando aún más a esa sociedad idílica, y nos entrega nuevas formas de ocupar este tiempo libre.

Pero de alguna manera esta sociedad con tanto tiempo libre ya ha llegado para los jóvenes en Castilla y León, quizá en España entera. Lo que pasa es que éste es un ocio impuesto, el ocio al que obliga el paro o las largas carreras universitarias que un gran porcentaje de jóvenes debe sufrir, aunque no quiera, no sepa o no pueda -otra imposición social-. Y lo malo es que para ocupar este ocio, nuestra sociedad, quizás menos imaginativa que aquella tan poco numerosa de los indios, no ha inventado juegos nuevos o al menos no los ha extendido lo suficiente entre sus miembros. Todo ese tiempo libre de los jóvenes se dirige unívocamente hacia los bares, hacia noches de alcohol, roces, peleas, vómitos... Y, sin demonizar, señalaré que de noches como esas han surgido grandes creaciones artísticas -de Valle Inclán o Rubén Darío, inclito borrachín, a Picasso-, reformas sociales, ratos divertidos, parejas estables... Es más, en las últimas fiestas de Valladolid he podido observar como, de las peñas -que están fortaleciéndose ahora como nunca-, pueden surgir sentimientos de ciudadanía, canciones ingeniosas, y hasta protestas políticas. Todo ello acompañado también de alcohol y vómitos y surgiendo de grupos masificados. Y ya sabemos lo que son las masas, por mi parte, traigan lo que traigan las miro siempre con desconfianza.

En cualquier caso, actualmente nadie pregunta "¿qué vamos a hacer este fin de semana?" porque todo el mundo da por supuesto

que sólo se puede hacer una cosa de viernes a domingo. Sé que también está el deporte y el cine -caro para los jóvenes que disponen de ese ocio obligatorio del que hablaba-, pero el pedo del viernes y el del sábado son sagrados. Y el de los jueves tampoco está mal. He podido ver en otras ciudades cómo se apoya decididamente cualquier iniciativa que permita a los jóvenes elegir lo que hacer con su tiempo de ocio. Y no hablo de iniciativas que requieran millones. Muchas de ellas sólo piden un local y algunos equipos compartidos por muchas personas.



¿De qué estamos hablando? De **cine**, una materia en la que hay tantos interesados en la capital, y que se podía fomentar con publicaciones abiertas, material a disposición de los jóvenes para que hagan sus propios cortos, o certámenes que acompañen a la Seminci (tampoco estaría mal facilitar la entrada de estos grupos de *ociosos* al festival). De **cómic**, una alternativa que sí que existe y que ganaría mucho si se abriese a los jóvenes un foro o varios donde publicar, expresarse, intercambiar ideas -les aseguro que sólo hace falta una fotocopiadora digital y muchos folios para esto-. De **literatura**, que es un poco lo mismo que en el caso del cómic, con la salvedad de que ya existe el lugar adecuado, la Biblioteca de Castilla y León, que no sólo no ofrece un espacio para intercambiar ideas, ni organiza jornadas, lecturas, reuniones o congresos, si no que además prohíbe que se lea en sus instalaciones (bueno sí, los diccionarios sí dejan leerlos). Los lectores, sobre todo los jóvenes, que no tienen un lugar adecuado donde leer sin que les den la murga, se aposentán junto a las estanterías sentados en un incómodo alféizar que les deja el trasero insensible para siempre (para un par de días, tampoco exageremos). Lo importante es leer -para los lectores, claro, no

para los promotores culturales-, y hacerlo en un sitio adecuado, en el que no haya que mantener un silencio de misa, facilitaría más el intercambio de ideas. Groucho Marx lo explica mejor: "fuera del perro, el libro es el mejor amigo del hombre, y dentro del perro probablemente está demasiado oscuro para leer".

También estoy hablando de **teatro**, del teatro del que otros grupos ociosos diferentes -estos ya no obligados sino *predestinados*- disfrutaban en el Calderón. No parece posible, por lo que se ve, que se varíe la programación o los precios de las entradas, pero ¿no se podía haber dedicado una pequeña parte de sus instalaciones a otro tipo de ofertas escénicas? ¿No estamos a tiempo de hacerlo todavía? Luego viene la **música**, despreciada todo el año y sacada a pasear en San Mateo -adiós, hasta el año que viene-. Con lo fácil que sería organizar conciertos, para quien quiera darse a co-

nocer -aunque fuera cobrando lo justo para no *palmar*-prestar locales, promocionar y difundir. Y por último está **internet**, una oferta cultural al alcance de los ayuntamientos. Tanto que no creo que costase la mitad que una sesión de fuegos artificiales dotar a alguna sala municipal de unos pocos ordenadores conectados a la red, de manera que se pudieran crear páginas web, apoyar y dar publicidad a las otras actividades, conseguir documentación y formación... Precisamente en esta región contamos con internet por cable y tarifa plana desde antes que nadie y deberíamos aprovecharlo, de aquí podrían salir empresas punteras en la oferta de servicios en la red.

Propuestas como se ve carísimas -desde luego yo estoy hablando de actividades autogestionadas, si metemos a los *jefecillos* y mandos intermedios que viven de esto los presupuestos se disparan, claro-, y de las que no saldrían, a plazo medio, más que un puñado de cineastas, actores, guionistas, dibujantes, escritores, lectores, músicos, webmasters... Los aficionados a todas estas cosas convertirían nuestras ciudades en un hervidero cultural, en el que todos contaríamos con otras alternativas. Pero estoy soñando. Que corra el calimocho.

Rafael Rojas es periodista





**Por Favor  
SOLAMENTE vengo  
a COMPRAR.  
Perdone si molesto**



## ¡ Hágame la pelota !

Isabel Borderas



Recuerdan esa escena de *Pretty Woman* en la que Richard Gere y Julia Roberts entran en una tienda a comprar ropa? Ella había entrado previamente y los dependientes la habían ignorado para luego humillarla, probablemente debido



a la indumentaria que llevaba puesta o porque su apariencia denostaba que no tendría dinero suficiente para pagar lo que eligiera si es que la dejaban elegir. Gere entra la segunda vez con ella y dirigiéndose al encargado le confiesa con ironía que van a gastarse una cantidad "indecente" de dinero, "de manera que háganos la pelota". Inmediatamente todos y cada uno de los dependientes de la tienda tratan a Julia Roberts con atención y mimo, mostrándole todas las combinaciones posibles de trajes, vestidos y demás atuendos.

No digo que mi pretensión sea que la atención recibida en los comercios por parte de los dependientes deba ser tan exagerada, no digo que se tenga que apelar a la cantidad "indecente o decorosa" de dinero que se va a gas-

tar uno en determinada tienda, pero sí espero, que muestren una mínima atención, al fin y al cabo, en su negocio, yo soy la pieza fundamental que la hace funcionar: el cliente.

Pues en más de una ocasión he podido comprobar, siendo aún una cliente potencial y por tanto no habiendo entrado con anterioridad en determinadas tiendas de Valladolid, que el trato recibido ha sido si no indigno al menos exasperante. Por ejemplo, en vez de acudir a mi llamada, los dependientes continuaban hablando entre ellos como si fueran funcionarios de la administración y sólo al acercarme yo con el libro, el disco o la prenda elegidos, ellos se han vuelto a mí y me han hablado lo más mínimo posible para cobrarme y regresar de inmediato a esa conversación apasionante sobre ascensores transparentes, ladrillos caravista o infusiones de diente de dragón en la que les va la vida por encima de su trabajo. Otro ejemplo, es el de el dependiente que no ceja en su empeño de convertirse en un representante de la Inquisición y mira con desprecio cada vez que pregunto algo o pido su colaboración. También está el dependiente que no mira a mis ojos ni una vez y sólo me trasmite una absoluta indiferencia hacia mi persona. Por supuesto no he regresado a ninguno de esos comercios y la mayoría de las veces me he ido sin adquirir el objeto que había elegido. No se trata de un orgullo mezquino por mi parte, es que resulta que mi idea de

la transacción comercial es otra.

Es encantador entrar en una tienda y recibir un trato cordial, de respeto, aunque lo que vayas a comprar sea un sacapuntas. Se supone que el que está detrás del mostrador está dispuesto a atenderte, que, aunque la tienda no sea de su propiedad, su trabajo es vender y para vender hay que tener el don de la palabra, la mirada y el gesto amables. El colmo en muchos comercios de nuestra ciudad es que hay que utilizar todas las artimañas posibles para convencer al dependiente -dueño o no de la tienda- de que lo que te llevas es lo mejor del mundo y que lo necesitas en casa y que sin ello no merece la pena vivir.

He sacado este tema de conversación en más de una reunión con amigos y resulta increíble la cantidad de nombres de comercios que han salido a colación. Por descontado que no voy a nombrar a ninguno de ellos, -es su problema y no el mío pues por lo pronto yo no pienso volver a entrar en sus locales, de manera que... Cada uno en lo suyo se supone que sabe lo que debe hacer, pero el comprobar que muchos amigos y conocidos me dan la razón con datos objetivos me sirve para asegurar que no estoy perdiendo el juicio, ni que me encamino hacia la paranoia.

La madre de mi marido -no digo "suegra" para que no piensen en el sentido peyorativo que tiene esta palabra, yo he tenido mucha suerte con ella- es menorquina. Está acostumbrada a un trato mercantil mediterráneo, fenicio si me apuran. Bien, pues siempre que viene a Valladolid termina comentando lo frío que resulta entrar a comprar en algunas tiendas, no todas, por supuesto. Y ella lo debe notar más que los que somos de aquí, acostumbrados a la tan manida manera de ser de los castellanos. Pero ella no se refiere a la personalidad de los castellanos que, aunque seca, es respetuosa y amable. Se refiere a esta impresión de la que les estoy hablando.

Sin embargo, seamos positivos, es mejor pensar que estas tiendas y comercios son las excepciones, que los lugares a los que me refiero tienen el negocio en manos de personas faltas de una habilidad creo que fundamental que es la de saber vender. Es una pena que las excepciones sean tantas, aunque existen esas tiendas a la que siempre volvemos porque aunque no estén seguros de si hemos entrado más de una vez, el trato es cálido y muchas veces compramos más de lo que necesitamos pero porque nos han sabido atender sin necesidad de mostrar la cuenta bancaria o sonreír con gesto estudiado y dejar caer un "hágame la pelota".

*Es encantador entrar en una tienda y recibir un trato cordial, de respeto, aunque lo que vayas a comprar sea un sacapuntas*



**PINTURAS DECORACION POLO**

GOTELET - ARPILLERA - RALLADOS  
TEMPLE LISO, PICADOS Y BAÑADOS

Calle Norte, 12-2º I  
Teléf 983 47 17 97  
47007 VALLADOLID



# La malla ferroviaria inexistente

*La tromba de agua que cayó en Castilla y León los primeros días de septiembre, además de provocar cuantiosos daños materiales en nuestros campos y en la ciudad de Valladolid, aunque esto último ya no es noticia pues se repite constantemente en cuanto llueve un poco más de lo normal, se llevó la vida de dos niños en un pueblo de Ávila y provocó un caos ferroviario de magnitudes poco habituales*

Pedro Pintado Quintana



En esta Tribuna hemos mencionado varias veces de la nueva línea que dicen que van a construir para que los madrileños puedan salir en dirección noroeste con trenes más rápidos que los actuales y, justamente, si esa línea, cuyo proyecto inicial se realizó en 1985, es decir hace casi 15 años, hubiera estado en funcionamiento, las consecuencias de la tromba de agua, prácticamente no se hubieran notado.

Pero estamos en Castilla, no estamos ni en Cataluña ni en el País Vasco, aquí las cosas son como son o mejor dicho, ni son.

Pues bien, como decíamos, la tromba de agua que cayó cerca de la estación de La Cañada, en la provincia de Ávila, destrozó un tramo de vía férrea de más de 9 km de longitud, pero no porque la vía estuviera mal asentada, todo lo contrario, sino porque el terreno cedió como consecuencia de la acumulación de agua por drenaje insuficiente. La realidad es que la magnitud del desastre era para echarse a temblar.

Las consecuencias fueron que todos los trenes del cuadrante noroeste de España, que tenían como destino Madrid y que en su inmensa mayoría utilizan la línea férrea de vía doble electrificada Madrid-Irún, tuvieron que ser desviados por la línea que va desde Madrid a Burgos, pasando por Aranda, que es de vía sencilla y además está sin electrificar.



Todo ello, además de provocar unas cuantiosas pérdidas de ingresos a RENFE, ha supuesto muchas molestias a muchos viajeros que, confiando en el sistema de transporte más seguro y cómodo, han tenido que sufrir la incomodidad del transbordo mediante autobuses, medio de transporte que puede tener muchas ventajas pero entre las que no están las ya citadas de seguridad ni comodidad.

La reacción de RENFE fue ejemplar y lo que parecía una obra de chinos por la cantidad de terraplenes que habían desaparecido bajo el efecto de las aguas, ha sido reparado en 20 días como así se anunció en el momento de la catástrofe. "Chapeau" para RENFE. Más de 80 personas y numerosas máquinas han tenido que trabajar 24 horas diarias para reparar una avería imprevisible. Pensemos que la línea Madrid-Irún lleva tendida más de 130 años y nunca había pasado nada igual.

Pero todo esto se podría haber evitado si una línea próxima, la que une Segovia con Medina del

Campo, no hubiera sido cerrada en 1993 cercenando la comunicación ferroviaria de una de las capitales de nuestra Comunidad autónoma con el resto (La otra que no dispone comunicación ferroviaria con el resto es Soria) y abandonada dos años más tarde.

Si dicha línea hubiera estado disponible, apenas se habría notado incidencia alguna, y sólo en Arévalo y Ávila se habría sentido el problema pero ninguna de las otras ciudades del cuadrante noroeste hubieran notado la incidencia.

Y todo esto es porque la ya deficiente malla ferroviaria que teníamos en España desde principios de siglo se ha ido dejando morir para mantener en condiciones de circulación sólo las arterias radiales y no todas.

Cuando en 1985 el Consejo de ministros con el entonces ministro de Transportes Enrique Barón al frente, de nefasto recuerdo, decidió que había que suprimir el tráfico de viajeros en las líneas que ellos consideraban deficitarias, acabó con casi todas las líneas

transversales que nos quedaban en la región más extensa de Europa y una de las más necesitadas de infraestructuras.

Los errores pasados los pagamos ahora pero no creo que a los irresponsables de entonces se les pueda pedir responsabilidades ahora.

Por si alguien quiere mirar el mapa de nuestra región, otra alternativa a la línea Madrid-Valladolid por Ávila, además de la de Madrid-Valladolid por Segovia ya comentada, es la de Madrid-Aranda-Valladolid aprovechando la línea de Valladolid-Ariza pero claro, eso no será posible porque la Junta de Castilla y León tiene pensado hacer un tren turístico entre Valladolid y Peñafiel que funcionará cuando esté funcionando la nueva línea entre Madrid y Valladolid, o sea, más o menos, en el año 2006, aunque no quisiera pecar de optimista pues aquí, en Castilla y León, las cosas son como son, o mejor dicho, no son.

En una malla o en una red, todos los hilos tienen la misma importancia, y el conjunto de muchos hilos muy finos hacen que la resistencia de la misma sea grande, si de una malla vamos eliminando nudos agrupando hilos, quedarán enormes huecos por donde se colaran todos aquellos elementos que anteriormente eran retenidos.

A ver si aprendemos y no seguimos con políticas tan nefastas como la eliminación de las líneas férreas que nos conducirán inexorablemente a la desarticulación de nuestro territorio, por más autovías que se inauguren ya que, en pocos años estarán saturadas.

*Pero estamos en Castilla, no estamos ni en Cataluña ni en el País Vasco, aquí las cosas son como son o mejor dicho, ni son*



## 50 Aniversario de la 1ª Promoción de la MAU y Jura de Bandera del llamamiento 3/99 en la Base Aérea de Villanubla

Redacción



El domingo 19 de septiembre se celebraron en la Base Aérea de Villanubla los actos de conmemoración del 50 aniversario de la primera promoción de la Milicia Aérea Universitaria (MAU) y la celebración de la Jura de Bandera de los 31 aspirantes a militares de reemplazo del llamamiento 3/99. El Excmo. Sr. general y jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, D. Juan Antonio Lombo López, presidió los mismos y fue acompañado a su llegada, por el coronel jefe del Ala 37, D. José Luis Martínez Climent. También asistió como máximo representante civil, el Consejero de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, D. Tomás Villanueva Rodríguez.



Los actos comenzaron con una misa oficiada por el capellán de la Base. Al finalizar los Honores, la autoridad pasó revista a las formaciones. A continuación se inició la toma de juramento a los 31 aspirantes del reemplazo 3/99 y el desfile ante el Estandarte de

los componentes de la MAU. Posteriormente, se depositó una corona en el altar, en homenaje a los que dieron su vida por España, mientras la banda de música del MACEN interpretaba "La muerte no es final". Al finalizar los actos se realizó un desfile de la primera pro-

moción de la MAU y el Escuadrón de tropa, ante las autoridades y sus familiares. Las celebraciones del día siguieron en el pabellón de oficiales, donde representantes de la Milicia firmaron en el Libro de Honor del Ala y se pronunció un brindis por S.M. el Rey.

La Milicia Aérea Universitaria se creó en 1947, para la formación de oficiales y suboficiales de complemento de vuelo, de tierra y de los Cuerpos del Ejército del Aire y como modalidad del servicio militar. El primer curso tuvo lugar en 1949, escogiéndose el ya desaparecido aeródromo de Villafraja (Burgos) para su realización. Hasta 1971, fecha en que acabó la labor de la MAU, se formaron en total 4.337 hombres en sus veintidós promociones.

# azúcar MOR

## Alimento Sano y Natural

Consume Azúcar. Es un Consejo de Acor

Sociedad Cooperativa  
General Agropecuaria MOR

OFICINAS CENTRALES: 983.350400  
P<sup>ta</sup> Isabel la Católica, 1 983.350522

FABRICA DE VALLADOLID: 983.250854  
Ctra. Cabezón, km. 4 Alcolera 983.250858

FABRICA DE OLMEDO: 983.600076  
Ctra. Nacional 601, Km. 154 983.600022



Pónle azúcar.





# La Tribuna de Castilla

## SEGUNDO CERTAMEN LITERARIO DE NOVELA CORTA

### “La Tribuna de Castilla”

#### B A S E S

- 1.- Podrán concurrir todas las personas que lo deseen y de cualquier nacionalidad. La obra ha de ser inédita en lengua castellana y no haber sido premiada con anterioridad a esta convocatoria.
- 2.- Los trabajos han de tener una extensión máxima de 70 folios mecanografiados a doble espacio, en tamaño Din A-4 y escritos por una sola cara
- 3.- Todos los originales han de presentarse por triplicado, sin firmar, ni otros elementos que pudieran inducir a la identificación del autor. Llevarán únicamente un lema o seudónimo que habrá de repetirse en sobre aparte, cerrado, indicando en su interior el nombre y apellidos del autor, domicilio y teléfono.
- 4.- Las obras presentadas deberán ir acompañadas por una declaración en la que el autor afirme que la obra es inédita y que los derechos de la obra, no han sido cedidos con anterioridad, así como los derechos de autor, cediéndose ambos a la empresa editora, en caso de resultar premiado.
- 5.- El original premiado quedará en propiedad de P. COYMARTEL, S.L., sociedad convocante y editorial de “La Tribuna de Castilla” y que podrá editar y publicarlo cuando estime oportuno, sin otra indemnización al autor que el premio establecido. Sobre el importe del premio se practicará la retención fiscal oportuna.
- 6.- La admisión de trabajos finalizará el día 15 de noviembre de 1999 a las 20 horas.
- 7.- Los originales no premiados podrán ser retirados durante un plazo de tres meses desde el fallo del jurado. No haciéndose así quedarán en propiedad de la sociedad convocante, entendiéndose que los autores renuncian a la obra presentada y no premiada, en cuyo caso serán destruidos.
- 8.- Se concederá un único premio dotado con 200.000 Pts., que podrá quedar desierto si así lo considera el jurado.
- 9.- El jurado estará compuesto por personas vinculadas al campo literario, cuyos nombres se darán a conocer una vez fallado el Premio.
- 10.- El fallo del concurso se hará público antes del día 6 de enero del 2000, debiendo acudir a la entrega del premio el autor personalmente, en la fecha y lugar que se le indique.
- 11.- Los envíos han de dirigirse a “La Tribuna de Castilla” indicando en el sobre “Segundo Certamen Literario de Novela Corta”, calle Capuchinos, 12 - 47006 Valladolid
- 12.- La participación en este concurso supone la aceptación íntegra de las bases especificadas, así como la decisión del jurado que será inapelable.
- 13.- Para más información dirigirse a los teléfonos 983.47.59.94 - 983.47.69.97

PATROCINA

Mermeladas y  
Conservas



Dulces y Conservas  
Helios, S. A.



## Cuentos desde la Meseta

# LAS PRINCESAS NIÑAS DEL ALZHEIMER

José González Torices



Vengo de gozar la vida, el beso de la vida, el calor del beso de la Princesa Niña, así la llamo, que no merece otro nombre. Vengo de llenarme de sus ojos y de su sonrisa y del abrazo de sus manos y de sus silencios tan templo, tan salmos, tan campanarios.



Nunca vio mi ver a una mujer tan dulce, sosegada, divina, maternal, a pesar de su quietud, su fragilidad; a pesar de no poder su fuerza con el débil y cristalino cuerpo tan lleno de alma, de años, de aromas, de cancionero de olivos: Paz. Ser humano. Paz.

¡Creo en los dioses! Admiro a Pirra, la mandada por Júpiter para que arrojara piedras a la Tierra y, de las piedras, salieran las mujeres después del mortal diluvio que ahogó a la necedad del universo. ¡Qué bien seleccionó, Pirra, la piedra dejada a sus espaldas para sacar, de ella, de la piedra más noble, la figura de la Princesa Niña o de las Princesas Niñas; de tantas princesas niñas que pueblan nuestros hogares!

Y la traía a la Princesa Niña, por el Paseo de Zorrilla, en su silla de ruedas, orgulloso, que no es para menos, su hijo.

—Es Antonio José, un amigo, mamá —me presentó afectivo.

Y ella, la Princesa Niña, después de mirarle a Antonio José con ojos buenos, confiados, seguros, si dolo, quiso besar a Antonio José. Y Antonio José besó a la Princesa Niña. Y besó a la Princesa Niña como a una madre que regala soles. La tarde me traía sus dones en la frente plata de la Princesa Niña.

—¡Un amigo, un amigo! —repitió la sonrisa de su voz la Princesa Niña.

—¡Un amigo, mamá!

Se detuvo la tarde en mi pensamiento, se llenó de poesía el canto de los pájaros y el correr de los coches y el silbido de las sirenas y el silencio de las gentes en grito. Se detuvo la tarde, se detuvo en poesía, en vida, en eternidad madre.

—¡Un amigo, un amigo! —repetía



y repetía, alargándome sus manos nácar, girando su cabeza, contenta, feliz; como si la sonrisa nevara cerezas en sus recuerdos.

El hijo que le acompañaba, ufano, exultante, se sentía más hijo, más verso de su madre; de aquella madre que lo había dado todo para ofrecer a la vida, sin saberlo quizá, la palabra más alba, el pensamiento más sublime, la armonía de los cielos: el teatro.

Y yo le dije al oído a la Princesa Niña:

—Orgullosa tiene que estar de este hijo que tanto le quiere.

Y no sé si sus ojos lloraron, pero se emocionaron los míos y los de su hijo. La emoción del corazón es la más fuerte. Allí había corazón, música, universo.

—¡Orgullosa, orgullosa, orgullosa! —repetía, como en misa, dando gracias a Dios.

Era la Princesa Niña, una de las muchas princesas niñas que llenan nuestras vidas y el cariño de muchos hogares, repito. La Princesa Niña, niña siempre, que son niñas siempre, deseosas de mimos, me miraba de igual modo que lo hacía, allá el tiempo, Dámaso Singo.

Dámaso Singo, Príncipe Niño, digo, era de un pueblo zamorano. Vivía en el barrio Las Delicias, en Valladolid. Una tarde, casi pasado el día, le encontré de camino por la calle, con una bolsa llena de re-

bojos para dar alimento a las tripas de sus animales. Acarreaba una zancada sin rumbo, desorientada, buscando pueblo y casa por las esquinas.

—¿A dónde vas, Dámaso Singo? —le pregunté extrañado.

Y él, desde su mirada azul, la palabra tarda, el pensamiento chamuscado, me soltó convencido:

—Voy al pueblo, a echar pienso a las gallinas. Hace semanas que no me acerco, desde la última misa. Voy a echar de comer a los perros y a los gatos y a los pavos y a los pajarines. Tendrán su hambruna, digo. Ellos tienen que jalar como las personas, llenar su panza. Y si ellos están esqueletos, delgados, fofos, pensarán que Dámaso Singo ya no les quiere. ¿Me comprende? ¡Ya no les quiere Dámaso Singo! Y todas las almas han apreciado siempre a Dámaso Singo.

De aquella voz salía la lágrima, de aquella voz del Príncipe Niño. Y le dije:

—Tus patos y tus palomas y tus gatos están aquí, han venido a verte. ¿Quieres verlos?

—¿A verme? ¿A ver a Dámaso Singo, dices?

—Claro que sí —le responde con voz tierna. Ven a verles.

Hay mañanas que le acompaño al Campo Grande. Allí crecen los gatos y patos y palomas y cisnes pavos reales; son sus animales, los

del pueblo. Sonríe al verles y les echa pan y sonríe y corre tras ellos y les habla como si fuera su vida. Son su vida. ¡Fue mi Príncipe Niño Dámaso Singo!

Tengo que irme, oscurece la tarde, la prisa más bien. Siempre con prisa, con prisas, con prisas. Los días se nos van en prisas, será para llegar antes a la muerte.

Beso a la Princesa Niña y ella me besa a mí y me sonríe. Como nos sonríe Tita, la abuela de mis hijos, desde su silencio. Como nos sonríe la mirada y las manos de las princesitas deseosas de cuidados, caricias y bondades.

—Antonio José ya se va, mamá. Dile adiós.

Y mi Princesa Niña, desde el púlpito de su corazón, repite y repite adiós, adiós, adiós.

—Adiós, Antonio José —me despide el hijo.

—Adiós, Princesa Niña —digo a la madre.

—Adiós, adiós, adiós —me golpea la vida de aquella niña mujer madre.

Aplaudo al cielo por haberme presentado a su diosa; uno de sus poemas viviente cuajados de estrellas luminosas: a la Princesa Niña.

—¡Gracias, Señor Dios, por las Princesas Niñas del Alzheimer!

“Si no os hacéis como niños, no entraréis en el reino de los cielos”.



**Castilla exige respeto para sus producciones y el Medio Ambiente,  
demanda ordenamiento de cultivos, dinamización de empresas y  
explotaciones con base en el pleno empleo juvenil**

Flaviano Casas Martínez

# Castilla



A ncha es Castilla, a pesar de haber sido fragmentada en múltiples porciones, quebrantando su historia, sus lazos seculares, sus raíces, y sus características socio-políticas.

Castilla en su conjunto dista mucho de los tópicos creados, en relación a variadas y genéricas denominaciones, como La Meseta, Tierra de Campos, La Mancha. Recordemos la pérfida frase de un ministro vasco: "Una de esas castillas que andan por ahí desperdigadas".



Castilla posee un amplísimo contexto geográfico, con grandes posibilidades productivas, y enormes recursos naturales. Sin embargo, dichos recursos y capacidades están todavía sin explotar debido a la masiva pérdida de población, y a la pésima gestión de sucesivos Gobiernos y Organismos de Estado.

La actual sociedad consumista nos viene alertando de los peligros y atentados contra la salud; tanto en Castilla, como en el resto de España y en el mundo. La Crisis Ambiental tiene mucho que ver con el Consumo, y éste determina en buena parte las deterioradas relaciones Hombre-Biosfera.

"De la Producción Ecológica al Consumo Envenenado", fue el título que encabezaba mi artículo "catastrofista", publicado en 1994, concerniente a la ingesta de tóxicos, sin apelar entonces a las Vacas Locas, a las Dioxinas del Pollo, o a la incorporación al pienso de "desechos" de Laboratorio, con gran potencial antibiótico.

El consumismo, el desmedido afán de lucro, la carencia de principios morales, y los Gobiernos que hacen vista gorda, permiten que los desaprensivos "Abran Ciclos" en detrimento del equilibrio natural, de lo que entendemos por Desarrollo Sostenible, y de la propia Vida. Animales y plantas son explotados irracionalmente, lo mismo que la riqueza mineral y el Agua: elemento vital por excelencia.

Mientras tanto, Castilla entera es condenada a la inactividad productiva, al régimen de subvenciones, a la parálisis comercial, y lógicamente a la pérdida de la dinámica industrial con base en el Campo. Podemos apreciar a dónde se dirigen las Líneas de alta tensión que trasladan la energía de nuestro territorio. De dónde proceden los residuos tóxicos que asolan nuestros campos: 20.000 camiones de Metales Pesados, cisternas vertidas de Lindano, incineración de cables sintéticos, desechos de P.V.C., ruedas, etc.



Muestra de un quemadero de cables de cobre, en el páramo de Autilla, límite con Palencia

## Desarrollo económico, salud, y medio ambiente

¿Quién permite estos mortíferos lazos comerciales (traslados de tóxicos), entre Erandio y Dueñas, Orbaneja del Castillo, Palencia, Villardefrades, y otros enclaves?

Toda Castilla sufre los trasiegos del Agua que es derivada para regar campos de golf, abastecer piscinas, y satisfacer "necesidades" de urbanizaciones de lujo. Mientras tanto Castilla está "pantanzada", con anegación de los mejores valles, y tiene el futuro hipotecado por el fenómeno de entarquinamiento.

El Desarrollo Sostenible se basa en la racionalidad, en la equidad, en el respeto; y no en los intereses cicateros, y en brutalidad especulativa. La apelación en este caso a la solidaridad, es una agresión y un insulto para Castilla; un camino de ida, pero no de vuelta. ¿Qué ocurre con las Comarcas Naturales, con los cultivos tradicionales, con las producciones típicas de fructíferas Cuencas?

Los supermercados nos atiborran de garbanzos mejicanos, alubias argentinas, y lentejas USA. Las macro-granjas porcinas son trasladadas desde Cataluña a nuestro limpio territorio, los gallineros "estáticos", los experimentos transgénicos en remolacha, maíz, y otros, mientras contemplamos con pena y rabia los campos yermos de las subvenciones.

Nuestros productos ECOLÓGICOS no son reconocidos, y por lo tanto están condenados a desaparecer: patata de La Ojeda, razas autóctonas de La Montaña, huertas de Herrera,

Saldaña, Torquemada, y toda la gama de legumbres tan ricas en sabor, proteínas y minerales. Sin embargo, estos productos apenas se consumen en Castilla; ya que de manera casi subrepticia se desvían hacia distinguidos restaurantes vascos, catalanes, y madrileños.

Castilla exige respeto para sus producciones y el Medio Ambiente, demanda ordenamiento de cultivos, dinamización de empresas y explotaciones con base en el pleno empleo juvenil, y reconocimiento ecológico en la calidad de sus productos. El mal uso del Agua como elemento vital, propulsor de riqueza; y el bosque, en constante degradación por falta de atenciones, propician el colapso de nuestras capacidades y anulan cualquier perspectiva de Desarrollo Sostenible.

Ríos contaminados, tierras abandonadas, población envejecida, y jóvenes en paro. Ningún proyecto para la Reforestación de Tierra de Campos, ausencia total de promoción de Cooperativas, y obreros agrícolas en situación de indigencia. Nuestros pueblos abandonados determinan el pésimo enfoque en materia de administración de recursos; y es que no se debe confundir Desarrollo Humano, con simple Proceso de Crecimiento.

Desarrollo Sostenible significa emplear nuestras ilimitadas capacidades intelectuales, en lugar de nuestros limitados recursos naturales, tal como reseñara JOHA SIPILA, del Consejo de Helsinki.



# La Guardia Civil acapara la atención de la Feria de Muestras

S. L. P.



El sábado día 18 la feria de muestras recibió la visita del Excmo. Señor Director General de la Guardia Civil, el vallisoletano Santiago López Valdivieso. Con motivo de esta visita, la Guardia Civil realizó exhibiciones de sus cuerpos de élite que

siempre han sido seguidos con expectación por los castellanoleoneses. A primera hora de la mañana tuvo lugar el izado de la bandera con la banda de música de la Guardia Civil, que contó con la presencia de las autoridades locales. Posteriormente tuvo lugar una espectacular



exhibición de motos a cargo de los motoristas de Tráfico de la Guardia Civil, procedentes de la Academia de Tráfico ubicada en Mérida. También hubo una demostración-exhibición a cargo del escuadrón de Caballería de la Guardia Civil procedente del Colegio de Guardias Jóvenes de Valdemoro (Madrid). Todos estos actos fueron seguidos masivamente por el público que ovacionó prolongadamente cada una de las exhibiciones. Ya por la tarde, se celebró un concierto a cargo de la Banda de Música de la Guardia Civil en el Auditorio de la feria que registró un lleno total. Esta es la muestra patente de que la Guardia Civil es un cuerpo querido, admirado y respetado en nuestra Comunidad. Atrás han quedado aquellos años en los que individuos nefastos ensuciaron el nombre de tan insigne institución, que ha recobrado todo su esplendor de la mano de Santiago López Valdivieso, un vallisoletano recto y trabajador.



## Iniciada la construcción de residencial "Pinar de Simancas"

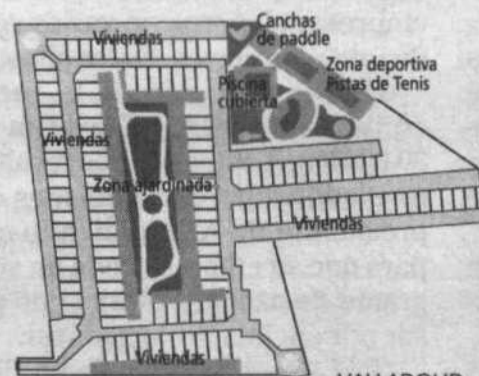


Cº Viejo de Simancas



PINAR DE SIMANCAS

- 250 m<sup>2</sup> construidos
- Amplio garaje
- Gran Bodega
- Terrazas y porches
- Salón con chimenea
- Distribuciones alternativas
- Todo ello en un entorno natural y único
- Club deportivo:
  - Piscina cubierta climatizada
  - Canchas de tenis y paddle
  - Sauna y gimnasio
  - Actividades ecuestres
- Zonas ajardinadas
- Pinar privado





**GRUPO LAR**  
Desarrollos Inmobiliarios

Atrio de Santiago, 1. 3º C  
Valladolid

• Laborables:  
Mañanas y tardes

<http://www.grupolar.com>

**INFORMACIÓN**  
**983 37 66 86**

y próximamente en:  
c/ Doctrinos, 6. 3º  
Valladolid



# Agricultura

## Una apretada agenda de temas agrarios



Ante la Unión Europea como el Gobierno español tienen por delante, durante la campaña 1999/2000, una apretada agenda con muchos temas que aprobar.

En el caso de la Unión Europea el horizonte temporal es amplio y se extiende hasta el año 2003, en que acaba la "cláusula de paz" de la UE con Estados Unidos, aunque hay diversos exámenes, el primero de ellos en Seattle (USA) donde se van a celebrar las primeras conversaciones serias en el seno de la Organización Mundial del Comercio (OMC), hacia finales de noviembre.

El horizonte temporal para la resolución de los problemas españoles es mucho más reducido: un cuatrimestre o, como mucho, un semestre, durante los cuáles el Gobierno tiene que aprobar varias asignaturas, algunas de ellas pendientes de cursos anteriores.

### A) UNIÓN EUROPEA

#### LA REFORMA ARANCELARIA DE LA OMC

La OMC con su flamante presidente -el neozelandés Mr. Moore- presionada por varios países del Cono Sur va a analizar con lupa las ayudas comunitarias a la agricultura y -especialmente- todo tipo de exportaciones agrarias que lleven subvención explícita (como las de la UE) o implícita (como las de EE.UU.). Como quiera que dichas ayudas no están totalmente "desligadas" de la producción habrá que reñir en Seattle, y en otros foros, una dura batalla.

#### REFORMAS DE LA PAC

Aparte de los grandes bloques (cultivos herbáceos, vino, carne de vacuno y leche) aprobados con reparos el curso pasado, existen otros bloques que todavía hay que desarrollar. Quedan varias reformas pendientes como son las de las tres "A" (arroz, algodón y azúcar), las reformas del cáñamo y lino, del plátano, de las frutas y hortalizas así como las numerosas veces olvidada OCM de la patata de consumo.

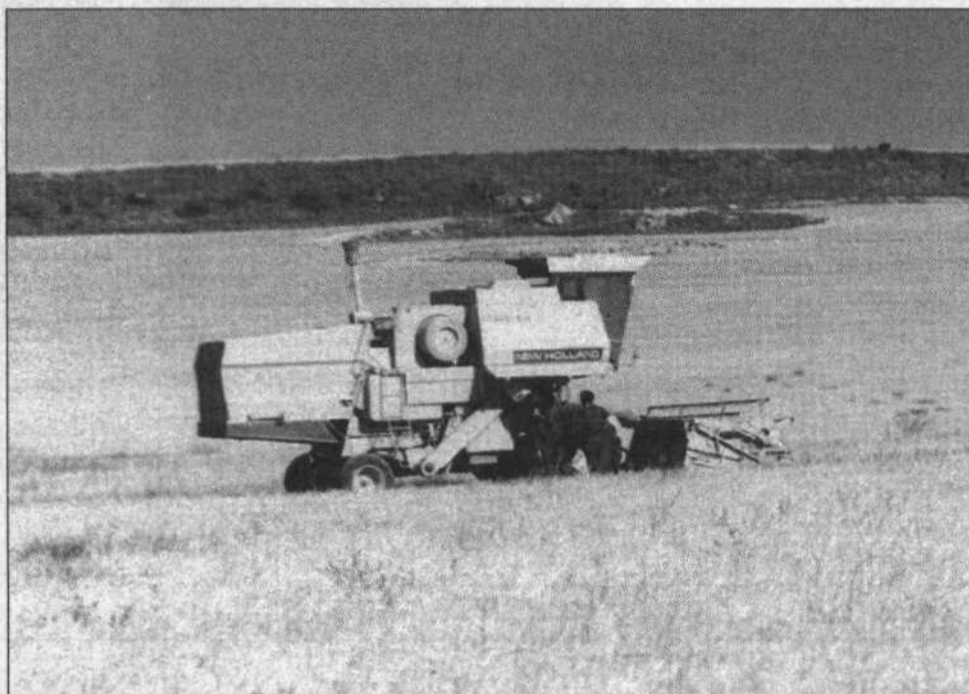
#### SEGURIDAD ALIMENTARIA

Los casos de vacas locas, de la dioxina en huevos, pollos y cerdos, la contaminación de muchos pro-

ductos alimenticios durante el faenado o la elaboración industrial, constituyen un atentado continuo a la seguridad alimentaria de los consumidores comunitarios y no comunitarios. Han sido -y pueden

ser- de 25.000 millones de pesetas, se amplía la campaña de las fábricas todavía no "tocadas"

Además de estos condicionantes, está pendiente de atender la petición de miles de Socios de



volver a ser en cualquier momento el escándalo nuestro de cada día.

Una reglamentación comunitaria vinculante y estricta (nada de directivas, decisiones o propuestas) resulta totalmente necesaria para que el consumidor recupere la confianza en los productos que adquiere.

### B) ESPAÑA AZÚCAR

El problema del azúcar constituye un tema sin cerrar. La macroempresa azucarera ha acatado pero no ha cumplido, la decisión del Gobierno que autorizaba la fusión empresarial, pero con varios condicionantes claves. Entre ellos:

1º) Disminución de la cuota conjunta de SGA y Ebro-Cia en 30.000Tm. A estos efectos resultan reveladoras las declaraciones del presidente de AEA diciendo que para que su empresa ceda un solo gramo de azúcar tendrán que pasar por encima de su cadáver.

2º) La presentación de un Plan concreto de Reestructuración. Al parecer, el Plan existe pero es tan profuso, confuso y difuso como otros anteriores. Hasta el punto que no se sabe cuáles son las dos fábricas que van a cerrar y por qué, si hay previstas inversiones por va-

ACOR sobre el incremento de cuota de la Cooperativa en virtud de la Legislación Comunitaria.

#### APLICACIÓN DE LA PAC

Queda lo más difícil, que es el reparto entre Comunidades Autónomas de los incrementos de derechos y cuotas obtenidos -en su mayor parte- como compensación de los descensos de los precios institucionales

El programa del reparto se agrava por el incumplimiento de muchas promesas de Loyola de Palacio (recuérdese las 202 pts. como ayuda del aceite, reducidas realmente a 188; la no aplicación de la supertasa láctea, junto con el millón de toneladas de cuota, la "españolidad" del azúcar y un largo etcétera). Todos estos problemas siguen vigentes y la ministra de Agricultura debió de respirar cuando pasó a ser exministra (los agricultores también)

#### REGADÍOS

La regulación del agua en un país de las características pluviométricas del nuestro resulta urgente. Se han perdido tres años en trifulcas interministeriales y la realidad es que el Plan Hidrológico Nacional y el Plan de Regadíos se encuentran estancados y no se sa-

be si dará tiempo es esta legislatura a enfocar el problema y tener previstas soluciones menos cicateras para la sequía o para las inundaciones.

#### SEGUROS AGRARIOS

Una de las tareas que tiene pendiente el Ministerio de Agricultura es hacer entrar en vereda a Agroseguro, entidad protegida por la Dirección General de Seguros y por una serie de mecanismos legales.

La arbitrariedad de las peritaciones se unen a las condiciones leoninas de los contratos. En la Ley de Seguros Agrarios se habla de fomentar las Mutuas, una asignatura pendiente del MAPA que incrementaría decididamente la suscripción de Seguros Agrarios y favorecería a los agricultores

#### MONOPOLIOS

La fusión de empresas alimentarias y de distribución está conduciendo a la creación de cuasi-monopolios y monopolios, tanto de compra como de venta. Los grados de libertad del agricultor que vende (por ejemplo su remolacha) o del consumidor que compra (por ejemplo, en un hipermercado) no cesan de disminuir

Estas situaciones alteran la libre competencia; porque a un agricultor o a un ganadero no le resulta fácil escoger comprador de los productos obtenidos o vendedor de los medios de producción

#### LOS TEMAS OLVIDADOS

Existen temas que -como el Guadiana- surgen y se vuelven a sumergir en el olvido. Este es el caso de la patata, del IVA agrario, de los módulos desorbitados de IRPF, del importe de las ayudas para zonas de montaña y con riesgo de despoblamiento... Todo un conjunto de problemas recurrentes que debieran ser resueltos de una vez por todas para que no se superpongan con los anteriormente citados.

Son temas, unos candentes y otros olvidados a medias que pueden replantearse en cualquier momento. Por ello, deberían -como mínimo- ser analizados a fondo en un futuro no muy lejano.

Servicio de Estudios Económicos de ACOR



# Castilla y León, cada fin de semana unas vacaciones

Julio López Alonso

**C**astilla y León, cada fin de semana unas vacaciones". Este es uno de los reclamos publicitarios que la Junta difunde a través de los medios de comunicación y agencias de viaje con el fin de potenciar el turismo en nuestra región, y más en concreto en nuestros pueblos. Un turismo denominado rural.

Hay quien piensa que estos reclamos publicitarios son incompletos ya que en ninguno se menciona uno de los espectáculos más "atractivos" y que reúne a más gente en la plaza del pueblo a una hora determinada previo aviso a través de megafonía, bandos municipales y carteles, como si de una atracción de feria se tratase. Estamos hablando de la llegada del camión cisterna que lleva ese líquido milagroso que es el agua y que hace posible la vida de los humanos, los animales y los cultivos, en definitiva la vida.

Vergüenza tenía que darles a nuestros gobernantes en Castilla y León que se encuentren sin agua corriente más de 130 pueblos y 25.000 personas. Pero de sobra saben ellos que no pasa nada y que aunque tengamos que utilizar la palangana y el orinal *España va bien*, que es lo que nos venden los que nos gobiernan aunque estemos jodidos.

En los pueblos de Castilla y León siempre hemos sido conformistas, sumisos y yo diría que incluso un poco... *gilipollas*, y es que nadie di-

ce nada cuando las diputaciones y otras instituciones derrochan cientos de millones en obras que dan imagen y prestigio a los caciques de las provincias de cara al urbanita -donde están los votos- mientras los paisanos parecemos estar obligados a prescindir de los servicios más básicos como el agua, la sanidad, los colegios, las carreteras... pero ¿qué importa? si en las ciudades tienen de todo...

Curiosamente cuando en una ciudad por cualquier problema en la conducción de agua o de la luz el suministro se interrumpe, y hay cuatro vecinos a los que no les llega, lo sabe toda la región y se considera como una catástrofe. Entonces, tanto el Gobierno como la oposición se tiran los trastos a la cabeza hasta solucionarlo, pero cuando esto pasa en un pueblo es *normal*. Y es que como siempre nos han considerado ciudadanos de tercera categoría parece que no nos merecemos ciertas prestaciones de la Administración.

En los pueblos se veranea muy bien, se respira aire puro, son muy tranquilos, se come bien y no cuesta dos pesetas. Pero ¿quién se ha parado a pensar por qué el aire es puro? Pues sencillamente porque los agricultores y ganaderos tratan de no ensuciar el medio donde vivimos preservando el medioambiente. ¿Y por qué son tranquilos? Porque la vida de un paisano consiste básicamente en trabajar de día y descansar de noche ¿Y por qué se come bien? Porque criamos animales con piensos naturales y producimos frutas y hortalizas como lo hacían nuestros abuelos. Y lo más importante es lo poco que cuesta ir al pueblo sobre todo si es a casa de un pariente con



la disculpa de pasar unos días juntos con el fin de cultivar la afectividad familiar.

No dirán ustedes que no compensa pasar unas vacaciones en el pueblo disfrutando de todo lo típico, incluidas las fiestas populares, que incluso alguna se ha cambiado de fecha en honor a los veraneantes.

Prueba de ello es que las infraestructuras para garantizar el abastecimiento de agua sólo se están afrontando en aquellos pueblos que se han visto desbordados por foráneos, ya que la respuesta de las administraciones rara vez va dirigida a los habitantes que pasan todo el año en su medio. Esto demuestra que cuando somos visitados por personas de "primera categoría" los lugareños parecemos más importantes y nos suben de división, aunque cada vez hay más gente que se da cuenta que las mejoras no se hacen para los ciudadanos del medio rural sino para los foráneos. De otra manera cómo se explica que cuando termina el verano ningún medio de comunicación vuelve hablar o escribir sobre los más de 25.000 habitantes que hoy padecen restricciones en el su-

ministro de agua, aunque los 130 pueblos sigan congregando a todos los paisanos en la plaza y a la misma hora, esperando que llegue el camión cisterna.

No tiene sentido que la Junta se gaste tantos cientos de millones en publicidad promocionando un turismo rural en nuestra región, y por otro lado sean incapaces de dotar de las infraestructuras necesarias para dar un buen servicio a todos aquellos que desean acudir a nuestros pueblos. Para que un fin de semana se convierta en unas vacaciones la primera regla que hay que asumir es no tener la obligación de acarrear agua para beber o para utilizarla para la higiene personal.

Para el próximo verano la Junta de Castilla y León seguirá insertando publicidad como de costumbre, animando al personal a que cambie la costa por el campo, vendiendo lo sano, bueno y barato que es el turismo rural en nuestra región. Aunque dentro de la oferta tengan que promocionar el uso de elementos tan típicos como la palangana y el orinal.

Julio López Alonso  
Secretario G. de UPA Castilla y León



GAMAZO, 4  
TELÉFONO 983 30 77 30

PASEO DE ZORRILLA, 17  
TELÉFONO 983 23 10 52



# “Mujeres solas”

Araceli Simón



**MUJERES SOLAS. SOLAS: LLAMADA DE ATENCIÓN, CADA CUAL ES QUIEN ES.** Barajé estos títulos

para mi próximo trabajo en La Tribuna de Castilla, he de entregarlo en breve, ya que nuestro número de septiembre se ha demorado.



Son pocos días y soy rebelde y si por lógica debería escribir, he de pintar o hacer pautas. Soy paradójica, ahora mis pautas revientan, derrochan vida y color, justo lo que a mí me falta. Siempre, siempre he de dar prioridad a lo que siento

en ese momento.

En fin amigos, me encantaría disfrutar de un paraíso en donde tanto las musas como las mariposas gozaran de una inimaginable felicidad.

Nunca pensé, no pasó por esta inquieta imaginación hacer ningún enjundioso tesoro del bien decir. No soy periodista, ni “hescritora” con h, me gusta la h, al igual que a Cuca Canals. Ella tan ingeniosa siempre dice: “El mundo de la imaginación es la oficina más grande y bella del planeta”. Lo mío es sólo querencia a la pluma, afición, o mejor, verdadera pasión.

Nací de resuello corto y mis limitaciones me llegan por los cuatro puntos cardinales. Vivo en esta tierra, la mía, tierra de pan llevar, anegada poco ha. Soy de rasante vuelo. Soy mujer, sólo eso, En una palabra, “HEMBRA DE INVIERNO” y ¡cuidado! que esto no me cubre de gloria, pero es así y he de acatarlo.

Mujeres. Mujeres solas. SOLAS es el título del libro de Carmen Alborch, no, no lo he leído, lo haré cuando me descongestione de tanta congestión. Lo peor es estar solo, sentirse aislado, sin eco alguno que repita tus latidos, que te devuelva la alegría, que refleje tu imagen, que escuche en suma, los lamentos de tu corazón. Se puede, sin embargo, estar sola, que no aislada, a no ser que sientas vocación de anacoreta o ermitaño. Pero esta es otra historia. Lo que intento glosar es otra soledad. Las soledad absoluta. Soledad de amor. Aislamiento de calor humano, sin la ternura del otro a quien damos y entregamos nuestros mejores y más profundos sentimientos. A quien intentamos hacerles partícipes de nuestras preocupaciones e intentamos escuchar las suyas para compartirlas, tratando de superarlas. Para sostener su ánimo a la vez que mantenga el nuestro.

La mujer de hoy, de ahora mismo. Moderna, activa, incisiva hasta el extremo. Luchadora en igualdad de condiciones que el hombre, se ha abierto paso en la intrincada selva de la sociedad, conquistando por méritos propios, liderazgos, responsabilidades, posiciones que hasta ayer mismo por la tarde fueron para nosotras inaccesibles, prohibidas. Éramos el sexo débil. Éramos eso: Sexo-niños-cocina-costura. Éramos. EL REPOSO DEL GUERRERO. Éramos: EL OBJETO DE AMOR. Resultaba



De luna y violeta.

Nadie me ha parido,  
soy como la niebla  
que se desvaneca  
al ir a cogerla;

soy como la espuma  
y como la hiedra,  
soy una sonrisa  
que nació entre piedras;  
donde vive el llanto  
cuando se hace pena.

Con perfil morado,  
reviento violeta  
desprendiendo cielo  
y color de fiesta.

Nadie me ha parido  
y aunque no lo creas  
nadie me acaricia,  
nadie me alimenta,

vivo con el aire  
y con la sospecha.

Mis pechos cortados  
que encima se encrespan  
los lamen las horas,  
los chupan las piedras.

cuando la penumbra  
que todo atropella  
se acerca a mi lado,  
bajan las estrellas.

*Araceli Simón*

placentero practicar ese fanatismo religioso de usar y abusar de la mujer siempre en aras del amor y tenerlas relegadas del auténtico quehacer de la vida. Nosotras: “Con la pata quebrada y en casa”. Es duro luchar sin descanso tremenda lucha que nunca termina.

Nos rebelamos, presentamos BATALLA y GANAMOS. Teníamos razón y nos la dieron. ¡Cuidado! nunca impusimos nuestra ley, ni tratamos a nadie como vencidos. Hemos demostrado que podemos vivir con nuestro esfuerzo, con nuestra inteligencia y también, ¡como no! con nuestra audacia.

Antes el rebaño humano, la sociedad era pastoreada por los hombres. Ahora las pastoras somos nosotras, y somos capaces de proporcionar los mejores pastos y las riberas más frescas de los ríos donde abreviar. Tenemos los mismos derechos y conste, que cumplimos dignamente siempre o casi siempre nuestros deberes. No hay porque establecer diferencias, ni otorgar favores, ni abusar de la fuerza, ni imponerse ante la debilidad

del otro. Pero... ¿Y el AMOR? También aquí hemos llegado a la meta, aunque hicimos la carrera a nuestro aire, con nuestro propio método. El mejor. Antes esperábamos quietas, pacientemente que vinieran a buscarnos, a ser elegidas. Con demasiada frecuencia hemos llegado a ser objeto de trueque. Nos cambiaban o nos vendían. La dote. El apellido. La condición social. La oscuridad en suma de una sociedad pacata y santurróna, esclava siempre de los poderosos.

Esto se acabó. Ahora cada cual va con quien le conviene y le gusta. Que una cosa es ligar un ratito, o una noche loca y placentera, o... unas cortas vacaciones para superar la tremenda monotonía de la vida y otra es...

Termino con unas palabras del escritor guatemalteco Miguel Angel Asturias, las cuáles, con todo respeto y admiración me dedica un amigo valenciano, también escritor que muy en breve os hablaré de él.

“LAS MUJERES SON METALES EN ESTADO DE ALGODÓN”.



# En defensa de lo nuestro

## Mesones y Mesoneros de Castilla y León

Godofredo Garabito Gregorio

**F**l buen yantar es una de esas satisfacciones que de no ser visitada por la gula, supone todo un placer y también un rito ancestral.

Desde el desajuste de la manzana, sueño paradisiaco, por ser el inicio de la historia y suceso acaecido en el Paraíso Terrenal, todo un sentimiento de lo mejor y lo peor han ido jalonando nuestra cultura.

Castilla y León está en un destacado lugar en cuanto a Mesones y Mesoneros se refiere. Su buen hacer en la cocina donde los manjares tradicionales se dan cita para en esa "oficina" que dijera Cervantes poder preparar esas viandas que entran por los sentidos de la vista y del olfato. Después será el paladar quien saboreará esos cochinitos, lechazos, chuletones, perdices, codornices, pichones de Tierra de Campos, etc. Y junto a ello los vinos de Rueda y Tierra de Medina, los claretes de Cigales y Mucientes, los tintos de la Ribera del Duero, no son un complemento más, si no más bien otro atractivo más para que el comensal se sienta a gusto y en alto grado de deleite culinario.

Y junto a estos manjares, precedidos de frescas hortalizas y culminados con dulces y golosinas de impronta monacal por la antigua escuela de las monjas de clausura, están los mesones con el gusto en su decoración por todo lo relacionado con nuestra tradicional forma de ser en lo urbano y en lo labrantío. Bellos mesones donde abunda en su decoración el Yugo de las viejas yuntas con sus ancestrales arreos y por todo aquel herramental de una época

en la que se sembraba a voleo, se araba con arado romano, se segaba la mies con hocino, se trillaba con trillo empedrado y se aventaba con biello.

Todo un continente que puede sentirse orgulloso si su contenido está patroneado por un buen mesonero debidamente asistido y por una buena clientela.

Mesones y mesoneros de Ávila y de Arévalo, de Segovia y de Sepúlveda, de Salamanca y de Béjar, de León y del Bierzo, de Burgos y de Villarcayo, de Palencia y de Carrión, de Soria y de Medinaceli, de Valladolid y Peñafiel, de Zamora y Castroverde de Campos.

Aquí está uno de los grandes atractivos turísticos de nuestra autonomía, que no solamente son serranías y catedrales, museos o fiestas populares, desfiles procesionales o jornadas cinegéticas. Castilla y León es también gastronomía fina y de alta calidad.

Del 1 al 12 del pasado septiembre, la Asociación de Empresarios



y Profesionales de Medina de Rioseco y Comarca, celebraron las IV Jornadas Gastronómicas del Pichón de Tierra de Campos. Todo un éxito, porque los mejores fogones de Tierra de Campos se esmeraron en preparar este exquisito



manjar que tiene un gran arraigo en el labrantío de estos pagos.

Uno de esos días recalé en el Mesón del Labrador de Castroverde de Campos, pueblo zamorano pero a caballo con Valladolid por lo que dicho mesón es muy visitado por gentes de nuestras tierras. Castroverde, lugar donde pasa grandes temporadas el ilustre académico y escritor D. Antonio Corral Castanedo es propicio para la nostalgia dado lo que fue y lo que va quedando de grandezas marchitas. Su hermoso caserío terracampiño acusa el señorío de sus casonas, algunas timbradas con blasones de rancio ablenengo y su historia se hunde en la noche de los tiempos.

Será el Rey Alfonso IX de León quien le concede Fuero, dada la importancia de la Villa por constituir un centro defensivo y económico de primer orden.

De ahí ese esplendor de sus conventos y templos, hoy algunos en claro deterioro. No obstante, Castroverde de Campos sigue bajo el maternal manto de la Purísima Concepción. Magnífica escultura de la escuela de Gregorio Fernández y el esfuerzo del sus vecinos por mantener lo mejor posible sus monumentos.

Patria de Diego de Ordaz (1480-1532) quien estuvo junto a Cortés en la famosa "Noche triste", donde perdió un dedo y dejó por tierras hispanoamericanas fundaciones y hechos de singular relieve.

Igualmente, D. Pedro de Villagómez, sobrino de Santo Toribio de Mogrovejo fue canónigo de Sevilla y Arzobispo de Lima. Sobre estos temas, podríamos seguir conversando en animada tertulia y mejores manjares con el Mesonero del Labrador D. Cecilio Lera Blanco, Alcalde también de la Villa, quien con exquisita cordialidad atiende ambas obligaciones.

Sus manjares, mezcla terracampiñas y escuela francesa han permitido deleitar a destacadas personalidades de todo los puntos cardinales y al pueblo llano puesto al buen yantar.

El ilustre académico Corral Castanedo, ha escrito de él "Hay que verle a Cecilio Lera junto a los componentes de sus platos antes de cocinarles, iluminados por el sol del estío de una hogaza. Hay que verle junto a sus platos ya preparados, en los que cabrillean los reflejos con tonalidad de hojas secas de una botella de vino tinto de la tierra".

Todo esto es parte de ese atractivo de Castilla y León en orden a Mesones y Mesoneros por lo que en defensa de lo nuestro habrá que potenciar este hacer culinario hermanado con lo cinegético y con el arte e historia de una tierra y unos hombres que bien valen la pena.



# Literatura y Medicina

## EL ARTE DEL SILENCIO

Reportaje cedido por la Revista El Médico



Existen ciertos paralelismos en la experiencia vital de Beethoven y Goya, motivados por determinados acontecimientos de los que fueron espectadores y que influyeron en su carácter y en su obra. Asimismo, uno de sus rasgos comunes fue la sordera, desarrollada por Beethoven a partir de los 26 años y que en el caso del pintor aragonés surgió a los 45, como secuela de una grave enfermedad que padeció entre 1791 y 1793. Tanto en el caso de Beethoven como en lo que atañe a Goya, se ha intentado buscar por parte de ciertos expertos y eruditos el origen de su trastorno auditivo y de algunos síntomas concretos, como los dolores abdominales de tipo cólico y los cambios del ritmo intestinal, en el "saturnismo" por la exposición crónica al plomo. Posteriormente analizaremos este particular para discernir lo que pudiera haber de cierto en dicha teoría.

Beethoven y Goya vivieron a caballo entre el siglo XVIII y el primer tercio del XIX. Se trata de una época donde destaca la influencia ideológica de las masas por los hechos derivados de la Revolución Francesa de 1789, que daría al traste con el auge, la hegemonía y decadencia del imperio napoleónico. En 1770, el año que llegó al mundo Beethoven, se produjeron los primeros conflictos en las colonias americanas dominadas por los ingleses, que conducirían en el futuro a su independencia. Asimismo, en 1774 el alemán Goethe publicó "Las desventuras del joven Werther", optando muchos jóvenes románticos europeos por el suicidio, al identificarse con su protagonista.



En este retrato de Beethoven, pintado en 1820 por el alemán Joseph Karl Stieler (1781-1858), el artista supo plasmar con gran maestría la enorme personalidad del genial compositor

tados en 1814, que tituló "El 2 de mayo de 1808 o la carga de los mamelucos" y "El 3 de mayo de 1808 o los fusilamientos en la montaña del Príncipe Pío".

### "EL GENIO DE BONN"

Ludwig van Beethoven fue bautizado el 17 de diciembre de 1770, pero se desconoce a ciencia cierta la fecha de su venida al mundo. Hijo de un tenor desequilibrado que gustaba de la bebida, al que expulsaron del Coro de la Capilla de la Corte, fue el segundo de siete hermanos y tuvo una niñez desgraciada; en ocasiones iba en compañía de sus hermanos a buscar a su padre por las tabernas, para llevarle borracho a casa. Los excesos etílicos fueron la causa del fallecimiento de su progenitor, en tanto que la madre del famoso músico murió víctima de la tuberculosis, al igual que uno de sus hermanos pequeños llamado Casper Carl. En su infancia Beethoven padeció fiebre tifoidea y viruela, dejando ésta última huellas permanentes en su rostro. Además, desde los cinco años el gran compositor sufrió crisis asmáticas. Dotado de prodigiosas cualidades para la Música y a pesar de una salud precaria, su producción fue ingente pues llegó a componer nueve sinfonías, cinco conciertos para piano, un concierto para violín, diecisiete cuartetos de cuerda, una ópera y treinta y dos sonatas para piano. En 1796 comenzó a presentar un trastorno auditivo acompañado de zumbidos, precedido de un cuadro febril, pero creyó que se trataba de un mal pasajero y ocultó la dolencia a sus allegados. El 29 de junio de 1801 envió una carta a Franz Wegeler, médico de fama y esposo de su antigua pro-

## La sordera de Beethoven y Goya

**Roberto Pelta Fernández**

ALERGÓLOGO DEL HOSPITAL GENERAL  
UNIVERSITARIO GREGORIO MARAÑÓN, DE MADRID.  
HISTORIADOR DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE  
ALERGOLOGÍA E INMUNOLOGÍA CLÍNICA. MIEMBRO DE LA  
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE MÉDICOS  
ESCRITORES Y ARTISTAS

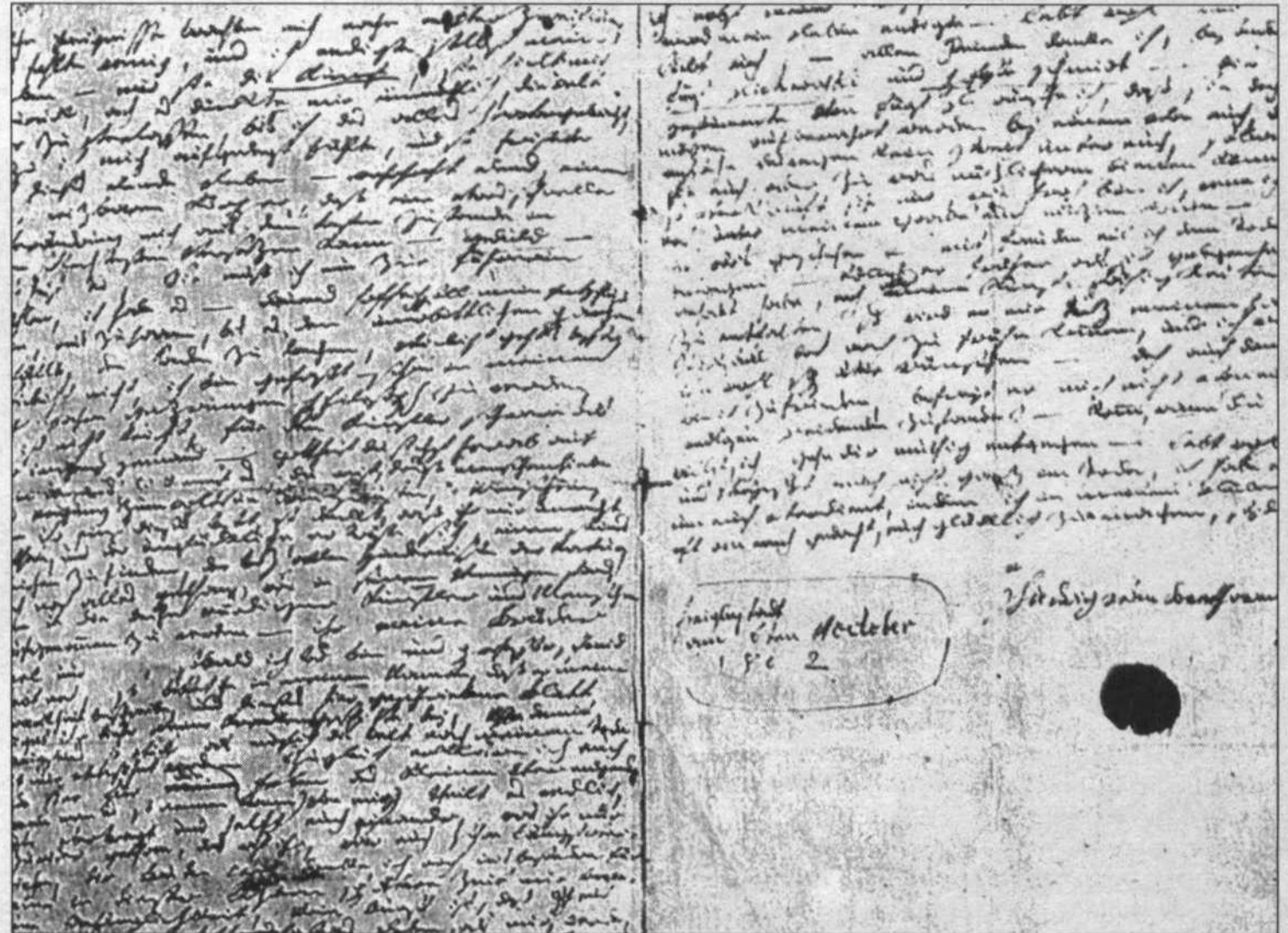
Beethoven fue testigo de la entrada en Viena de los soldados de Napoleón, el 14 de octubre de 1805. En cuanto a nuestro país el 19 de marzo de 1808, un poco antes de que el compositor germano concluyese la Sexta Sinfonía, co-

nocida como "Pastoral", ocurrió el motín de Aranjuez, abdicando Carlos IV en la persona de su hijo Fernando VI. Goya reflejaría con un patetismo inigualable la invasión de Madrid por las tropas francesas, en dos célebres cuadros pin-



# Hacia 1816 la sordera de Beethoven era total, viéndose obligado a dejar de tocar el piano en público

metida Eleonore von Breuning, donde Beethoven se expresaba en los siguientes términos: "Ahora ese demonio envidioso, mi mala salud, me ha jugado una mala pasada: en los últimos tres años, mi sentido del oído se ha debilitado progresivamente y se me dice que la causa primordial de esto son mis intestinos, que tú bien sabes cuántos problemas me han causado en el pasado. Mi estado intestinal empeoró desde que llegué a Viena, pues he padecido constantes diarreas que me han dejado en una situación de extrema debilidad. El pasado invierno fue terrible para mí, hasta que, hace ahora cuatro semanas, acudí a ver a Werig, el cual casi ha conseguido parar esta violenta diarrea y me ha ordenado tomar baños calientes en las aguas del Danubio, régimen al que debo añadir algunas botellas de tónico. Al principio no me dio ninguna medicina, pero hace cuatro días me prescribió unas píldoras para el estómago y unos lavados de oído; el resultado es que, ciertamente, me siento más fuerte y mi salud mejora a excepción de mis oídos, que no dejan de dolerme día y noche. Llevo una vida de ermitaño: durante casi dos años he tratado de evitar toda compañía, sencillamente porque no puedo decirle a la gente que estoy sordo...". En octubre de 1802 Beethoven mandó otra misiva a sus hermanos desde Heiligenstadt, pequeña ciudad cercana a Viena, donde afirmaba: "¿Cómo me hubiera sido posible declarar la flaqueza del sentido que debía ser en mí más perfecto que en los demás? Un sentido que antes poseía en el más alto grado de perfección, una perfección que pocos han alcanzado alguna vez en mi profesión...". Transcurridos 19 años después de dar comienzo los prime-



En el verano de 1802, en una localidad próxima a Viena llamada Heiligenstadt, Beethoven escribió a sus hermanos Kaspar y Johann. En dicha carta, conocida como "Testamento de Heiligenstadt", les trasmite su desánimo al saber que la sordera que padece es irreversible.

ros síntomas del referido trastorno auditivo, la sordera comenzaba a ser absoluta, comunicándose el célebre músico mediante escritos contenidos en los llamados "carnés o cuadernos de conversación", muchos de los cuales fueron destruidos por Anton Schindler, su secretario particular. Sin embargo, son muchos los expertos que consideran a dicho personaje un manipulador de diversos aspectos biográficos del músico alemán. En 1816, un poco antes de hacer uso de los referidos "cuadernos de conversación",

Beethoven comenzó a emplear una trompetilla para hablar con sus interlocutores, que acabaría abandonando por resultarle incómoda. En 1805 ocurrió el asedio de Viena por las tropas francesas, pasando Beethoven la mayor parte del tiempo en el sótano de su casa, cubriéndose la cabeza con un almohadón para no oír el ruido de los cañones. Hacia 1816 su sordera era total, viéndose obligado a dejar de tocar el piano en público. La falta de audición condicionó sobremanera la vida y la obra del músico alemán, pudien-

do distinguir en su apretada producción musical tres etapas bien diferenciadas. La primera se extiende desde su nacimiento hasta el inicio de la sordera, percibiéndose la influencia de Mozart y Haydn. El segundo período abarcó desde 1800 a 1815, durante el cual compuso la sonata "Claro de luna" y las sinfonías tercera, cuarta, quinta y sexta, coincidiendo con el avance paulatino del déficit auditivo. A partir de 1815 se abre una tercera etapa donde la sordera es profunda y el deterioro mental progresivo, aficionándose a la be-

OBRA ORIGINAL

ENMARCACION DE CUADROS



**MIGUEL  
ANGEL  
SORIA**

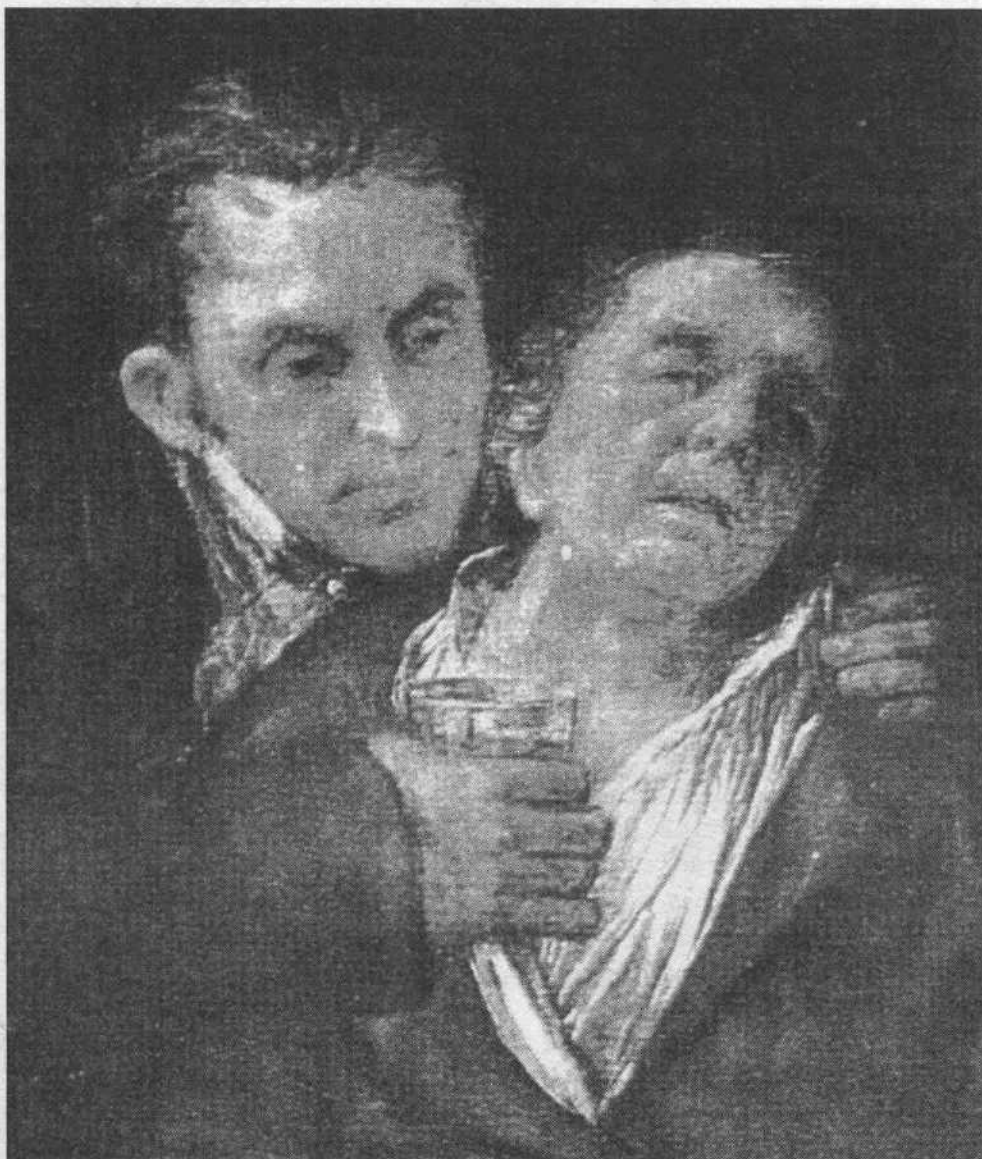
Oleos - Acuarelas - Grabados - Plumillas  
Retratos de encargo - Regalo de Empresa  
Todo tipo de encargos.

**ESTUDIO - TIENDA**  
Tfno. ( 983 ) 39 81 32  
Angustias, 9  
47003 - VALLADOLID

Temas originales de : Valladolid, su provincia y toda Castilla y León



## Goya murió a los 82 años por un accidente cerebrovascular, desconociéndose la causa real de su sordera



El Instituto de Arte de Minneapolis, alberga el cuadro titulado "Goya junto a su médico" o "Goya atendido por Arrieta", de gran patetismo y belleza. Fue pintado en 1819 como muestra de agradecimiento del artista aragonés hacia el Doctor Eugenio García Arrieta

bida y vagando con frecuencia por las calles con un aspecto descuidado. De este último período datan la "Novena Sinfonía" y la "Missa Solemnis".

Poseedor de un carácter melancólico e hipocondríaco, a Beethoven se le atribuyen numerosas relaciones amorosas e inclusive la paternidad de Minona, que pudo haber tenido su origen en las relaciones del músico con Josefina de Brunswick, una mujer separada. Pero siguen existiendo dudas sobre la profundidad de las relaciones sentimentales de un personaje que destacó por su misantropía, acusándole inclusive algunos biógrafos de tendencias homosexuales y un excesivo amor por su sobrino Karl. Ciertos expertos han apuntado la posibilidad de que hubiera padecido sífilis desde su juventud, que pudo dejarle como secuela el daño auditivo. En los últimos años de su existencia Beethoven se vio asediado por las dificultades económicas, pero además las diarreas y res-

friados se sucedieron con asiduidad. A pesar de las disfunciones hepáticas, el músico siguió consumiendo bebidas alcohólicas. A finales del año 1820 padeció una bronquitis persistente y también tuvo ictericia, que tardó varios meses en remitir pudiendo tratarse de una hepatitis viral o de tipo alcohólico. Uno de sus catarros se complicó con neumonía, desarrollando posteriormente ascitis e ictericia. El 1 de diciembre de 1826 Beethoven regresó a Viena en compañía de su sobrino, tras una estancia de dos meses en la propiedad de su hermano Nikolaus, debiendo pasar ambos la noche en un albergue muy frío; al día siguiente al músico se le declaró una neumonía. Tras una breve mejoría, el 10 de diciembre tuvo un nuevo episodio de ictericia, con gran hinchazón del abdomen por acumulo del líquido ascítico, viéndose obligados los médicos a practicar diversas punciones para extraer aquél. Sus trastornos abdominales se habían iniciado en 1792, en

forma de dolores recurrentes y episodios diarreicos, que se alternaban con etapas de estreñimiento. Dichas manifestaciones clínicas bien pudieron corresponder a un "síndrome del intestino irritable" o a una "enfermedad inflamatoria intestinal", aunque en el verano de 1797 la diarrea llegó a ser tan severa que algún médico la relacionó con fiebre tifoidea. Con el paso de los años las abdominalgias fueron en aumento, recurriendo Beethoven al consumo de bebidas alcohólicas para intentar aliviarlas. El estado del compositor empeoró progresivamente, exclamando el 24 de marzo de 1827, con motivo de la llegada a su casa de unas botellas de vino que había encargado un mes antes: "¡Lastima!... ¡Demasiado tarde!". Dos días después, el 26 de marzo por la tarde, cayó una fuerte tormenta de nieve y granizo en Viena. Según relata Anselm Hüttenbrenner, que con una cuñada del músico llamada Johanna acompañó a Beethoven en sus últimos momentos, sobre las seis menos cuarto de la tarde "un relámpago iluminó la habitación. Beethoven abrió los ojos, levantó la mano derecha y, con el puño cerrado, con aspecto feroz y amenazante, fijó durante unos segundos su mirada en lo alto. Cuando su mano cayó sobre el lecho, su corazón había dejado de latir". Johanna cortó acto seguido un mechón de pelo del compositor, "como sagrado recuerdo de la última hora de Beethoven". Probablemente fue una cirrosis la que le llevó a la tumba, pues en el acta de la autopsia que se le practicó, los médicos se expresaban en estos términos: "Podríamos deducir que la enfermedad de Beethoven evolucionó así: al principio debe admitirse una enfermedad infecciosa. A consecuencia de la misma queda una enteritis crónica, una neuritis acústica y una laberintitis. La alteración crónica de la función intestinal se transformó en una cirrosis hepática con ascitis...". Dicha operación fue efectuada por los Doctores Johann Wagner y Karl Rokitansky, que hallaron signos de cirrosis macronodular, más en consonancia con un posible origen viral que enólico (el alcohol produce cambios hepáticos de tipo micronodular); también objetivaron dichos patológicos signos de hipertensión por-

tal, aumento en el tamaño del bazo, colelitiasis y pancreatitis crónica. En cuanto al examen de los nervios auditivos durante la necropsia se los halló muy adelgazados y las arterias auditivas mostraban signos de aterosclerosis. Hay quien ha sugerido la posibilidad de que Beethoven hubiese padecido un trastorno sistémico como el lupus eritematoso, que pudiese explicar bajo un mismo nexo fisiopatológico los desórdenes abdominales, ciertos dolores reumáticos que experimentó el compositor, el dolor ocular que presentó entre agosto de 1823 y junio de 1824, etc. Pero no existen evidencias que permitan alimentar dicha hipótesis, especulándose en cuanto a la sordera con la posibilidad de que tuviese su origen por un lado en un fenómeno de "otoesclerosis" y por otro en la degeneración del nervio auditivo.

Fue en junio de 1996 cuando la Prensa se hizo eco de una noticia procedente de un laboratorio de Tucson, Arizona, donde se había analizado el DNA de 582 cabellos que supuestamente pertenecían a Beethoven. Werner Baumgartner, químico de Los Ángeles que participó en el estudio, afirmaba que el músico padeció diarreas, artrosis, cirrosis y sordera. A partir de entonces se han emprendido nuevas investigaciones en dichos cabellos, cuyos propietarios son dos norteamericanos de Arizona, que los compraron en una subasta el año 1994, pagando 7.300 dólares. Si se confirma la presencia de restos de mercurio en los cabellos, cobraría de nuevo actualidad la hipótesis de que Beethoven tuvo sífilis, pues los mercuriales se usaban en la época para tratar el mal venéreo. Asimismo la medición de los niveles de plomo serviría para atribuir algunos de sus males a la intoxicación por ese metal, presente en el agua de bebida de Viena durante los años que Beethoven vivió allí.

### FRANCISCO DE GOYA Y LUCIENTES

Nacido el año 1746 en Fuendetodos, un pequeño pueblo de Aragón, fallecería el 16 de abril de 1828 en la ciudad francesa de Burdeos. En 1776 realizó sus primeras series de cartones para tapices, debiendo en gran parte el aprendizaje a su cuñado Francisco



Bayeu. Este último mantuvo correspondencia con Zapater, un amigo de Goya al que informaba en 1793 del estado de salud del artista, expresando su preocupación en los siguientes términos: "Como la naturaleza de su enfermedad es de las más terribles, me hace desconfiar de su restablecimiento". Zapater por su parte, le contestaba de esta manera: "A Goya le ha pasado esto por su poca reflexión y hay que compadecerle con toda la compasión que exige su desgracia". Llegado el verano de 1793, Goya regresó a Madrid procedente de Cádiz totalmente recuperado, con la excepción de la sordera que habría de acompañarle hasta el fin de sus días. En relación con este asunto hay que hacer mención de un estudio publicado en 1943 por el Doctor Daniel Sánchez de Rivera, que atribuía los síntomas del pintor a la afectación cerebral derivada de una supuestas sífilis que pudo haber padecido en su día. Para ello se basa en un hecho poco consistente, cual es la muerte prematura de los veinte hijos que tuvo Goya en su matrimonio con Josefa Bayeu, ya que tan sólo Francisco Javier alcanzó la madurez. También se apoya Sánchez de Rivera en la misiva que Goya dirigió al ya nombrado Zapater, en 1797, cuando le decía: "Pues amigo, ya estoy bueno. Gracias a Dios que me he escapado de buena". El Doctor Sánchez de Rivera interpreta la frase en el sentido de que el proceso patológico del aragonés podría tener un origen luético, ya que entonces la sífilis era incurable. Sin embargo, la falta de peso de los referidos argumentos contrasta con la hipótesis del Doctor William Niederland, un psiquiatra norteamericano que en 1972 atribuyó la enfermedad de Goya a una encefalopatía causada por el acúmulo de altas tasas de plomo en su organismo, basando sus sospechas en que se trataba de un artista que utilizaba con profusión pintura blanca elaborada con carbonato



En el Museo del Prado se exhibe este cuadro magistral de Goya, de gran dramatismo, que tituló "El 3 de mayo de 1808" o "Los fusilamientos en la montaña del Príncipe Pío".

de plomo. Se apoyaba en el hecho de que Goya era capaz de trabajar durante largos períodos de tiempo en un cuadro, sin apenas descanso.

En mi libro "El veneno en la Historia", publicado en 1997 por la editorial Espasa Calpe, dediqué un apartado a la patobiografía de Goya, dentro del capítulo titulado: "El trabajo y sus riesgos: ¿morir envenenado?" En aquellas páginas me hacía eco de las investigaciones de María Teresa Rodríguez Torres, farmacéutica y licenciada en Historia del Arte, que en 1993 publicó un interesante libro bajo el título de "Goya, Saturno y el Saturnismo. Su enfermedad". De nuevo retomaba la hipótesis de la "encefalopatía saturnina", llamando la atención sobre las costumbres de Goya de sujetar en su trabajo cotidiano el pincel entre los dientes, de comer sin lavarse antes las manos, etc. Respecto a los

expertos que sostienen el posible desarrollo de una paranoia o una demencia sin clara relación con algún agente exógeno, conviene recordar la opinión del eminente psiquiatra Juan Antonio Vallejo-Nágera, que expuso en su célebre libro titulado "Locos egregios". Este médico se refería a Pedro Gómez, moedor de pinturas en la Real Fábrica de Tapices donde trabajó Goya nada menos que 36 años, planteando este interrogante: "Si el material empleado por Goya era tan tóxico, ¿cómo no se envenenó más intensamente el encargado de su molienda, tarea más propensa a los accidentes por inhalación?" En su día la hipótesis de un posible desorden mental se abrió camino por la existencia de las llamadas "pinturas negras", con las que Goya revisó las paredes de su famosa "Quinta del Sordo", una casa situada junto al madrileño río

Manzanares adquirida en 1819. En dicho año Goya enfermó nuevamente y fue atendido por el Doctor Eugenio García Arrieta, logrando superar el delicado trance por el que hubo de pasar. El pintor dio muestras de su gratitud hacia el galeno dedicándole un cuadro titulado "Goya atendido por Arrieta", donde escribió: "Goya agradecido, a su amigo Arrieta: por el acierto y esmero con que le salvó la vida en su aguda y peligrosa enfermedad, padecida a fines del año 1819, a los setenta y tres años de edad".

En 1828, con 82 años, Goya murió por un accidente cerebrovascular. La causa real de su sordera sigue sin saberse, pero algunos expertos la han querido asociar más recientemente a la "Enfermedad de Menière" y al "Síndrome de Vogt-Koyanagi-Harada" (uveítis, sordera, alopecia, vitiligo, meningismo).

**OFTECO**  
OFICINA TÉCNICA DE COPIAS

**NUEVAS INSTALACIONES EN  
PASEO ZORRILLA, Nº 29**

**Incorporación de las últimas Tecnologías Digitales en**

- Reproducción de Planos
- Copias Color Láser
- Fotocopias

... Encuadernaciones, Plastificados todos los tamaños, Servicio de Fax... etc.

Nuevo Teléfono y Fax

**983 22 62 74**





## Los sueños de Alberto de Montalbán con La Reina Ysabel la Católica



T

rasnoché sin pretenderlo. Las noticias cotidianas me desvelaron por su contenido reiterado sobre la violencia crescendo en cualquiera de sus parámetros. Una misiva de la Reina, sobre la almohada del descanso, refiriéndose a un proverbio irlandés me sosegó: "PONTE DE RODILLAS Y DALE GRACIAS A DIOS DE QUE ESTÁS DE PIE".

Al embarcarme en la portentosa nave de los sueños, unos golpes secos dados con el pica- porte del dormitorio, me condujeron a su entrada. En el umbral habían dejado los correos del Cuarto Reino, un libro de Manuel Ballesteros titulado, "Isabel de Castilla, Reina Católica de España". Al recogerlo le deposité directamente en los montes de la consciencia de los hechos reales.

En una de sus páginas comenta: "A través de Ysabel, España inicia su gran tarea misionarial en el mundo. Aunque las misiones habían sido creadas en el siglo XIII por el Concilio de Letrán, en verdad los pueblos cristianos, rodeados por fanáticos pueblos infieles, enemigos del cristianismo, hicieron pocos progresos en esta materia".

Había de llegarse a la circunstancia excepcional del hallazgo del mundo pagano indígena de las Indias, para iniciar de verdad una tarea misionarial. Esta gloria que le cupo a España en suerte se consiguió por la iniciativa y tenaz de- nuedo de Ysabel la Católica.

El paje de la Reina me condujo en la góndola del canal de los sueños, hasta la biblioteca particular de la Reina.

Alberto: Me siento abrumada por lo que cuentan sobre mis actos en mi paso por la tierra. Nunca hice nada que no llevara la impronta de mi religión.

Majestad: Existe un acaparamiento de imagen y fuerza cultural y económico social, intentando confundir el mensaje de acción cristiana, volviendo a retomar actualidad cada vez con más fuerza el calificativo de SEPULCROS BLANQUEADOS.

¡No importa el valor del hombre! Se le de- nuesta y decapita para lograr apetencias de grupos o personales. Escuchando frases como: "Al conocer Dios a los suyos que les escoja en la otra vida. Los que no piensen como nosotros son nuestros enemigos..." "Cuando estemos en el otro mundo ya veremos como es la realidad".

La Reina rezaba ensortijando sus lágrimas al aleteo de los ángeles.

El mensajero del sueño me llevó hasta el

epicentro de los Siete Reinos, donde el Altar de los Mundos rige la eternidad de la Vida.

Alberto: Los hombres están deshumanizados por no darse cuenta de los errores cometidos.

Señora: Como su majestad sabe: los errores a evitar son aquéllos que eliminan la posibilidad de volver a intentarlo. Más la prepotencia, la soberbia y la envidia estrangulan todo intento de maniobra de acercamiento a la convivencia humana. Asistiendo al parto de nuevos y continuados feudalismos fundamentalistas.

Alberto: Me han dado la noticia de una niña eslovena que la ha prometido Yeltsin, no utilizar armas nucleares.

Majestad: Tuya es una niña de la guerra comentándole al Presidente ruso: "esperábamos que, en cualquier momento, una bomba cayera sobre nuestra casa. Por eso ahora, como sé lo que es un bombardeo, compadezco a quienes lo sufren".

Más lo hermosos de la carta al Presidente, es lo que continua: "La gente viene al mundo para vivir en paz, no para destruir a sus semejantes..."

Majestad: El horror a la guerra hace despertar al niño olvidado o dormido en el hombre. De regresar derrotado a la vida, le convierte en el monstruo tan temido a lo largo de su propia historia.

El sueño llevaba mi nave por mundos desconocidos donde la realidad de los acontecimientos supera a la fantasía mejor concebida. En este viaje con gran sorpresa por mi parte me acompañó brevemente uno de los personajes más fascinantes de mi niñez. EL GRAN CAPITÁN.

Alberto: La Reina te tiene una gran confian-

za y simpatía. Estaré contigo en circunstancias especiales. Ahora te dejaré con su paje personal para que descubras los lugares más recónditos del Planeta del Retorno...

Iniciábamos el viaje, cuando una llamada urgente de la Reina, hizo retroceder a la Nave Intermental hasta su residencia en el epicentro de los sistemas universales del Sueño.

¿Algún nuevo disparate por la Tierra?

Salimos por millares diariamente. Johann W. Goethe comentaba: "cuando el hombre no se encuentra a sí mismo, no encuentra nada".

Nos hallamos semiperdidos flotando con nuestra nave terrestre en una rotación compleja, dependiendo totalmente de una ruta, donde el menor desplazamiento galáctico crearía situaciones catastróficas. La mente humana está desahuciada de la verdad y esto origina en el subconsciente común, constantes alteraciones biopsíquicas, repercutiendo en sus comportamientos imperativamente.

Cuando la Reina reflexiona, una aureola irisa- da la envuelve, seduciendo a los trasfondos celestes.

Señora: Los hombres siguen igual. La envidia catapultada a la soberbia incitándoles a un racismo del que no se habla, ni se comenta sus resultados. ¡YO CONMIGO MISMO, SOY YO! Trilogía perfecta para el "CONDE EGO", incitando a una deshumanización tenaz y progresiva. La bolsa de valores no admite al hombre devaluado, comenzando un nuevo estadio de la esclavitud eternamente presente en su esquema genético.

La Reina trazó el signo del hasta siempre, con aleteos del ángel que constantemente la defiende y acompaña.



# Cultura

## ¿ Palabras prescindibles ?

La solución ; cómo no ! en el diccionario



Recuerdo, a los nueve años, uno de los regalos de los Reyes Magos (en mi casa siempre hemos sido muy fieles a sus majestades), fue un libro sobre el Amazonas, todavía lo conservo. Escandaloso en todas sus cifras, 6.280 km de longitud (el más largo tras el Nilo) es el río más caudaloso del mundo. El Amazonas, un río que incluso a 1600 km aguas arriba, tiene 11 km de ancho en ciertos lugares, ó desde una orilla no se ve la otra ó me decían mis padres y yo apenas lo podía creer. Donde las mareas se hacen notar hasta 1.000 km río arriba. Una selva que para apreciarla por completo hay que verla desde un satélite, ya que es imposible apreciar más de una fracción desde un avión.



Siempre había querido ir allí y, por fin, este mes de agosto y para celebrar el éxito de una tesis doctoral todavía no leída, María Jesús y yo, entre otros destinos, partimos hacia Manaos, la capital del estado de Amazonas, tan incongruente en medio de la selva como un bloque de apartamentos en Saturno y donde el río Negro (su color es igual al del té fuerte) desemboca en el río principal (terroso por las sustancias en suspensión) curiosa unión la de las aguas, que no se llega a dar sino tras muchos km de caminar juntas (literalmente pegadas) sin querer saber nada la una de la otra... que comportamiento tan humano.

En 1499 Américo Vespucio fue el primero en llegar a su desembocadura, y un año después, el capitán español Vicente Yáñez Pinzón (el que mandó la "Niña" en el primer viaje de Colón) y que estaba explorando la costa este del Nuevo Mundo descubrió que navegaba sobre agua dulce estando unos 160 km mar adentro. Intrigado y desconcertado al mismo tiempo se encaminó hacia tierra. Buscaban la ruta perdidos en un laberinto de islas cuando entró en una zona de agua dulce tan grande que la denominó sencillamente la "Mar dulce". No pudo calcular su anchura, pero continuando hacia el interior descubrió estupefacto lo que parecía ser un río de 60 km de ancho. En realidad ya había remontado unos 320 km desde la desembocadura (la cual es de tal inmensidad que una de sus islas tiene la misma extensión de Suiza), y lo que ahora veía era el tronco principal del río.

Félix J. de Paz Fernández

Quería probar esa agua soñada pero no me fiaba, mis ideas preconcebidas (y los consejos de mamá ¡cómo no!) me sujetaban con fuerza y apenas me dejaban mover un dedo. Veía pirañas por todas partes ¡por cierto! en sopa están exquisitas; también un pececillo llamado *candiru*, que puede alojarse en la uretra o en el ano y que tiene unas espinas dispuestas de tal forma que para sacarlo debe intervenir la cirugía, o un enorme pez-gato (nunca me han gustado... ¡no! los peces sí, digo los gatos) que llega a pesar 100 kilos y que aunque de natural inofensivo, puede tragarse media pierna de un hombre antes de percatarse de su equivocación. Y qué me dicen de la *sucuri* ¡la anaconda! que puede alcanzar nueve metros de largo; no suele ser un peligro para el hombre, pese a ser muy aficionada a abrazar caimanes ¡por cierto! no les recomiendo la carne de éstos, muy dura e insípida para mi gusto.

La prudencia dictó que fueran las manos las encargadas de probar esa oscura e inquietante agua.

¡Curioso el ser humano! Celebramos los 30 años del paseo más caro de la Historia, el que se dieron Aldrin y Armstrong por el satélite más famoso del mundo (Bulan en indonesio) probablemente porque se puede ver sin necesidad de televisión; o nos turbamos hasta límites insospechados con las muertes (siempre turbadoras) de Lady Di o John Kennedy junior; pero no se ponen ni medios ni conciencias para intentar salvar la mayor reserva de oxígeno del planeta, pasto de especuladores y multinacionales. El Amazonas y sus afluentes constituyen la red fluvial más extensa del globo la cual, en conjunto, contiene las dos terceras partes de toda el agua dulce que hay en la tierra.

El libro del que trato hoy es una novela de aventuras, fácil de leer, de uno de los autores españoles más prolíficos y exitosos: **Alberto Vázquez-Figueroa** y el título de la obra "**Manaos**". En ella el autor nos hace revivir la época de la explotación cauchera (la Amazonia es la cuna de la *Hevea brasiliensis*) y la esclavitud que imperó en la cuenca del Amazonas, mostrando a Manaos como una ciudad maldita, construida por la codicia humana en medio del "infierno verde", de "la mayor cárcel que haya po-

dido existir jamás". Una ciudad en la que unos pocos no sabían qué hacer con las inmensas fortunas que amasaban, donde había fuentes de champán, donde algunos mandaban planchar sus camisas a Europa (¡a principios de siglo! no quiero ni pensar lo que tardarían) y donde construyeron uno de los teatros operísticos más lujosos del mundo, en el que todo, menos la madera, vino de Europa y en el que actuó, por ejemplo, Sarah Bernhardt (¡en medio de la selva!)

A lo nuestro, sacadas de este libro, averigüe la definición correcta:

### Chinchorro.

- 1- Hamaca ligera tejida de cordeles, como el esparavel.
- 2- Persona que vende despojos de reses.
- 3- Dícese de la persona molesta y pesada.
- 4- Bulto que de resultados de un golpe se hace en el cuero cabelludo.

### Curiara.

- 1- Cierta especie de pino, de fruto muy purgante.
- 2- Conejillo de Indias.
- 3- Embarcación de vela y remo, que usan los indios de América Meridional.

### Galpón.

- 1- Departamento dedicado a los esclavos en las haciendas de América.
- 2- Disparate.
- 3- Recio y fornido.
- 4- Birrete de dos puntas que cubre las orejas.

### Mecate.

- 1- Adorno sobrepuesto formado de piezas grabadas.
- 2- Estera de palma que se usa en los países cálidos para dormir sobre ella.
- 3- Bramante, cordel o cuerda de pita.
- 4- Mango o mano como de almirez, con que se toca el morterete.

### Zamuro.

- 1- Olla en que se cuece el maíz dispuesto para tortilla.
- 2- Ave rapaz americana semejante al buitre común, pero de menor tamaño. Es completamente negra.
- 3- Falta de gracia y viveza, sosería, pesadez.
- 4- Planta silvestre, cactácea de color verde, flores blancas y fruto pardo.

### La solución ; cómo no ! en el diccionario

Félix J. de Paz Fernández. Médico y Profesor de la Facultad de Medicina. Universidad de Valladolid.



# La Tribuna de Castilla

Teléfonos 983 475 994 - 983 476 997

Fax 983 474 219

e-mail: [latribunacastilla@vasertel.es](mailto:latribunacastilla@vasertel.es) \* <http://www.vasertel.es/latribunacastilla>



# La Feria de Muestras o el escaparate de la Administración

*Si la Feria se ha quedado pequeña habrá que ampliarla para potenciar esos cinco mil millones de pesetas que genera al año, según fuentes de la propia Feria*

Santiago de Lorenzo Piorno



El pasado día 17 de septiembre se inauguró en Valladolid la 65 Edición de la Feria Internacional de Muestras. Al acto inaugural acudieron diversos representantes de la vida institucional y política castellanoleonesa. El presidente Juan José Lucas manifestó la necesidad de cuidar estas Ferias, que representan una importante fuente de ingresos para la región. Por su parte el presidente de la institución ferial Javier León de la Riva se refirió más a Valladolid y a sus logros al frente de la administración local, olvidando que su intervención era en calidad de presidente de dicha institución.



La Feria está al máximo de capacidad en cuanto a expositores y a visitantes según manifestó Vicente Garrido Capa, presidente del Comité Ejecutivo de la Institución Ferial. Lo cierto es que los expositores de la Diputación, la Junta y el Ayuntamiento eran los que más espacio ocupaban. El sector de maquinaria agrícola es cada vez más la columna vertebral de la feria por número de expositores y volumen de negocio.

Como en ocasiones precedentes se celebró el día de la región con la presencia del vicepresidente segundo y consejero de Educación de la Junta, Tomás Villanueva. También estuvo presente en la feria el consejero de Medio Ambiente José Manuel Fernández Santiago,



quien en una "apretada agenda" tuvo tiempo de presentar el Ecomóvil (autobús convertido en aula de educación ambiental) y apadrinar un cachorro de león del Parque de la Naturaleza de Castilla y León.

También hubo día de la provincia. El presidente de la Diputación declaró que no hay ninguna prisa para inaugurar el Museo del vino porque es preferible que esté bien rematado. Sin duda tenía la mente puesta en la suerte que han corrido las últimas obras que se han inaugurado en la capital de la provincia.

Las Fuerzas de Seguridad del Estado también acudieron a la feria. La Guardia Civil y la

Policía Nacional realizaron sendas demostraciones de gran espectacularidad y muy aplaudidas por el público asistente.

Según la organización de la Institución Ferial el balance de visitantes y expositores ha igualado al año pasado. Esto parece ser un motivo de satisfacción. Pero quizás fuera mejor adoptar una política más ambiciosa. Si la feria se ha quedado pequeña habrá que ampliarla para potenciar esos cinco mil millones de pesetas que genera al año según fuentes de la propia Feria.

Santiago de Lorenzo es periodista

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Sí, deseo suscribirme a La Tribuna de Castilla durante un año (12 números) al precio de 2.850 Pts, incluidos gastos de envío

1<sup>er</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 2<sup>o</sup> apellido \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_  
 CIF/DNI \_\_\_\_\_  
 Telf. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Domiciliación bancaria  
 Sr. Director / del Banco / de la Caja: .....  
 Sucursal ..... Localidad .....

Autorizo a P. COYMARTEL, S.L. para que cargue la suscripción de "La Tribuna de Castilla" en mi cuenta corriente / libreta, con titular D / D<sup>a</sup>

Forma de pago:  Talón nominativo  
 Contado  
 Domiciliación bancaria

CÓDIGO CUENTA BANCARIA			
ENTIDAD	OFICINA	D.C.	NÚM. CUENTA

Envíanos este cupón a P.COYMARTEL, S.L.(dpto. de suscripciones). C/. Capuchinos, 12 - 47006 Valladolid FAX 983 474 218  
 Correo Electrónico: e-mail:latribunacastilla@vasertel.es Internet: http://www.vasertel.es/latribunacastilla



# “Paulita” Paula Valverde Premio Félix Arroyo



Teatro Garcilaso de Torrelavega. Agosto 1959. "Canto a la libertad de la Calesera"



El próximo día 3 se entregará el Premio Félix Arroyo a la que fuera primera soprano de los Amigos de la Zarzuela Paula Valverde, conocida en los ambientes líricos como Paulita.

Paulita, hermana del conocidísimo Lorenzo Valverde, no necesita de él para brillar con luz propia por haber actuado en numerosísimas representaciones, entre ellas cabe destacar: la interpretación del personaje de Maravillas en La Calesera; la Beltrana en Doña Francisquita, Katuska en Katuska, Aurora en La del Soto del Parral, en Luisa Fernanda, en la Verbena de la Paloma interpretando el personaje tan conocido de la “Señarrita” junto a su hermano Lorenzo Valverde, cuando éste tenía 22 años, en el papel de don Hilarión, con la dificultad que conlleva el interpretar un papel de hombre maduro a esa edad.

Tanto la premiada como los componentes del Premio Félix Arroyo, amigos y simpatizantes de Amigos de la Zarzuela celebrarán una misa en la Iglesia de San Lorenzo, para posteriormente reunirse en un almuerzo en el Hotel Roma, donde se hará entrega del citado premio a “Paulita” Valverde.

## TOMATE FRITO



¡El que más nos gusta!





*Aquel fotógrafo del Campo Grande,  
se perpetuó precisamente por ser fiel a sus principios,  
y gracias a ellos sobrevivió.*

Rafael Martínez Sagarra



En un discreto acceso al Campo Grande, detrás de una fuente que hay en el Paseo del Príncipe, cerca de un palomar y frente a la desembocadura de la calle San Ildefonso, tenía por costumbre instalarse un fotógrafo. Acudía a diario con su vieja máquina de fotos y así lo había hecho durante años.



Al abrigo que le proporcionaba la sombra de los árboles esperaba, pacientemente, la llegada de clientela. Yo era muy niño pero lo recuerdo perfectamente, porque aquel hombre acudía allí desde la época del Pradera.

Era por excelencia el fotógrafo del recuerdo. Llevaba una enorme y antigua máquina de fotos que, dado su desmesurado tamaño, estaba sujeta a un alto y articulado trípode de madera. Al frente tenía un fuelle, viejo y desgastado, y atrás un faldón. El maestro ocultaba la cabeza bajo el faldón, colocaba la placa de emulsión para recibir la imagen y observaba por el visor. Con una mano en alto ordenaba el encuadre y con la otra regulaba la dimensión de la abertura del diafragma. Después disparaba la placa. Tenía la gracia de fotografiar en su más pura esencia. Este virtuosismo técnico simbolizaba su apego a la fo-



## El fotógrafo del Campo Grande

tografía tradicional. Era un auténtico artesano de la imagen estática. Un caso singular entre los fotógrafos de la ciudad.

Pero no paraba ahí su arte, ya que después revelaba la placa, obteniendo una foto que dejaba secar a la intemperie, prendida de una pinza, para que minutos más tarde pudiera llevarse el cliente.

Exhibía, como muestrario, adheridas a la cámara, varias fotos testigo para que la clientela pu-

diese tener una idea de cómo era el producto una vez terminado. Eran fotos pequeñas, tomadas en tercer plano, en blanco y negro, deficientes de brillo y a veces carecían de la verticalidad y nitidez correcta, pero ante esta falta de perfección había un dato común, la alegría de quienes posaban; que eran en su mayor parte, abuelos con sus nietos, parejas de enamorados o militares sin graduación.

Hubiera sido fácil para el fotógrafo del Campo Grande adap-

tarse a las nuevas técnicas y a los continuos avances de la fotografía. Incorporar a su industria una máquina de color. Trabajar con una reflex con objetivo zoom, o simplemente con una polaroid instantánea. Quizás de momento le hubiese reportado mayores beneficios. Pero desistió de todo ello porque habría sido una traición a su comportamiento y un alejamiento de su atavismo fotográfico.

Ir a la par de los avances ópticos habría supuesto la inmediata desaparición de su industria que se basaba, precisamente, en desdeñar la novedad y su calidad. Deseaba proseguir fiel a lo primario que fue lo que le hizo mantenerse en liza hasta el final. Como el panadero que cuece el pan en horno de leña; estos hombres, son los magos, que apenas quedan, del culto a lo sencillo.

Aquel fotógrafo del Campo Grande, que levantaba la mano indicando a sus clientes que iba a salir el pajarito, se perpetuó precisamente por ser fiel a sus principios, y gracias a ellos sobrevivió. Quizás si se hubiera dejado vencer por la modernidad y hubiese abandonado su vieja reliquia, ahora, nadie se acordaría de él. Posiblemente, ni el Ayuntamiento le hubiese erigido, en el lugar donde trabajaba, un recuerdo; ni tampoco nosotros hubiésemos escrito estas líneas en su honor.

**CALEFACCION TECNICA, S. A.**



CALEFACCIÓN \* AIRE ACONDICIONADO \* FONTANERÍA  
SANEAMIENTO \* INSTALACIONES DE GAS  
INSTALACIONES DE PROTECCION CONTRA INCENDIOS

(Empresa asociada a INCAFO)

Calle Cobalto, 189-D (Políg. S.Cristóbal)

47012 Valladolid

Tel. 983 20 87 90 - Fax 983 39 92 69



# Deportes

## El Valladolid aún ganando sigue sin convencer

*Aunque los resultados hasta el momento no han sido demasiado malos, una cosa sí debe tener muy clara la Directiva del Real Valladolid, y es que en el próximo mes de diciembre esta plantilla debe reforzarse*

Paloma N. Aguilar



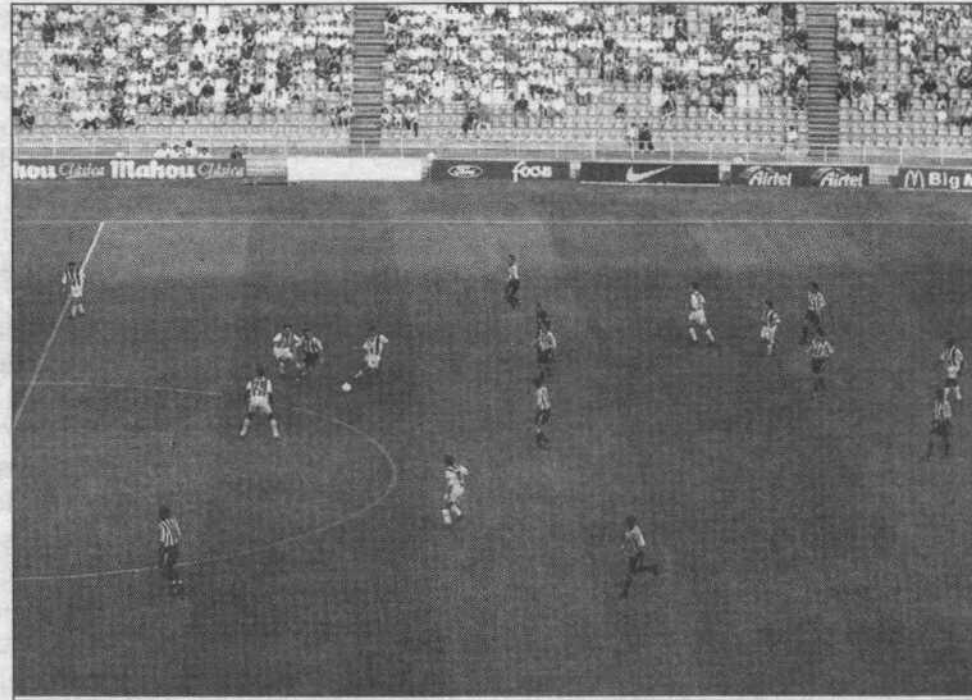
Pasados los cinco primeros partidos de esta recién estrenada Liga 1999-2000, y al margen del escaso número de socios conseguidos por el Real Valladolid esta temporada y que ya reseñamos



el mes pasado, el Real Valladolid se encuentra con 7 puntos en la tabla clasificatoria después de haber conseguido todos los puntos puestos

en juego en casa frente al Ath. Bilbao y Málaga y un punto en su visita a Mestalla, pero el análisis del equipo de nuestra ciudad no es demasiado halagador.

Lo que hasta hace nada era nuestro más preciado tesoro, la defensa, hoy no es otra cosa que una defensa vulgar en la que garrales despistes han llevado a encajar más de un gol. Peña, para que engañarse, no está en buena forma, probablemente como consecuencia de su intervención en la Copa América y es capaz de hacer en un solo partido lo mejor y lo peor. Pero las lagunas defensivas no sólo son responsabilidad de Peña; Orlando, sustituto de Torres Gómez, no termina de centrarse y aunque se esfuerza y trabaja las cosas no terminan de salirle como sería deseable.



En el centro del campo, el nivel no es mucho mejor. Ni Lozano, ni Turiel, ni Chema pasan por sus mejores momentos, lo cual deja casi todas las opciones de dominar el encuentro a los centrocampistas del equipo contrario. Lo único que nunca falla en este equipo es la calidad de Eusebio que hace que el Real Valladolid funcione como un perfecto engranaje y gane consistencia en el terreno de juego. Sin duda es la perla más preciada con que cuenta Manzano, y de tenerle aquí nos alegramos enormemente, pero cabría preguntarse qué va a ser de este equipo si Eusebio falta.

Respecto la delantera blanqui-violeta no hay mucho que decir; aunque hay que reconocer que en estos primeros partidos la suerte de cara al gol nos ha acompaña-

do, nuestro potencial ofensivo es más bien escaso y sólo Víctor y Rodrigo son capaces de marcar. Por su parte Congo se muestra muy individualista y aunque la lucha no se le puede negar no termina de encontrarse a gusto en el campo.

Así pues y aunque los resultados hasta el momento no han sido demasiado malos (se han conseguido todos los puntos disputados en casa) una cosa sí debe tener muy clara la Directiva del Real Valladolid, y es que en el próximo mes de diciembre esta plantilla debe reforzarse al menos en las líneas central y delantera. La línea defensiva queda en manos del entrenador que debe trabajar para recuperar la solidez defensiva de años anteriores.

En fin, es de esperar que el Real

Valladolid mejore en sus próximos encuentros y consiga arrancar algún punto a domicilio que, como las pasadas temporadas, es la asignatura pendiente de este equipo.

### NUMANCIA

El equipo soriano no ha tenido mal comienzo en su andadura por la Primera División, y con dos victorias, una casera frente al Real Valladolid y una a domicilio frente al Deportivo de la Coruña, y un valioso empate frente al Athletic de Bilbao ha saldado su primer mes entre los llamados grandes del fútbol español. Los hombres de Goicoechea están realizando una gran labor; su juego es bueno y aunque en ocasiones la fortuna no les sonríe de cara al gol, de seguir así podrán eludir, cuanto más tiempo mejor, los puestos de descenso.

### SALAMANCA

El equipo castellano que milita este año en la Segunda División, ha tenido un gran comienzo que hace (aunque todavía sea muy pronto) tengamos esperanzas de que a final de temporada se encuentre en los puestos que le devuelvan a la Primera División. De momento y tras haber disputado seis jornadas se encuentra con catorce puntos. Lo mejor sin duda es la racha de buen juego que mantiene. Esperemos que siga así.



**CERRADA, 7**

Deportes

# PIN-BALL



Tel. y Fax (983) 26 29 03  
47010 Valladolid



**EL PASTOR**

Como esfinge, clavado en la cumbre  
de un otero perdido en el llano  
el pastor, pensativo, profundo  
ve pasar impasible los años.

Capa parda plegada a los hombros  
cobijando su amor a los campos  
en un bastón apoya su figura  
el perfil de un poeta aldeano.

Impertérrito en su alcor  
está haciendo frente a los vientos  
que van cubriendo de niebla  
los huecos de sus silencios.

Tiene y por ello no habla  
el cerebro de quimeras  
repleto hasta las pestañas  
tamices de sus vivencias  
fondo gris de sus miradas.

Filósofo impenitente  
silencioso, agudo ermitaño  
va dejando sus silencios  
preñados de sutiles cantos  
en la senda de su vida  
entre amapolas y nardos.

Espera que en el lubrican  
de su vida, de sus años  
fructifiquen sus ideas  
nacidas en estos campos  
en las soledades vivas  
de Castilla de los llanos.

*J. de Castro*

**LA NARANJA AZUL**

la cáscara amarga y el sabor agrio  
son dos propiedades de esta naranja azul  
que llaman Tierra los míseros humanos

inocente bola  
que se juega la vida a la ruleta

son pocos los que ganan  
un manojo de violetas

mayoría los que lloran  
con su ácida amargura

los neutrales  
se agrietan las manos con puñales

los más fieros  
se acuchillan las venas  
y los cuellos

por el hambre  
por la sed  
por la palabra  
o por la tierra

*Jesús J. de la Gándara*

**EN SILENCIO ANTE  
EL ESPEJO**

cada mañana  
ante el espejo  
contemplas

¡oh bella mujer!

los frutos amargos de la derrota

la impotencia  
de las infinitas pócimas  
de los ingeniosos ungüentos  
la afrenta infecunda  
del reloj

pero no mires

sólo

como arrasan las arrugas  
tu cuerpo  
venerable

observa también

con arrogante  
orgullo

la belleza  
antigua  
de columna y capitel  
que el tiempo  
sobre tu cuerpo esculpe

*Jesús J. de la Gándara*

**ANHELO**

Quiero en esta primavera  
ya que mi anhelo es gozar  
poder ver la sementera  
que dará cuna y cubierta  
a mieses que han de granar.

Quiero despacio vagar  
entre los campos de mieses  
quiero en estos largos meses  
ver fructificar el pan.

Quisiera ver como van  
formándose las espigas  
para al ver el pan en migas  
comprender al fin su afán  
de crecer y crecer deprisa  
al murmullo de las brisas  
que evitan el zarzagán.

Quiero ver desde un alcor  
de esta tierra castellana  
las mieses que se desgranar  
el brotar de cada flor.

Quiero también poder ver  
aunque sea en lontananza  
el verdor y la esperanza  
de las viñas al crecer.

Y quiero, por fin, comprender  
porqué al llegar el verano  
cada labrador, en vano  
reniega de su quehacer.

*J. de Castro*

**EL PALOMAR**

Jalonando los caminos  
que surcan esta mar parda  
surgen pequeños veleros  
más... si la vista no engaña  
son palomares erguidos  
en la estepa castellana,  
con sus troneras muy altas  
como cimbel de palomas  
como torres nacaradas  
que desafían al viento  
al, sol, a la lluvia... al alba...

¿Hay imagen más viril  
que el palomar en Castilla?  
Su construcción es sencilla  
pero soporta altanero  
tanto el viento de levante  
como el potente aguacero.  
Es cobijo de palomas  
en otoño y en invierno.

En Castilla el palomar  
es de distintas maneras...  
los hay redondos, cuadrados  
los hay con o sin troneras  
algunos blancos nevados  
otros de barro cocido  
por el sol y por el viento  
por el calor, por el frío...  
pero todos se destacan  
majestuosos, altivos  
entre el pardo del barbecho  
y entre el verde los trigos.

Ellos en su soledad  
alegran la inmensidad  
de la seca paramera.  
Son refugio de palomas  
zuritas, blancas o negras  
que en invierno se protegen  
del zarzagán que las hiela.

¡Son referencia de hombres  
que conocen la meseta!

*J. de Castro*

**SUEÑA EL PISUERGA**

Discurre por cauce abierto  
hijo de nieve y montaña,  
te ocultas cual alimaña  
y corres por cauce abierto.

La noche te está cubriendo  
con su negro caperuz,  
que alguien te robó la luz  
y te dio un tinte moreno.

Yo contemplaba en silencio  
desde el puente tu silueta,  
y vi a la luna dar vueltas  
y revolcarse en tu lecho.

La blancura de su tez  
se iba mezclando en tus venas.  
y por esta noche sueñas,  
que otra vez limpio te ves.

*Encarnación Rodríguez de Castro*



# Cita con la moda en Castilla y León

## Primavera/verano del 2000

M<sup>a</sup> Angustias Dópidio

**F**l pasado mes de Septiembre tuvo lugar la ya conocida Semana Internacional de la Moda, donde los diseñadores hacen sus propuestas para las temporadas de primavera y verano del próximo año (será la primera del 2000).

Hemos visto, como casi siempre, gran variedad de estilos y formas.

Hubo una buena representación de nuestros diseñadores castellanos y leoneses, quienes han estado, y con mucho, a la altura de las circunstancias. A pesar de que la buena cantera que hay de jóvenes valores no dispone de poder adquisitivo ni suficientes ayudas de organismos para poder tener su representación allí -si no en la Pasarela Cibeles, sí en el recinto ferial-; pero, como ya digo, los consagrado estuvieron muy bien.

Hemos visto un verdadero espectáculo de la mano de Francis Montesino, como ya nos tiene acostumbrados, pero no por ello falta de diseño. Nos ha presentado una colección de baño y complementos con prendas muy artesanales y de una alegría y colorido espectaculares, y un saber hacer.

También Ágatha Ruiz de la Prada presentó una colección de baño y

complementos que incluía diseños para niños y para sus mamás. Era muy alegre, colorista y creativa. Un aplauso desde aquí para ella. Chapeau.

En la feria había una oferta muy amplia, tanto de ropa como de complementos (zapatos, bolsos, bisutería...). Había para todos.

El próximo verano tendremos sandalias muy cómodas y bonitas, dentro de la línea que ya hemos disfrutado este verano. También habrá tacones altos, faldas largas, un poco evasé y amplias, terminadas con una abertura a un lado y el bajo recogido un poco, a modo de la bolsa del pan. Este recogido lo hemos visto bastante, tanto en faldas, como ya digo, como en blusas terminadas a la cintura, capuchas y también en pantalones muy anchos y cómodos.

En la gama de color, abundan los tonos naturales y "apastelados".

Los tejidos, a su vez, presentan una más amplia introducción del nilón, junto con otras fibras sintéticas que nos dan unas texturas, en algunos casos muy parecidas a las de los años 60, con muy poco peso, transparentes, o algo transparente, y con texturas rugosas o haciendo algo de cuadros en otro efec-

to geométrico, pero desdibujado.

Tenemos los plisados con una gran creatividad. Algunos bastante lejos de los clásicos, otras prendas los traen mezclados con pedrería y, con aplicaciones de diferentes texturas, adquieren un verdadero valor artístico.

Los tejidos con efecto metalizado tuvieron una gran representación.

Esto es lo que más nos ha lla-

mado la atención a nosotros, pero hay muchas más cosas donde elegir y de las que dispondremos el próximo verano.

Por ahora, nos quedamos con nuestro otoño/invierno, que ha empezado con mucha virulencia y antelación, pero para ello tenemos ya en el mercado prendas muy confortables y cálidas para todos los gustos y... para todos los bolsillos.



**diseño  
patronaje y  
confección  
industrial.**

Cánovas del Castillo, 27 - 1º B  
Telf. 983 20 19 73

**cánovas centro de moda**

Registrada como entidad colaboradora en materia de Formación Profesional Ocupacional de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.







# La Tribuna de Castilla

En Tribuna de Castilla Correo Electrónico: e-mail: latribunacastilla@vasertel.es / En Internet: http://www.vasertel.es/latribunacastilla / Teléfonos: 983 475 994 - 983 476 997 / Fax: 983 474 218 / Dirección: Paseo de Zorrilla, Nº 56 (Centro Avenida) Valladolid - 47006 Castilla y León - España. Dirección y Administración: Capuchinos, Nº 12 - bajo derecha - Teléfonos: 983 475 595 / Fax: 983 474 218 / Publicidad: 983 475 994

## VILLANUEVA DE SAN MANCIO

Jesús Domínguez Valbuena



ien podemos preguntarnos que relación tiene el santo martirizado en Evora (Portugal) con este municipio de la provincia de Valladolid, lindante con la provincia de Palencia, donde se guardan sus reliquias. Y para contestarnos, no tenemos otro remedio que recurrir a la tradición, según la cual los restos del mártir



fueron trasladados a Asturias con motivo de la irrupción de los musulmanes. Permaneciendo en tierras del Principado hasta que, según la misma tradición, se apareció a un noble respecto a cuyo nombre no hay acuerdo, a quien pidió que fuera trasladado a tierras de Castilla. Y estando realizando el viaje, con destino a las del citado noble, por razón sobrenatural el carruaje que portaba las reliquias se detuvo en Villanueva, sin que nadie fuera capaz de moverlo, de lo que interpretaron que era voluntad del santo descansar en este lugar, levantándose



allí un monasterio y dando su nombre al pueblo que añadió a su Villanueva original, el apellido de San Mancio. Pero no acaban aquí los avatares surgidos con el Santo, pues si en el año 1070 ocurrían estas cosas, algunos años después, en 1997, unos malhechores robaron la urna de plata que contiene los restos de San Mancio, pero bien podemos imaginar que siendo voluntad de este apóstol del Señor el seguir en su Villanueva, su influencia hizo que efectivos de la Guardia Civil de la Comandancia de Medina de Rioseco, al mando del Sargento Enrique Codesal decidieran interceptar el vehículo en el que viajaban los sacrílegos amigos de lo ajeno, que acababan de saltarse un semáforo, quizá por la prisa que lógicamente produce apoderarse de lo que no es propio, resultando que al ser registrado su automóvil y no conseguir explicar que hacía en el maletero las santas reliquias, así como otras imágenes, fueron detenidos, sin que todavía se hubieran percatado en el pueblo de la ausencia de tales obras de arte. De esta forma, San Mancio, volvió a descansar al pie del altar mayor de Villanueva, de donde llevaba novecientos años sin moverse.

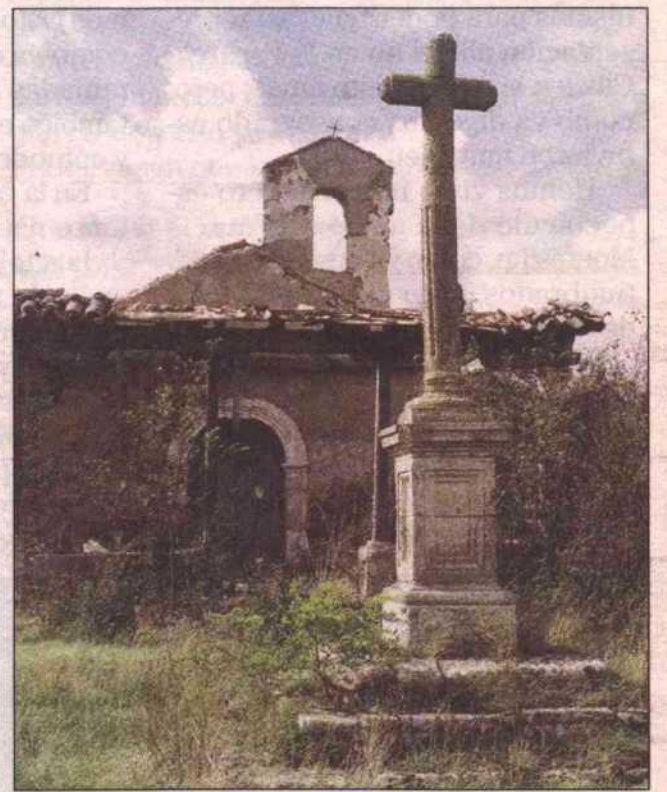
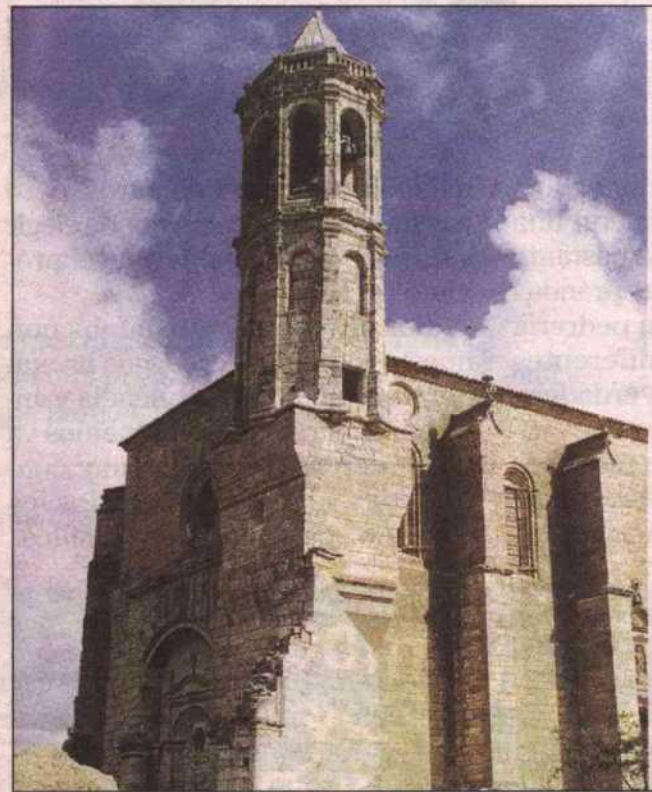
Pero a pesar de esta tradición y leyendo, de lo que sí parece haber constancia, es que fueron los descendientes de Pedro Petriz, quienes en 1.195 compraron tres solares en Villanueva, donde hicieron construir una iglesia "mas esbelta que la existente" proveniente del monasterio que en 1070 fundara su predecesor, quienes así mismo donaron al Monasterio de Sahagún

todas las pertenencias del monasterio de San Mancio, a condición de que el abad del primero pusiera doce monjes para que día y noche rezaran por sus benefactores.

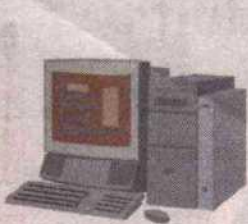
Pero si curioso resulta el privilegio de que disfrutaban las almas de quienes habían colaborado con tan loable misión, de contar con la oración ininterrumpida de los monjes, no menos curioso resulta el privilegio que se le otorgó al vecino pueblo de Cuenca de Campos, quienes desde el año 1070 hasta prácticamente la actualidad, con algunas interrupciones, consistente en que cada año y

con motivo de la festividad de San Mancio, varios concejales, un sacerdote y el alcalde, acuden andando hasta Villanueva, donde son recibidos por las autoridades, acudiendo todos hasta la iglesia, donde asisten a la misa mayor y después participan de la procesión en honor del Santo, a la que este año también acudieron vecinos de San Manço (Evora) -Portugal- con quien se han hermanado recientemente.

Jesús Domínguez. Pte. Asoc. Archi. y Biblio. Tierra Campos



### Lo más querido bien tratado.



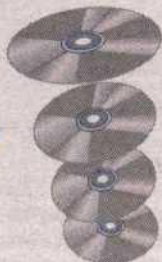
Alberto, 30 años.



Juan, 60 años.



Matilde, 55 años.



Laura, 12 años.



Mario, 2 años.



Rodrigo, 5 años.

## mudanzas GALLEGGO

Su mudanza de confianza.

c/ Turquesa, 238 POLÍGONO SAN CRISTÓBAL  
☎ 983 30 60 44 • 983 30 61 00 • 983 39 96 97  
(FAX) Valladolid

DELEGACIONES DE  
PALENCIA: ☎ 979 71 11 11 BURGOS: ☎ 947 48 00 10